

PRIME

TIME

ASP



NAJLEPSZE  
DYPLOMY  
ASP ŁÓDŹ  
27/01-26/02/2017

BEST GRADUATE WORKS  
ASP LODZ  
27/01-26/02/2017



**P**ASPŁÓDŹ  
**PRIME**//////  
**TIME** 2016



WYDAWCA  
AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH  
IM. WŁADYSŁAWA STRZEMIŃSKIEGO W ŁODZI

PUBLISHER  
THE STRZEMIŃSKI ACADEMY  
OF FINE ARTS IN ŁÓDŹ

**Wydawca:**  
Akademia Sztuk Pięknych  
im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi  
ul. Wojska Polskiego 121, 91-726 Łódź  
tel. 42 254 74 08, fax 42 254 74 18  
email: kancelaria@asp.lodz.pl

**Wystawę i konkurs Prime Time 2016  
przygotowali:**  
dr hab. Tomasz Matuszak  
kurator konkursu wystawy  
dr Anna Wrzesień  
podkomisarz konkursu  
Wydziału Wzornictwa i Architektury Wnętrz  
dr Artur Chrzanowski  
podkomisarz konkursu  
Wydziału Sztuk Wizualnych  
dr Magdalena Samborska  
podkomisarz konkursu  
Wydziału Tkaniny i Ubioru  
mgr Daniel Cybula  
podkomisarz konkursu  
Wydziału Grafiki i Malarstwa

kustosz Mirosław Owczarek  
koordynator wystawy ze strony  
Centralnego Muzeum Włókiennictwa w Łodzi

**Projekt katalogu:**  
**Projekt graficzny:**  
Karolina Sobiepańska, Paula Błaszczuk-Owczarek  
**Skład wydawniczy:**  
Karolina Sobiepańska, Paula Błaszczuk-Owczarek  
– studentki z Pracowni Projektowania Grafiki  
Wydawniczej i Typografii Mediów Cyfrowych  
Wydziału Grafiki i Malarstwa Akademii Sztuk  
Pięknych w Łodzi  
**Opieka artystyczna:**  
dr hab. Sławomir Kosmyńka, prof. nadzw.  
**Współpraca artystyczna:**  
Mariusz Andryszczyk

**Fotografie dyplomantów:**  
**Portrety dyplomantów:**  
Kinga Szczepaniak, Tomasz Lech; Iwona Sulikowska;  
Martyna Kacprzak: studenci specjalności fotografia  
na Wydziale Sztuk Wizualnych Akademii Sztuk  
Pięknych w Łodzi  
**z wyjątkiem stron:**  
14, 18, 42, 50, 92, 106, 110, 126, 130, 156 (fotografie  
dostane przez autorów)  
**Opieka artystyczna:**  
prof. Zbigniew Wichlacz

**Fotografie prac:**  
reprodukcje prac dostarczone przez autorów

**Korekta:**  
Karolina Kozera

**Tłumaczenie:**  
Elżbieta Rodzeń-Leśnikowska

**Druk:**  
Sagalara  
www.sagalara.com.pl

ISBN 978-83-65403-37-7

**Publisher:**  
The Strzemiński Academy  
of Fine Arts in Łódź  
ul. Wojska Polskiego 121, 91-726 Łódź  
tel. 42 254 74 08, fax 42 254 74 18  
email: kancelaria@asp.lodz.pl

**The exhibition and the competition  
Prime Time 2016 was prepared by:**  
dr hab. Tomasz Matuszak  
curator of the exhibition and the competition  
dr Anna Wrzesień  
deputy curator of the competition of the Faculty  
of Industrial Design and Interior Design  
dr Artur Chrzanowski  
deputy curator of the competition  
of the Faculty of Visual Arts  
dr Magdalena Samborska  
deputy curator of the competition  
of the Faculty of Textile and Fashion  
mgr Daniel Cybula  
deputy curator of the competition  
of the Faculty of Graphics and Painting

Mirosław Owczarek  
curator coordinator of the exhibition on behalf of  
the Central Muzeum of Textiles in Łódź

**Catalogue Design:**  
**Graphic Design:**  
Karolina Sobiepańska, Paula Błaszczuk-Owczarek  
**Prepress:**  
Karolina Sobiepańska, Paula Błaszczuk-Owczarek  
– studentki z Pracowni Projektowania Grafiki  
i Typografii Mediów Cyfrowych, Faculty of Graphic  
and Painting, Strzemiński Academy of Fine Arts in  
Łódź  
**Artistic supervision:**  
Professor Sławomir Kosmyńka  
**Artistic cooperation:**  
Mariusz Andryszczyk

**Photos of the graduates:**  
**Portrait Photos:**  
Kinga Szczepaniak, Tomasz Lech; Iwona Sulikowska;  
Martyna Kacprzak: field of study: photography,  
Faculty of Visual Arts, Strzemiński Academy of Fine  
Arts in Łódź  
**except on the following pages:**  
14, 18, 42, 50, 92, 106, 110, 126, 130, 156  
(photos provided by the authors)  
**Artistic supervision:**  
Professor Zbigniew Wichlacz

**Photos of Works:**  
Reproductions of works provided by the authors

**Proof-reading:**  
Karolina Kozera

**Translation:**  
Elżbieta Rodzeń-Leśnikowska

**Print:**  
Sagalara  
www.sagalara.com.pl

ISBN 978-83-65403-37-7

PRIME TIME



ASP

NAJLEPSZE DYPLOMY  
ASP ŁÓDŹ 2016  
BEST GRADUATE  
WORKS ASP LODZ 2016

ŁÓDŹ 2016







Katarzyna Dąbek

Hanna Dziewulska

Weronika Hrynkiewicz

Aleksandra Ilkiewicz

Paweł Jaczewski

Agnieszka Rosiak

Szymon Ryczek

Adriana Szwedkiewicz

Iga Ścibek

Aleksandra Talacha

Agata Wieczorek



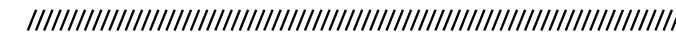
R A F I K A

I M A L A



R S T W O

# KATARZYNA DĄBEK



Opakowanie kolekcjonerskie do książki „Niekończąca się historia”  
Collectible packaging for the book “The Never-Ending Story”

Założeniem projektu było stworzenie jednorodnego stylistycznie systemu opakowań dla książki i wszystkich związanych z nią wydawnictw, który nawiązywałby do idei zawartych w powieści - odzwierciedlał jej dualizm i akcentował kontrasty, wokół których krąży fabuła. Przyjęta estetyka zakłada, że odbiorcami będą starsze osoby, które mogą sobie pozwolić na zakup edycji kolekcjonerskiej. Równoległe powstały ilustracje, które te same koncepcje wizualizują w postaci anaglifowych rysunków opartych o wpół abstrakcyjne formy graficzne. Dzięki takim niedopowiedzeniom to czytelnik sam decyduje, co dokładnie przedstawiają ilustracje. Realizację domyka malarska kompozycja składająca się z siedmiu płócien, która w narracyjnym, poziomym układzie również obrazuje starcie materii z duchowością.

## *SPECJALIZACJA*

**Opakowanie kolekcjonerskie do książki „Niekończąca się historia”**  
Collectible packaging for the book “The Never-Ending Story”

Promotor | Supervisor  
prof. Sławomir Iwański

**Pracownia Projektowania Grafiki Przestrzennej i Plakatu**  
Spatial Graphics and Poster Design Studio

## *ANEKS I*

**Ilustracje do książki „Niekończąca się historia”**  
Illustrations for the book “The Never-Ending Story”

Promotor | Supervisor  
prof. Gabriel Kofat

**Pracownia Ilustracji, Komiksu i Preprodukcji Gier i Filmu**  
Illustration, Comics and Game and Film Pre-production Studio

## *ANEKS II*

**Cykl malarski „Substancje”**  
A painting series “Substances”

Promotor | Supervisor  
prof. Tomasz Chojnacki

**Współpraca dydaktyczna | Didactic cooperation**  
prof. Andrzej Bartczak

**Pracownia Malarstwa I**  
Painting Studio I

**Kontakt | Contact**  
tel. +48 664 011 183  
email: katarzyna.aleksandra.dabek@gmail.com

The main objective of the project was to create a stylistically homogenous packaging system for a book and all publications associated with it, which would refer to the ideas contained in the novel, reflect its dualism and accentuate contrasts around which the story revolves. According to the adopted aesthetics, the target readers are adults who can afford to buy the collectible edition. I simultaneously made illustrations which visualize the same concepts in the form of anaglyph drawings based on semiabstract graphic forms. Thanks to such understatements, it is the reader who decides what exactly the illustrations depict. The project is completed by a painting composition consisting of seven canvases, which in the narrative, horizontal arrangement also shows the confrontation of the matter and spirituality.



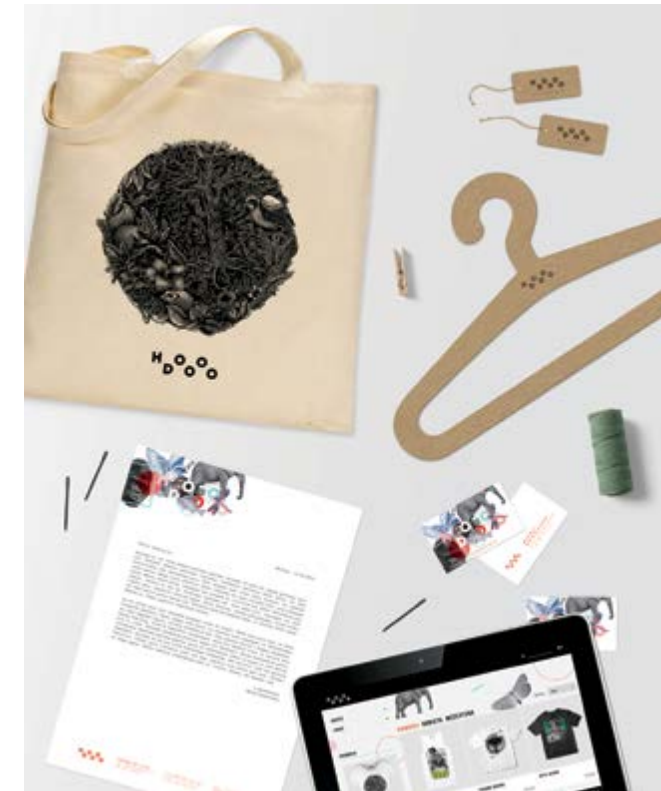
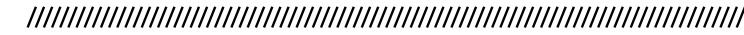


////////////////////  
 Opakowanie kolekcjonerskie do książki  
 „Niekończąca się historia”  
 Collectible packaging for the book  
 “The Never-Ending Story”

KATARZYNA  
**DĄBEK**



# HANNA DZIEWULSKA



Projekt identyfikacji wizualnej marki odzieżowej „Hoodoo”  
A project of the visual identification of the clothing brand “Hoodoo”

„Hoodoo” to marka odzieżowa, której grupę docelową stanowią ludzie zaangażowani w ochronę środowiska. Zarówno druki firmowe, jak i produkty łączą w sobie prostotę płaskich figur z bogatymi w formę obiektami ze świata przyrody. Marka ma charakter ekologiczny, jej celem byłoby m.in. wspieranie fundacji ochrony środowiska. Istota identyfikacji firmy polega na kontraście pomiędzy prostą formą logotypu a skomplikowanymi grafikami mu towarzyszącymi. Stylistyka nadruków na produktach to pełne różnorodnych elementów kolaże zdjęć, figur, rysunków i obrazów oraz, jak w przypadku płóciennej torby, rysunki sauté. Na aneks wykonany w pracowni malarstwa składa się osiem malowanych z natury obrazów akrylowych na płótnach formatu 30 x 30 cm. Tworzą cykl portretów pana Jana, modela Akademii. Poszczególne płótna przedstawiają pozującego w różnych ujęciach perspektywicznych.

## *ISPECJALIZACJA*

### **Projekt identyfikacji wizualnej marki odzieżowej „Hoodoo”**

A project of the visual identification of the clothing brand “Hoodoo”

Promotor | Supervisor  
dr hab. Piotr Karczewski, prof. nadzw.

Pracownia Projektowania Informacji Wizualnej  
Visual Information Design Studio

## *ANEKS I*

### **Prace z Pracowni Malarstwa** Works from Painting Studio

Promotor | Supervisor  
prof. Tomasz Chojnacki

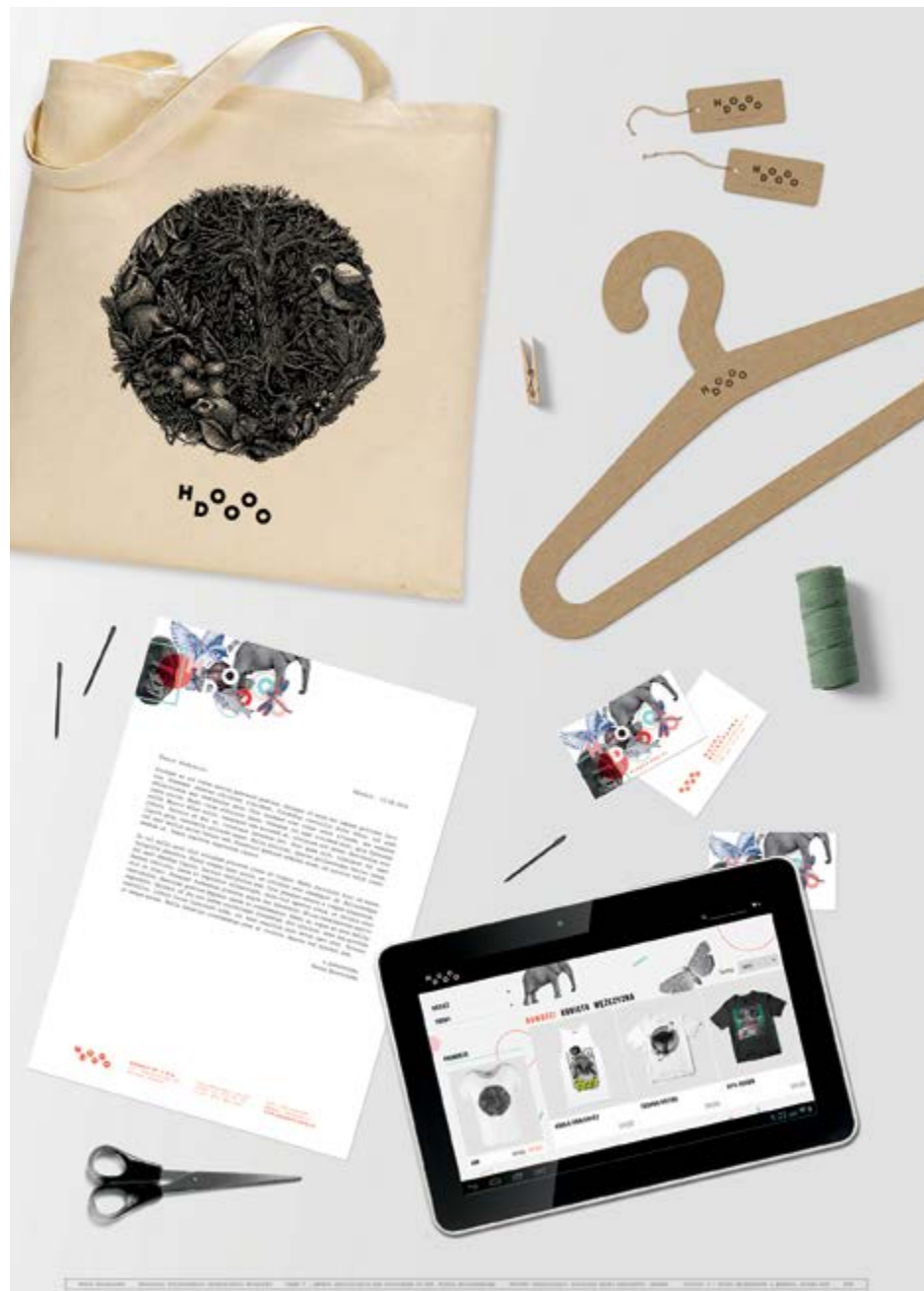
Współpraca dydaktyczna | Didactic cooperation  
prof. Andrzej Bartczak

Pracownia Malarstwa I  
Painting Studio I

Kontakt | Contact  
tel. +48 886 474 742  
email: hadziewulska@gmail.com

“Hoodoo” is a clothing brand which addresses people involved in the environmental protection. Both business stationery and products combine the simplicity of flat figures with the rich form of objects from the natural world. The brand is ecological. Its goal would be, among others, to support a foundation working for the protection of our planet. The essence of the company's identification is based on the contrast between the simple form of the logo and intricate graphics which accompany it. The style of imprints on the products is full of various elements of photos collages, figures, drawings and paintings as well as in the case of the canvas bag, sauté drawings. The annex in painting consists of eight acrylic pictures painted from nature on canvas measuring 30 x 30 cm. They make a series of portraits of Jan, a model working for the Academy. The particular paintings show the posing model from various perspectives.



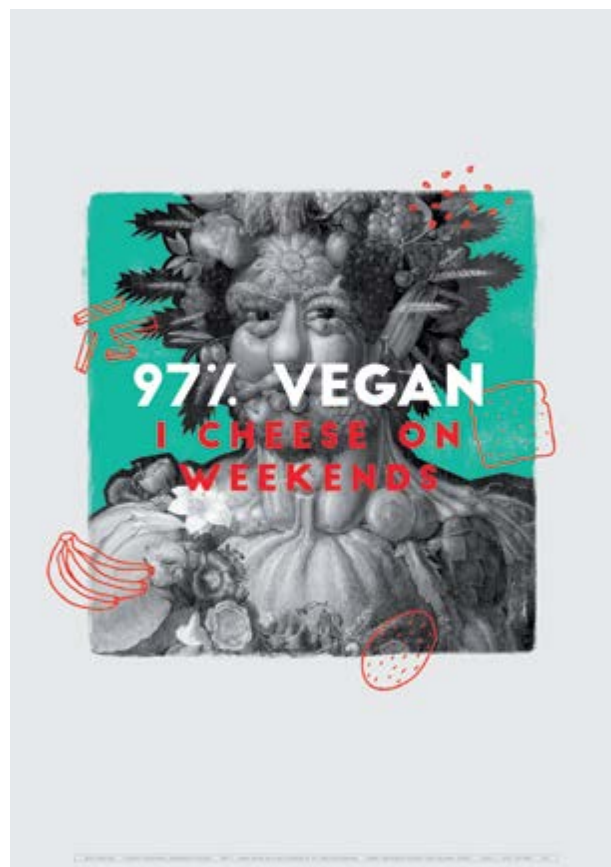


Projekt identyfikacji wizualnej marki odzieżowej „Hoodoo”  
A project of the visual identification of the clothing brand “Hoodoo”

////////////////////

- poniżej
- Projekt grafiki „Arci”
  - Projekt grafiki „Kozioł”
  - Projekt grafiki „Nowy Plak”
  - Graphic design “Arci”
  - Graphic design “Goat”
  - Graphic design “New Plak”

- po prawej
- Projekt grafiki „Koala”
  - Graphic design “Koala”



HANNA  
DZIEWULSKA







# WERONIKA HRYNKIEWICZ



Opracowanie graficzne gry planszowej - instrukcja obsługi  
Graphic design of a board game - directions for use

Praca dyplomowa polegała na graficznym opracowaniu gry planszowej, której głównym założeniem jest nauka identyfikowania kolorów i ich odcieni. Na ilustracjach pojawiają się jedynie mocne akcenty koloru niebieskiego, zielonego, żółtego i czerwonego. Owe plamy barw spełniają w grze istotną rolę. Rozgrywka ma przypominać podróż przez tajemnicze krainy i miejsca, które znajdują się na wyspach połączonych ze sobą kolorowymi mostami.

Tematem aneksu artystycznego było zadanie realizowane podczas zajęć w pracowni rysunku, czyli nauka rysunku sylwetki człowieka. Prace składają się z linearnych szkiców wykonanych ołówkiem, tuszem i węglem. Forma ekspozycji ma przypominać karty ze szkicownika, stąd użycie materiałów kojarzonych z pracownią rysunku: tektura, karton oraz papierowe taśmy.

*I SPECJALIZACJA*  
**Opracowanie graficzne gry planszowej**  
Graphic design of a board game

Promotor | Supervisor  
dr hab. Piotr Karczewski, prof. nadzw.

Pracownia Projektowania Grafiki Przestrzennej  
Spatial Graphics Design Studio

*ANEKS I*  
**Prace z Pracowni Rysunku**  
Works From Drawing Studio

Promotor | Supervisor  
prof. Zbigniew Purczyński

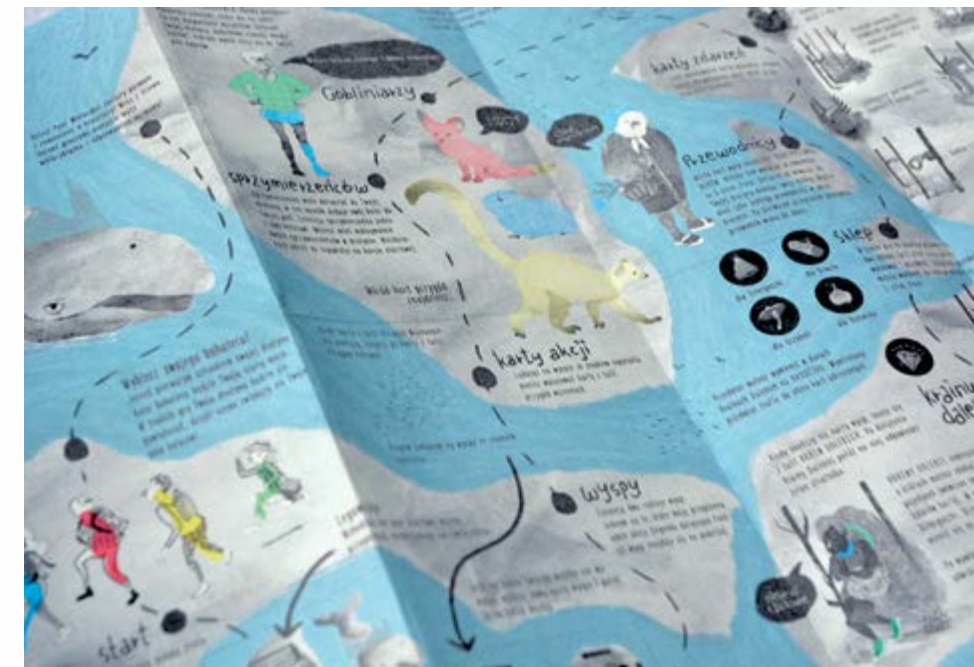
Pracownia Rysunku II  
Drawing Studio II

Kontakt | Contact  
tel. +48 510 186 654  
email: whrynkiewicz@gmail.com

The graduate work was a graphic design of a board game whose main goal is to learn to identify colours and their shades. The illustrations show only strong accents of blue, green, yellow and red. These spots of colour play an important role in the game. The game is like a journey through mysterious lands and places which are located on islands interconnected by colourful bridges.

The theme of the artistic annex was an assignment completed in the Drawing Studio, namely my studies on how to draw the human silhouette. The works consist of linear sketches drawn in pencil, ink and charcoal. The form of the exposition is to bring to our mind a card from a sketchpad, hence materials associated with the drawing studio: a pasteboard, cardboard and paper tapes.





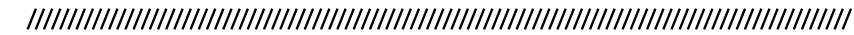
//////////  
 Opracowanie graficzne gry planszowej  
 Graphic design of a board game

**WERONIKA  
 HRYNKIEWICZ**





# ALEKSANDRA ILKIEWICZ



*SPECJALIZACJA*

**„Doświadczenie krajobrazu”**  
“Experience of a Landscape”

Promotor | Supervisor  
dr hab. Witold Warzywoda, prof. nadzw.

**Pracownia Technik Litograficznych**  
Lithography Techniques Studio

*ANEKS I*

**„Herbarium”**  
“Herbarium”

Promotor | Supervisor  
prof. Gabriel Kołat

**Pracownia Ilustracji, Komiksu i Preprodukcji  
Gier i Filmu**

Illustration, Comics and Game and Film  
Pre-production Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 604 475 754  
email: ilkowska@gmail.com

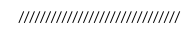
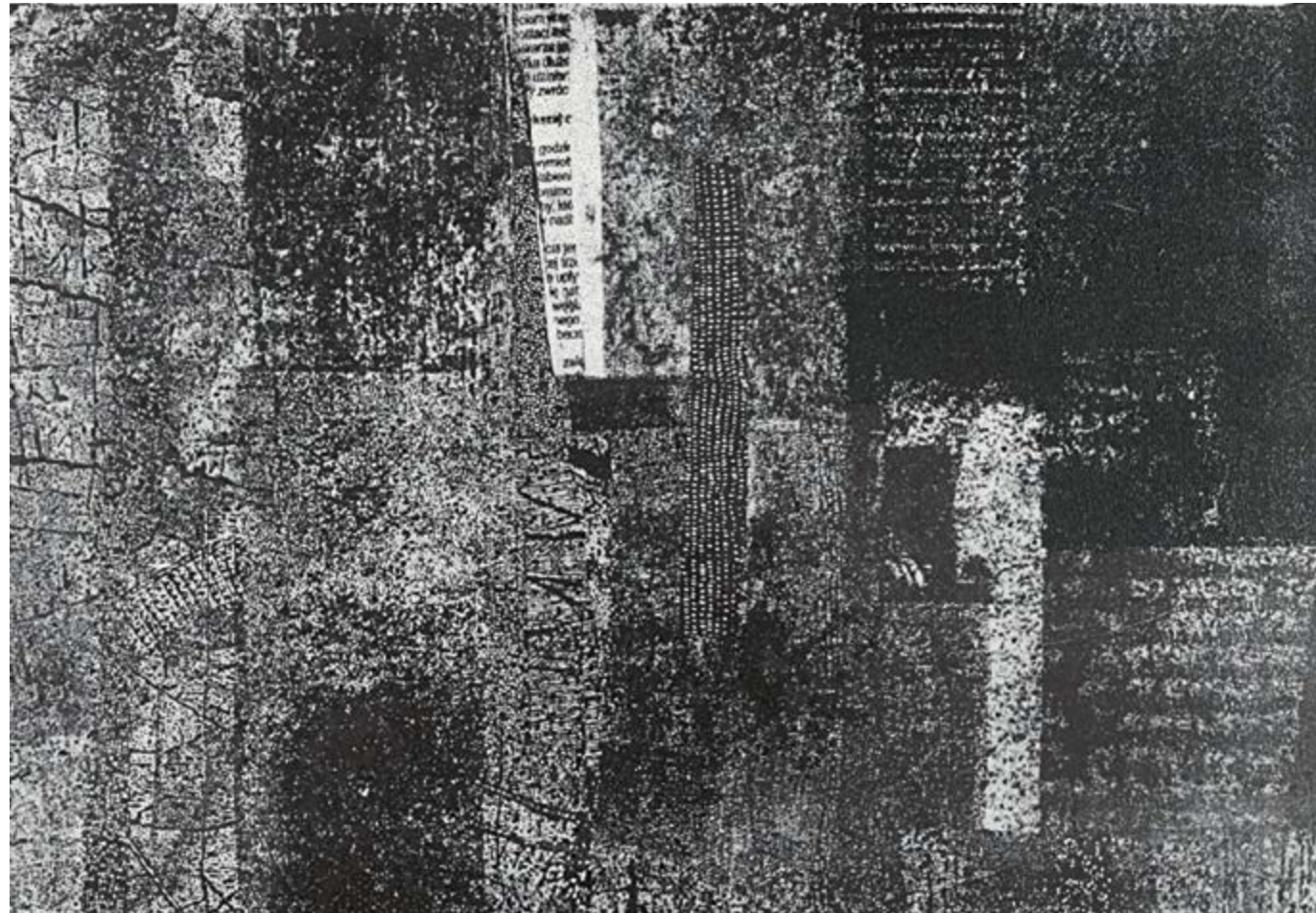
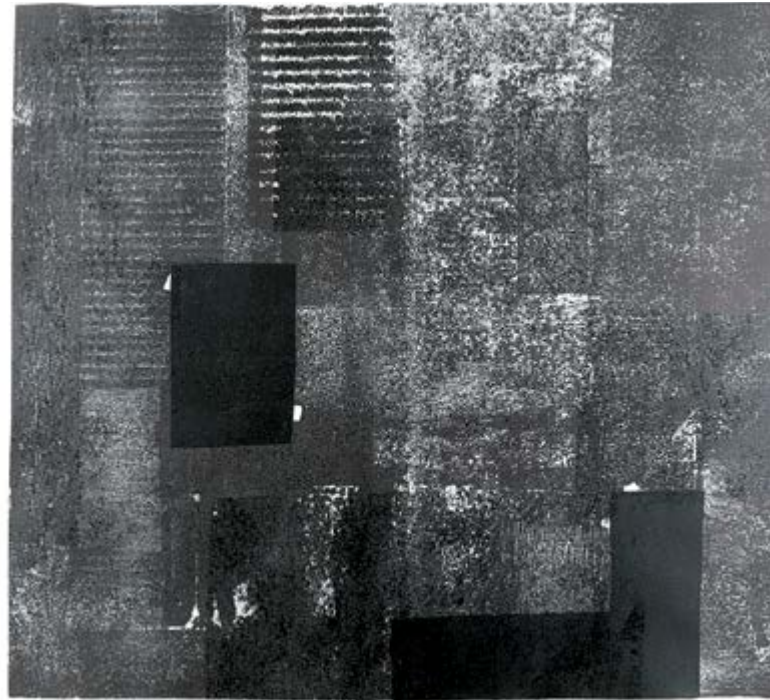
„Herbarium XI”, litografia, 15 x 15 cm, 2015

“Herbarium XI”, lithography, 15 x 15 cm, 2015

Tematem pracy dyplomowej stało się indywidualne doświadczenie krajobrazu. Istotą pracy nad grafikami były poszukiwania związane z podłożem druku. Wykorzystana przeze mnie bibuła japońska to materialny element kompozycji graficznych zachowujący delikatność i zwiewność układów. Moje przemyślenia dotyczą ulotności zapisanych w pamięci człowieka obrazów, widoków zaobserwowanych miejsc i obecności natury. W realizacji książki odniosłam się do tradycji zbierania roślin i utrwalania ich piękna poprzez systematyzowanie i opisywanie poszczególnych kolekcji. Dostęp do zbiorów czcionek, urządzeń drukarskich i typograficznych Muzeum Książki Artystycznej pozwolił mi doświadczyć klasycznych technik składu zecerskiego oraz ułatwił pracę nad układami typograficznymi.

The theme of my graduate work was an individual experience of a landscape. The essence of my work on graphics was associated with the search of the printing ground. The Japanese tissue I used is a material element of graphic compositions preserving the delicacy and ethereal nature of the arrangements. My reflections relate to the transience of images kept in the human memory, views of observed places and the presence of nature. When I was working on the book I referred to the tradition of collecting plants and capturing their beauty by systematizing and describing individual collections. The fact that I had access to the collection of fonts, printing and typographical equipment of the Art Book Museum allowed me to practise the classic techniques of typesetting and it helped me work out the typographic compositions.





„Doświadczenie krajobrazu”  
“Experience of a Landscape”

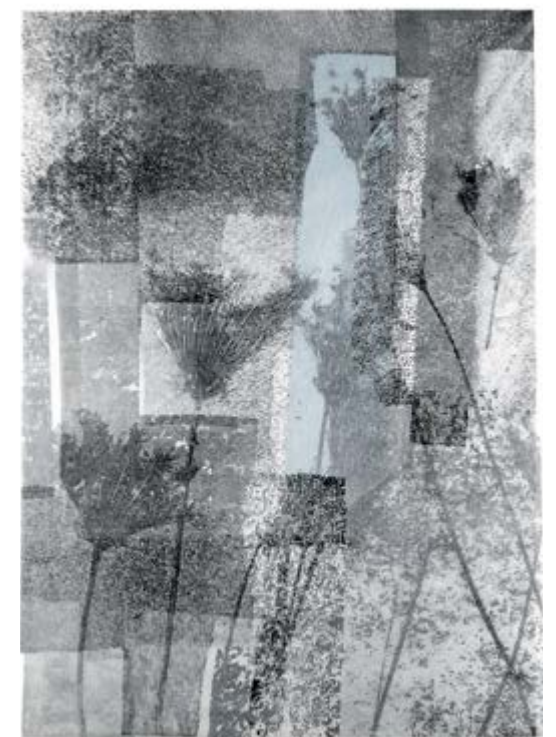
po lewej

- „Herbarium VIII”, litografia, sitodruk, 65 x 59 cm, 2016
- „Herbarium X”, litografia, 15 x 15 cm, 2015
- „Herbarium VII”, litografia”, sitodruk, 36 x 49 cm, 2016
- “Herbarium VIII”, lithography, screen printing, 65 x 59 cm, 2016
- “Herbarium X”, lithography, 15 x 15 cm, 2015
- “Herbarium VII”, lithography, screen printing, 36 x 49 cm, 2016

po prawej

- „Herbarium V”, litografia, 56 x 38 cm, 2016
- „Herbarium IX”, linoryt, 112 x 76 cm, 2015
- „Herbarium III”, litografia, 112 x 76 cm, 2016
- “Herbarium V”, lithography, 56 x 38 cm, 2016
- “Herbarium IX”, linocut, 112 x 76 cm, 2015
- “Herbarium III”, lithography, 112 x 76 cm, 2016

ALEKSANDRA  
ILKIEWICZ







## PAWEŁ JACZEWSKI



„Odbudowa trwa” - plakat  
"Reconstruction Goes On" - a poster

Tematem mojej pracy jest seria plakatów społecznych, których problematyka oscyluje wokół spraw związanych z przemianami ustrojowymi w Polsce oraz bieżących zagadnień, takich jak: wyzysk na rynku pracy, wysokie ceny mieszkań czy zanieczyszczenie środowiska. Na poziomie narracji inspiracją były propagandowe hasła socjalistyczne, których nieintencjonalny komizm został wykorzystany do wprowadzenia ironicznych komentarzy na temat współczesności. Dominujące zabiegi wizualne to dekonstrukcja, uproszczenie oraz powtórzenie. W zakresie formy graficznej inspirowałem się twórczością polskich projektantów posługujących się językiem oszczędnej geometrii, takich jak Jerzy Treutler, Bogusław Balicki, Stanisław Łabęcki czy Karol Śliwka.

### *SPECJALIZACJA*

**Seria plakatów inspirowana analizą wizualną wybranych tendencji projektowych od lat 60. do 80.**

A series of posters inspired by the visual analysis of some design trends from the 1960s till the 1980s

Promotor | Supervisor  
dr hab. Sławomir Kosmynka, prof. nadzw.

Pracownia Projektowania Grafiki Wydawniczej i Typografii Mediów Cyfrowych  
Editorial Graphics Design and Typography of Digital Media Studio

### *ANEKS I*

**„Portrety rodzinne”  
"Family Portraits"**

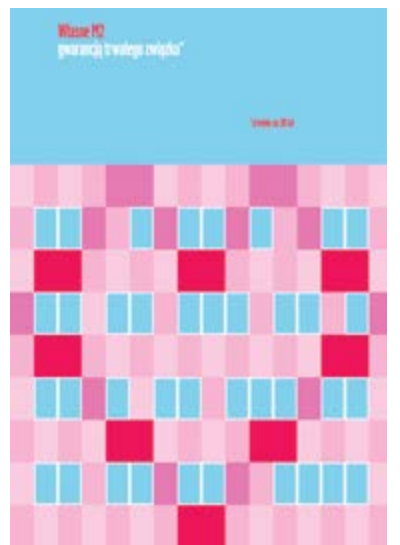
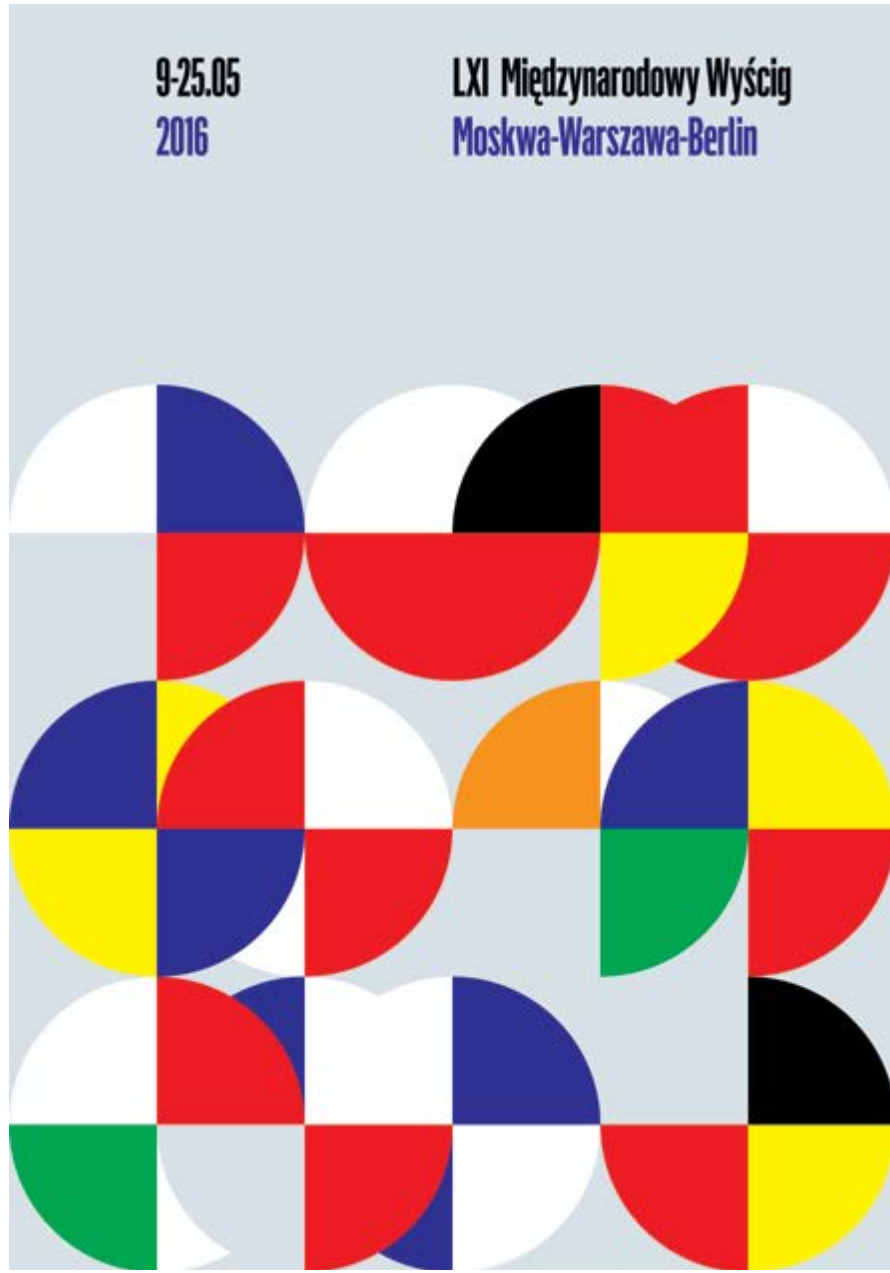
Promotor | Supervisor  
prof. Tomasz Chojnacki

Współpraca dydaktyczna | Didactic cooperation  
prof. Andrzej Bartzczak

Pracownia Malarstwa I  
Painting Studio I

Kontakt | Contact  
tel. +48 509 772 119  
email: pawel\_jaczewski@o2.pl

The theme of my graduate work is a series of social posters concerning the issues related to political changes in Poland and the current problems such as the exploitation on the labour market, high prices of flats or environmental pollution. On the narrative level I was inspired by socialist propaganda slogans whose unintentional humour was used to make ironic comments on the contemporary times. Deconstruction, simplification and repetition are the dominating visual elements. In terms of the graphic form I was inspired by works of Polish designers who use the language of austere geometry such as Jerzy Treutler, Bogusław Balicki, Stanisław Łabęcki and Karol Śliwka.



PAWEŁ  
JACZEWSKI

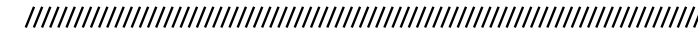
////////////////////////////////////  
po lewej  
„Podatkowy raj” - plakat  
“Tax Shelter” - a poster

po prawej  
„Wyścig pokoju” - plakat  
„Cyrk” - plakat  
„Kredyt” - plakat  
„8 marca” - plakat  
“Peace Race” - a poster  
“Circus” - a poster  
“Credit” - a poster  
“8th March” - a poster





# AGNIESZKA ROSIAK



„Ślub syreny” - ilustracja do bajki w formie dioram  
“Siren's Wedding” - an illustration for a fairy tale in the form of dioramas

Część główna dyplomu nosi tytuł „Cykl ilustracji do bajek w formie dioram” i została zrealizowana pod opieką prof. dr. hab. Gabriela Kołata. Jednym z założeń do stworzenia cyklu było nadanie nowych, plastycznych wartości klasycznej ilustracji poprzez operowanie przestrzenią pomiędzy poszczególnymi warstwami papieru. Cel zakłada uzyskanie niezwykle ciekawego plastycznego efektu, atrakcyjnego dla odbiorcy - przede wszystkim dziecka. Główna część dyplomu składa się z wykonanych ręcznie, papierowych dioram, jednakże forma prac, poprzez użycie programu graficznego, daje możliwość wykorzystania ich warstw na stworzenie anaglifu (zaprezentowanego na planszy). Swoich inspiracji pod względem formalnym poszukiwałam w ilustracjach z tzw. złotego wieku oraz w pochodzących z Japonii tzw. tatebanko. Treści do stworzenia ilustracji zaczerpnęłam ze zbioru bajek z całego świata, opracowanych przez Savioura Pirotte w książce „Dookoła świata w 80 baśni” (2007).

## *SPECJALIZACJA*

**Cykl ilustracji do bajek w formie dioram**  
A series of illustrations for fairy tales  
in the form of dioramas

Promotor | Supervisor  
prof. Gabriel Kołat

**Pracownia Ilustracji, Komiksu i Preprodukcji  
Gier i Filmu**  
Illustration, Comics and Game and Film  
Pre-production Studio

## *ANEKS I*

**Prace z Pracowni Malarstwa  
- „Historie o niewinności”**  
Works from the Painting Studio  
- “Stories on Innocence”

Promotor | Supervisor  
prof. Piotr Stachlewski

**Pracownia Malarstwa IV**  
Painting Studio IV

Kontakt | Contact  
tel. +48 601 788 375  
email: agnes091@gmail.com

The main part of my graduate work is titled “A series of illustrations for fairy tales in the form of dioramas” and was prepared under the guidance of Professor Gabriel Kołat. One of the objectives of the series was to give a new visual value to the classic illustration by operating with space between the particular layers of paper. The assumption is to achieve an interesting artistic effect, appealing to the viewer - especially a child.

The main part of the diploma consists of hand-made, paper dioramas, however the form of the works, due to a graphics software, provides the opportunity to use their layers to create an anaglyph (presented on the board). Formally I looked for my inspiration in illustrations of the so-called Golden Age, and those originating from Japan, called tatebanko. The motifs of the illustrations were taken from fairy tales from around the world, edited by Saviour Pirotta in the book “Around the World in 80 Tales” (2007).





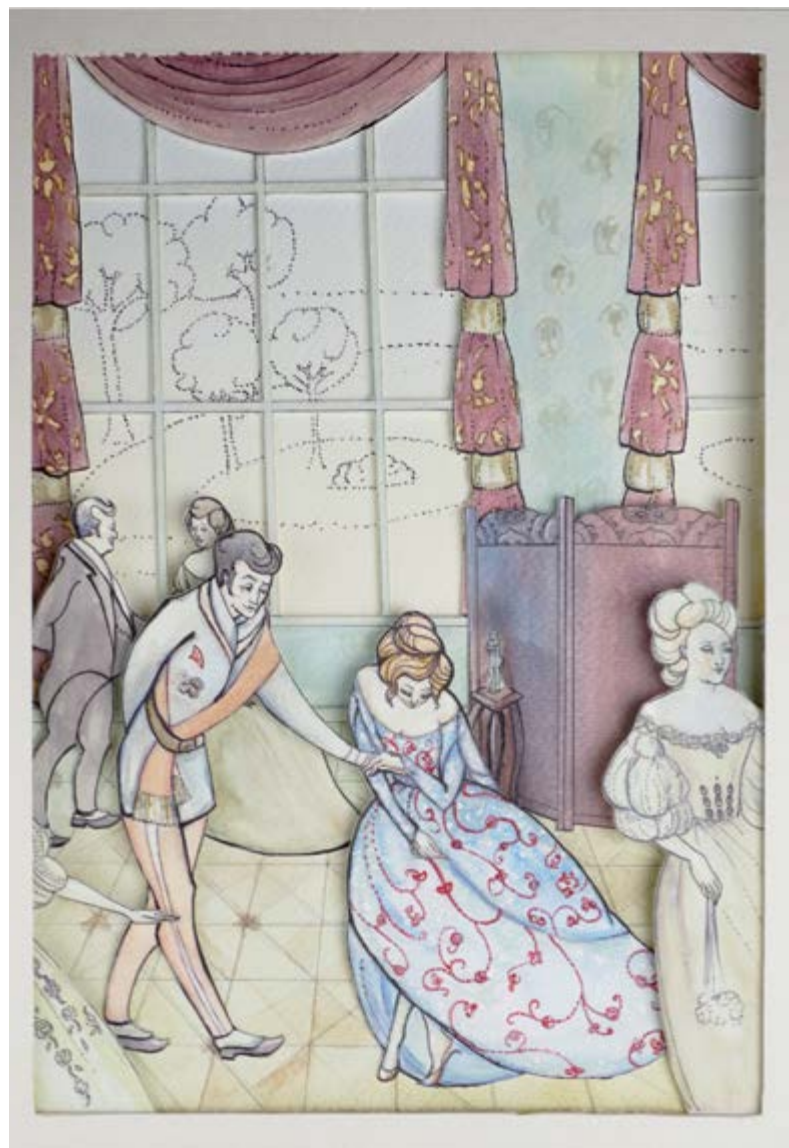
Cykl ilustracji do bajek w formie dioram  
A series of illustrations for fairy tales  
in the form of dioramas

po lewej  
„Ślub syreny,”  
"Siren's Wedding"

poniżej  
„Smocza królowa”  
„Sitowianka,”  
"Dragon Queen"  
"Bulrush Maid"

po prawej  
„Kolacja dla lwa”  
„Dar ptaka kiwi”  
„Tańcząca hiena”  
"Supper for a Lion"  
"Kiwi's Gift"  
"Dancing Hyena"

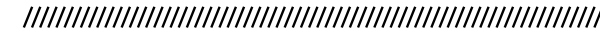
# AGNIESZKA ROSIAK







## SZYMON RYCZEK



„Aleksiej Leonow spotyka Boga”, gipsoryt  
“Alexey Leonov Meets God”, plasterprint

„Człowiek jako istota, która utraciła, odrzuciła i odnalazła Boga” to zbiór prac graficznych w technice druku wypukłego. Praca zrealizowana została pod opieką dr. hab. Dariusza Kacy. Zbiór prac stanowi pięć grafik wykonanych w technice druku wypukłego (gipsoryt, drzeworyt), które opowiadają o istocie ludzkiej, jej człowieczym grzechu w obliczu Boga i relacji z Nim. Kłamstwo dzieła sztuki polega na tym, iż zło często prezentuje się dużo atrakcyjniej niż dobro. Dobro na obrazie może wypadać blade, z tendencją do wpadania w miłąki dewocjonalizm. Moim celem była próba tworzenia, która żadnym swoim dziełem nie chwali nicości, chcąc wypowiedzieć się wobec śmierci pieśnią będącą pochwałą dobra, pochwałą boskiego stworzenia. Moją intencją było ukazanie obrazu o treściach sakralnych w odmiennej formie niż te powszechnie znane. Celowo pokazałem zatem daną scenę biblijną w nowym, nieoczywistym na pierwszy rzut oka ujęciu, akcentując jej misterium.

### *ISPECJALIZACJA*

**„Człowiek jako istota, która utraciła, odrzuciła i odnalazła Boga” - zbiór prac graficznych w technice druku wypukłego**

“Man as a Being Who Lost, Rejected and Found God”  
- a collection of graphics in the technique of relief printing

Promotor | Supervisor  
dr hab. Dariusz Kaca, prof. nadzw.

Pracownia Technik Drzeworytniczych  
i Książki Artystycznej  
Woodcut Techniques and Book Art Studio

### *ANEKSI*

**Prace z Pracowni Rzeźby  
- „Głowa Jana Chrzciciela”**

Works from the Sculpture Studio  
- “John the Baptist's Head”

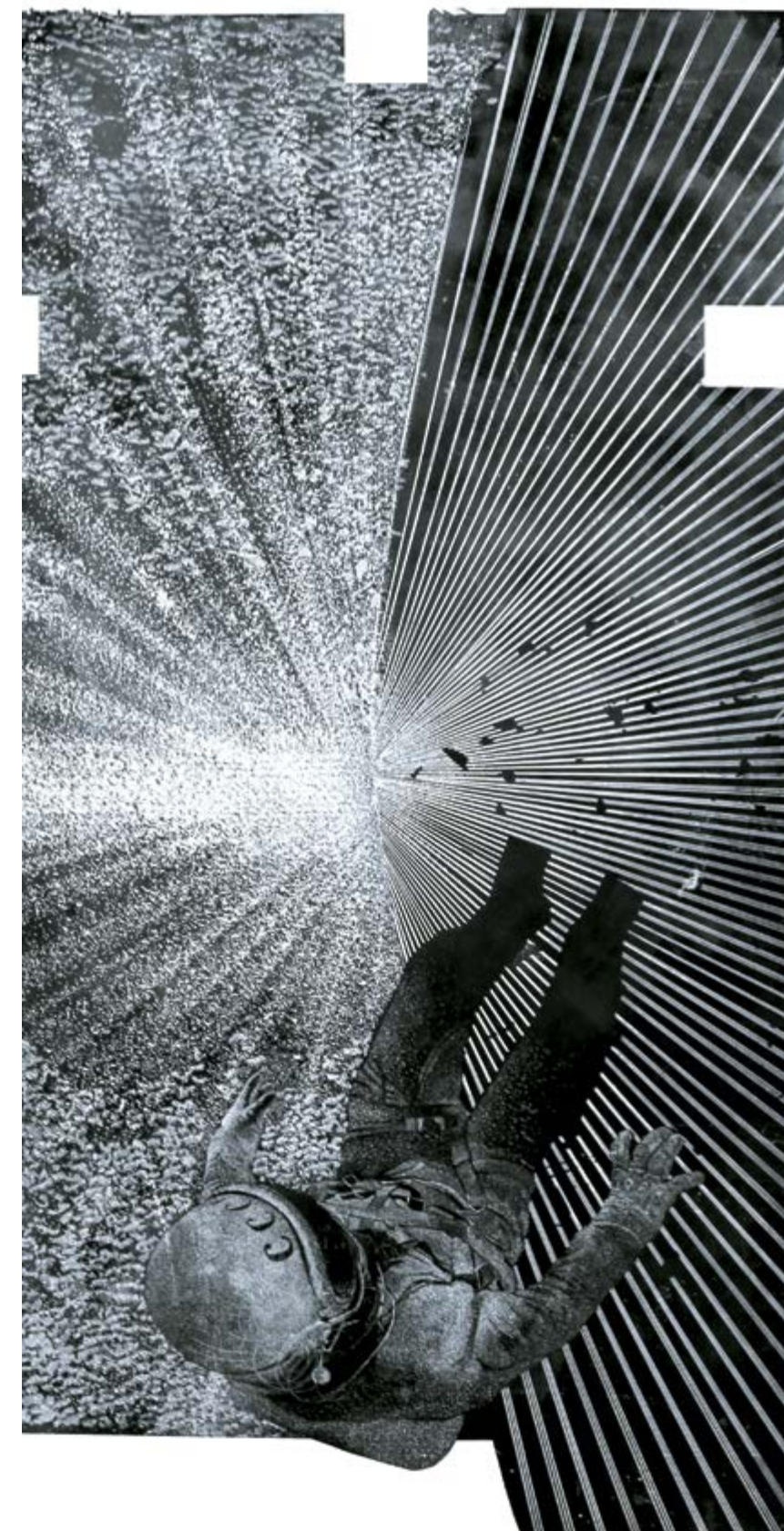
Promotor | Supervisor  
dr hab. Janusz Czumaczenko, prof. nadzw.

Pracownia Rzeźby i Kreacji Przestrzeni  
Sculpture and Spatial Creation Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 511 763 722  
email: ryczek.szymon@gmail.com

“Man as a Being Who Lost, Rejected and Found God” is a collection of graphic works in the technique of relief printing. The work was executed under the guidance of Dariusz Kaca, Ph.D. The collection consists of five graphics made in the technique of relief printing (plasterprint, woodcut), which talk about the human being, the sin of the man against God and their relationship with Him. The lie of the work of art consists in the fact that the evil often looks a lot more attractive than the good. The image of the good seems to be dull, with a tendency to turn into mundane bigotry. My goal was an attempt to create works which never glorify nothingness, facing death with a song that praises goodness, the divine creation. My intention was to show the image of religious content in a different form than those commonly known. I therefore deliberately showed a given scene from the Bible in a new, seemingly unobvious perspective, emphasizing its mystery.





////////////////////

„Człowiek jako istota, która utraciła,  
odrzucała i odnalazła Boga” - zbiór prac  
graficznych w technice druku wypukłego  
“Man as a Being Who Lost, Rejected and Found  
God” - a collection of graphics in the technique  
of relief printing

po lewej  
„Adam i Ewa w koronie z pychy”  
“Adam and Eve in a Crown Made of Pride”

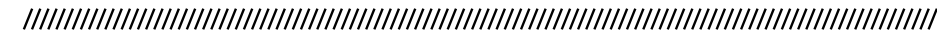
po prawej  
„Ślepotą duchową” - detal  
„Aleksiej Leonow spotyka Boga”, gipsoryt  
“Spiritual Blindness” - detail  
“Alexey Leonov Meets God”, plasterprint

**SZYMON  
RYCZEK**





# ADRIANNA SZWEDKOWICZ



Projekt graficzny albumu inspirowanego popkulturą lat 90.  
A graphic design of an album inspired by the pop culture of the 1990s

**SPECJALIZACJA**  
**Projekt graficzny albumu inspirowanego wybranymi zjawiskami popkultury lat 90.**

A graphic design of an album inspired by the pop culture of the 1990s

Promotor | Supervisor  
dr hab. Sławomir Kosmynka, prof. nadzw.

**Pracownia Projektowania Grafiki Wydawniczej i Typografii Mediów Cyfrowych**  
Editorial Graphics Design and Typography of Digital Media Studio

**ANEKS I**  
**Prace z Pracowni Technik Litograficznych**  
Works from the Lithography Techniques Studio

Promotor | Supervisor  
dr hab. Witold Warzywoda, prof. nadzw.

**Pracownia Technik Litograficznych**  
Lithography Techniques Studio

**ANEKS II**  
**Prace z Pracowni Technik Drzeworytniczych i Książki Artystycznej**  
Works from the Woodcut Techniques and Art Book Studio

Promotor | Supervisor  
dr hab. Dariusz Kaca, prof. nadzw.

**Pracownia Technik Drzeworytniczych i Książki Artystycznej**  
Woodcut Techniques and Book Art Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 693 704 770  
email: [adrianna.szwedkowicz@gmail.com](mailto:adrianna.szwedkowicz@gmail.com)

Główną częścią mojej pracy dyplomowej jest projekt graficzny albumu inspirowanego wybranymi zjawiskami popkultury lat dziewięćdziesiątych. Jest on podzielony na następujące działy: wstęp, muzyka, telewizja, zabawki, jedzenie, technologia oraz moda. Każdy z nich rozpoczyna się od napisanego przeze mnie tekstu, a następnie zawiera po kilka rozkładek z ilustracjami i hasłami lub cytatami kojarzącymi się z przedstawionymi zjawiskami. W projekcie zastosowałam bardzo zróżnicowane stylistycznie ilustracje oraz fonty, aby pokazać bogactwo języka wizualnego, którym posługiwano się w latach dziewięćdziesiątych. Projekt jest skierowany głównie do przedstawicieli mojego pokolenia i ma przywołać w nich wspomnienia związane z dzieciństwem.

The main part of my graduate work is a graphic design of an album inspired by selected pop culture phenomena of the 1990s. It is divided into the following sections: introduction, music, television, toys, food, technology and fashion. Each of them begins with my text, and it contains several spreads with pictures and slogans or quotes associated with the presented phenomena. In this project I used various styles of illustrations and fonts to show the richness of the visual language which was used in the nineties. The project is mainly aimed at the representatives of my generation and is supposed to recall the memories of their childhood.





////////////////////  
Projekt graficzny albumu inspirowanego  
popkulturą lat 90.  
A graphic design of an album inspired  
by the pop culture of the 1990s

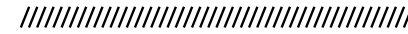
ADRIANNA  
SZWEDKOWICZ







## IGA ŚCIBEK



Opracowanie graficzne i koncepcja typograficzna książki „Pchła Szachrajka” Jana Brzechwy  
A graphic design and typographic conception for the book “Adventures of a Cheating Flea” by Jan Brzechwa

Moja praca dyplomowa to projekt książki na podstawie kultowego wiersza Jana Brzechwy „Pchła Szachrajka”. Głównym celem było stworzenie opracowania graficznego, które odważnie połączy słowa i ilustracje w obiekt przemawiający do czytelnika i stawiający mu wyzwanie. W tym celu, oprócz tekstu, pojawia się również ręcznie tworzona typografia, która łączy świat ilustracji z typografią. Grafika ogranicza się do użycia nierozbudowanej, prostej i zimnej kolorystyki, nadając całości nieco surowy charakter, pozwalający puścić wodze fantazji. Całość dopełniają drewniane elementy: pudełko, przez które główna postać zagląda do czytelnika, oraz pchły do gry. Wszystkie te elementy tworzą obiekt, który pozwala świetnie się bawić, a także przekonuje, że Pchła Szachrajka, mimo swoich skłonności do intryg i psotnej natury, w ostatecznym odczuciu pozostaje postacią ciepłą i zabawną. Aneks stanowi seria portretów wykonanych farbą akrylową na desce, przedstawiająca uczłowieczone postaci z bajki.

### *ISPECJALIZACJA*

**Opracowanie graficzne i koncepcja typograficzna książki „Pchła Szachrajka” Jana Brzechwy**

A graphic design and typographic conception for the book “Adventures of a Cheating Flea” by Jan Brzechwa

Promotor | Supervisor  
dr hab. Sławomir Kosmyńka, prof. nadzw.

**Pracownia Projektowania Grafiki Wydawniczej i Typografii Mediów Cyfrowych**  
Editorial Graphics and Digital Typography Design Studio

### *ANEKS I*

**Prace z 3. i 4. semestru z Pracowni Ogólnoplastycznej. Pracownia Malarstwa**

Works from the 3rd and 4th term of the General Arts Studio - Painting Studio

Promotor | Supervisor  
prof. Tomasz Chojnacki

Współpraca dydaktyczna | Didactic cooperation  
prof. Andrzej Bartczak

**Pracownia Malarstwa I**  
Painting Studio I

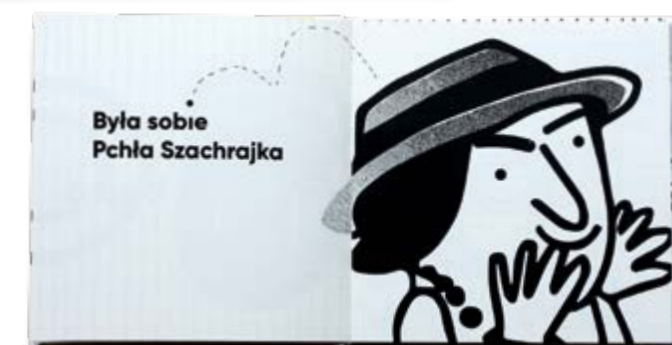
Kontakt | Contact  
tel. +48 533 510 000  
email: iga.scibek@gmail.com

My graduate work is a project of a book based on the iconic poem “Adventures of a Cheating Flea” by Jan Brzechwa. The main objective was to create a graphic layout which would daringly combine words and images into an object both challenging and appealing to the reader. To achieve this purpose, the text is enriched with hand-made types that link the world of illustration and typography. The graphic design is limited to the use of undeveloped, simple and cold colour scheme, giving a bit austere character to the whole, which allows for a flight of imagination. The wooden elements that are complementary to the whole project are: a box through which the main character looks out to the reader, and the “fleas” to play the game. All these elements make up an object which lets you have fun, and it shows that the Cheating Flea, despite her penchant for intrigue and her mischievous nature, turns out to be a warm-hearted and funny character. The annex includes a series of portraits made with acrylic paint on a board, depicting humanized fairy tale characters.



//////////  
Opracowanie graficzne i koncepcja typograficzna książki  
„Pchła Szachrajka” Jana Brzechwy  
A graphic design and typographic conception for the book  
“Adventures of a Cheating Flea” by Jan Brzechwa

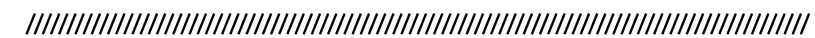
IGA  
ŚCIBEK







# ALEKSANDRA TALACHA



Projekt magazynu kulturalno-społecznego - wersja analogowa  
A project of the cultural-social magazine - an analogue version

Koncept magazynu kulturalno-społecznego „Realia” opiera się na stworzeniu platformy dla pokolenia Y. Czasopismo jest otwartą przestrzenią do wyrażania poglądów na temat XXI wieku. Tematem numeru wprowadzającego jest zagadnienie „reuse”, którym zwyczajowo określa się ponowne wykorzystanie starych przedmiotów i pomieszczeń oraz ich obecną wartość. Formalnie natomiast odnosi się do przetwarzania pierwotnych projektów rozkładówek w nowe formy płaskie i przestrzenne, w których każda z nich eksponuje swoje walory, posługuje się odpowiednią dla siebie technologią oraz korzysta z określonego sposobu prezentacji. Projekt składa się z wielu elementów, które tworzą spójny wizerunek pisma. Są odbiciem różnorodności opisywanego pokolenia w czasach cyfrowej rewolucji i ciągłego eksperymentowania.

## *ISPECJALIZACJA*

**Projekt magazynu kulturalno-społecznego  
- wersja analogowa i cyfrowa**

A project of the cultural-social magazine  
- an analogue and digital version

Promotor | Supervisor  
dr hab. Sławomir Kosmyńka, prof. nadzw.

Pracownia Projektowania Grafiki Wydawniczej  
i Typografii Mediów Cyfrowych  
Editorial Graphics Design and Typography  
of Digital Media Studio

## *ANEKSI*

**Prace z Pracowni Malarstwa**

Works from the Painting Studio

Promotor | Supervisor  
prof. Tomasz Chojnacki

Pracownia Malarstwa I  
Painting Studio I

Kontakt | Contact  
tel. +48 600 093 250  
email: talacha.a@gmail.com

The concept of the social-cultural magazine “Realia” is based on creating a platform for the generation Y. The magazine is an open space to express views on the 21st century. The main theme of the first edition is to introduce the term “reuse” which customarily defines the use of old objects and spaces again and their current value. Formally however it refers to processing the original projects of spreads into new flat and spatial forms, in which each of them exposes their advantages, uses an appropriate technology and a specific method of presentation. The project consists of a number of elements which form a coherent image of the magazine. They are a reflection of the diversity of the described generation in the days of the digital revolution and continuous experimentation.





Projekt magazynu kulturalno-społecznego  
A project of the cultural-social magazine



ALEKSANDRA  
**TALACHA**







## AGATA WIECZOREK



„Album rodzinny” - inscenizacja  
"Family Album" - staging

### *SPECJALIZACJA*

**„Album rodzinny - rzeczywistość fikcji”**  
"Family Album - the Reality of Fiction"

Promotor | Supervisor  
prof. Grzegorz Przyborek

**Pracownia Fotografii - Relacje z Przestrzenią**  
Photography - Spatial Relations Studio

### *ANEKS I*

**Szkicownik - scenografie do projektu „Album Rodzinny”**  
A sketch book - scenography for the project  
"Family Album"

Promotor | Supervisor  
prof. Gabriel Kołat

**Pracownia Ilustracji, Komiksu i Preprodukcji  
Gieri Filmów**  
Illustration, Comics and Game and Film  
Pre-production Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 664 888 110  
email: agata\_wieczorek@wp.pl

Projekt „Album rodzinny - rzeczywistość fikcji” posługuje się konwencją rodzinnego albumu - zbioru zdjęć, intymnej pamiątki silnie nacechowanej emocjonalnie. Fotografie rodzinne upamiętniają i porządkują życiową historię, wartościując ją przez sam fakt pieczołowitego zapisu i zbioru. Cechom fotografii rodzinnej przeciwstawia się charakter zdjęć zawartych w projekcie: czarno-biały cykl został wyreżyserowany w warunkach studia fotograficznego. Akcja toczy się pośród zastawek scenograficznych i rekwizytów. Sztuczność podkreśla użycie animantów - lalek, manekinów. Postać, której dedykowany jest album, pozostaje anonimowa i niemożliwa do scharakteryzowania i zidentyfikowania na wielopostaciowych fotografiach. „Bohater” albumu o niewskazanej jednoznacznie płci i charakterze, niczym symboliczny everyman, przechodzi kolejne etapy naturalnego dla człowieka rozwoju: dzieciństwa, dojrzewania, dorosłości, starości.

The project titled "The Family Album - the Reality of Fiction" uses the convention of the family album - a collection of photos, an intimate remembrance strongly marked by emotions. Family photographs retain and organize a life story, valuing it by the very fact of the scrupulous recording and collection. The features of the family photos stay in contrast to the character of the images included in the project: the black-and-white series was directed in the conditions of a photographic studio. The action takes place among stage design screens and props. Fictitiousness is emphasized by the use of animants - dolls, mannequins. The person, who the album is dedicated to, remains anonymous and impossible to characterize and identify in the polymorphic photographs. The "hero" of the album, whose sex and personality are not clearly defined, like the symbolic everyman, undergoes the following stages of development typical of a human being: childhood, adolescence, adulthood and old age.





2.



2.



1.



2.



1.



2.

„Album rodzinny - rzeczywistość fikcji”  
 “Family Album - the Reality of Fiction”

- 1. Making of
- 2. „Inscenizacja”
- 1. Making of
- 2. “Inscenization”

**AGATA  
 WIECZOREK**

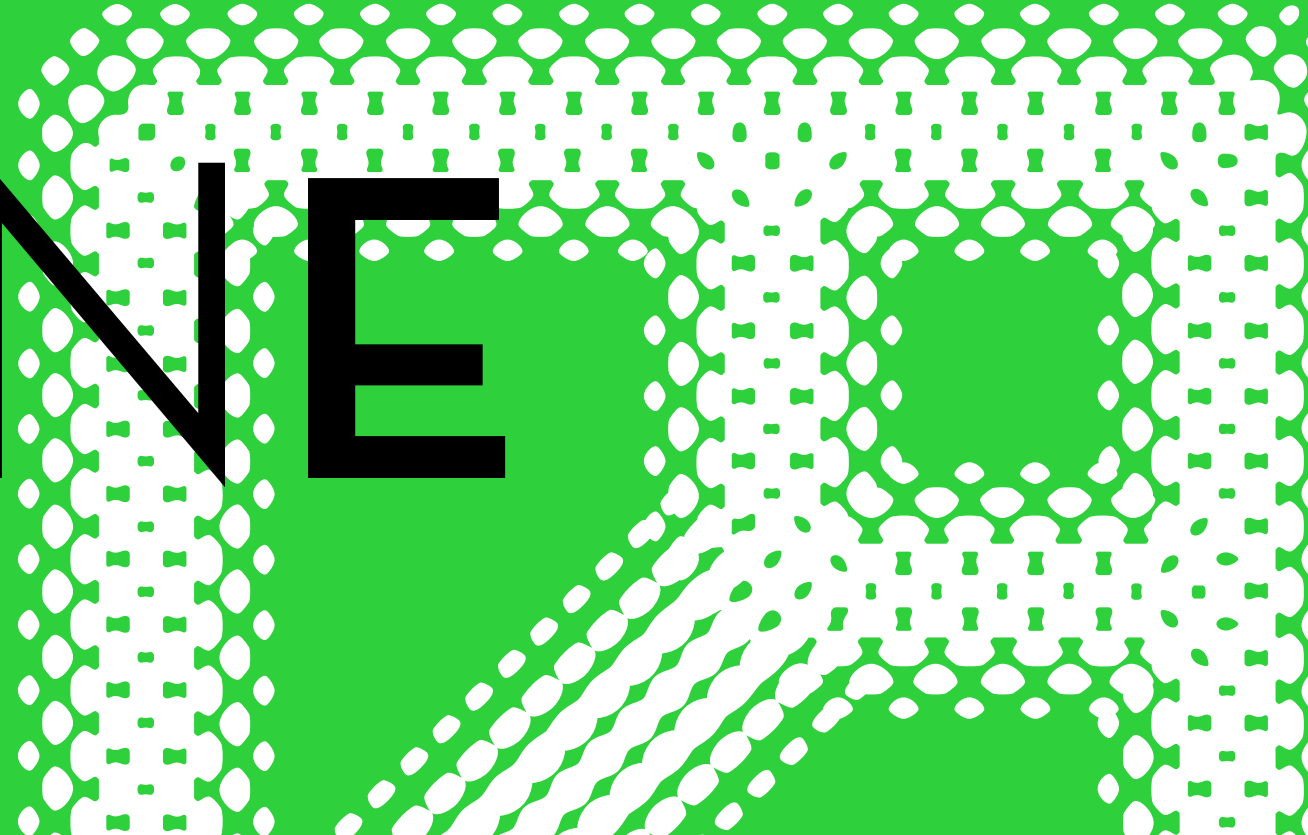


**WIZ**

**UALNE**

Ada Birecka  
Karolina Dźbik  
Justyna Gorządek  
Inga Januszek  
Agnieszka Kozłowska  
Julia Kosmyńska  
Jakub Napieraj  
Mikołaj Sęczawa  
Olga Szczęśna  
Maciej Ziółkowski

**SZTUKI**







## ADA BIRECKA



„Sekretne życie świata roślinnego”  
“Secret Life of the Plant World”

Praca w formie ilustrowanej książki, która została zrealizowana w Pracowni Projektów i Działań Rysunkowych, prezentuje świat natury z rządzącymi w nim prawami, zachodzącymi procesami oraz nieustannie toczący się krąg życia. Przedstawia historię na temat krążenia materii w świecie oraz wzajemnego powiązania i współistnienia organizmów. Druga część dyplomu powstała w Pracowni Fotografii i Działań Multimedialnych. Stanowi próbę ukazania lasu jako trwałego i niezależnego środowiska, przypominającego samowystarczalną społeczność. Na projekt składają się dwa utwory wideo. Pierwszy – ukazujący las od zewnątrz, prezentowany w formie projekcji, oraz drugi – przedstawiający wnętrze lasu, prezentowany w formie obiektu. Oba utwory uzupełnia ścieżka dźwiękowa.

CZĘŚĆ PIERWSZA  
„Sekretne życie świata roślinnego”  
“Secret Life of the Plant World”

Promotor | Supervisor  
dr hab. Andrzej Michalik, prof. nadzw.

Pracownia Projektów i Działań Rysunkowych  
Design and Drawing Actions Studio

CZĘŚĆ DRUGA  
„Las - zbiór trwały ze zdolnością do samoodnawiania”  
“Forest - a Permanent Body with the Power  
of Self-regeneration”

Promotor | Supervisor  
dr Artur Chrzanowski

Pracownia Fotografii i Działań Multimedialnych  
Photography and Multimedia Action Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 603 373 703  
email: adabirecka@gmail.com

The work in the form of an illustrated book, which was realised in the Design and Drawing Actions Studio, presents the world of nature with its rules, processes and the constantly rolling circle of life. It tells a story about the circulation of the matter in the world and organisms' mutual relations and co-existence. The second part of the graduate work was created in the Photography and Multimedia Studio. It is an attempt to show the forest as a sustainable and independent environment, resembling a self-sufficient community. The project consists of two video films. The former - showing the forest from the outside, presented in the form of a projection, and the latter - featuring the interior of the forest, presented in the form of an object. Both works include a soundtrack.





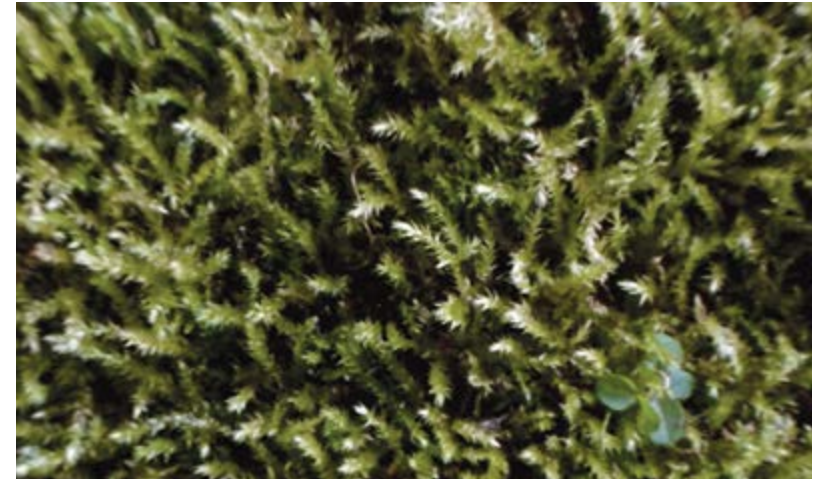
2.

1. CZĘŚĆ PIERWSZA  
 „Sekretne życie świata roślinnego”  
 "Secret Life of the Plant World"

ADA  
 BIRECKA

2. CZĘŚĆ DRUGA  
 „Las - zbiór trwały ze zdolnością  
 do samoodnawiania”  
 "Forest - a Permanent Body  
 with the Power of Self-regeneration"

2.



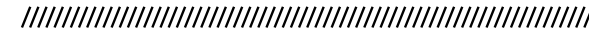
2.







## KAROLINA DŹBIK



„Odkrywanie - Odnajdywanie - Stwarzanie”  
“Discovering - Exploring - Creating”

### CZĘŚĆ PIERWSZA

„Odkrywanie - Odnajdywanie - Stwarzanie”  
“Discovering - Exploring - Creating”

Promotor | Supervisor  
dr hab. Krzysztof Rynkiewicz

Pracownia Filmu Animowanego  
Animated Film Studio

### CZĘŚĆ DRUGA

„Egzystencja jako projekt”  
“Existence as a Project”

Promotor | Supervisor  
prof. Grzegorz Przyborek

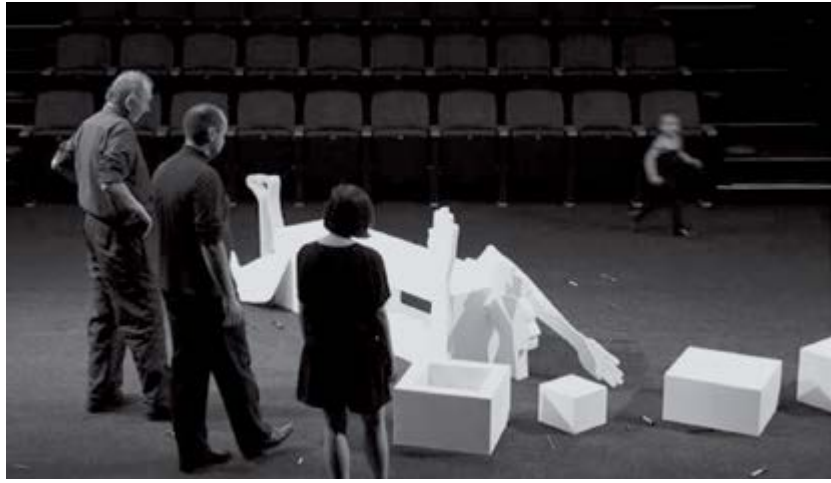
Pracownia Fotografii - Relacje z Przestrzenią  
Photography Studio - Relations with Space

Kontakt | Contact  
tel. +48 515 719 082  
email: femina\_k@wp.pl

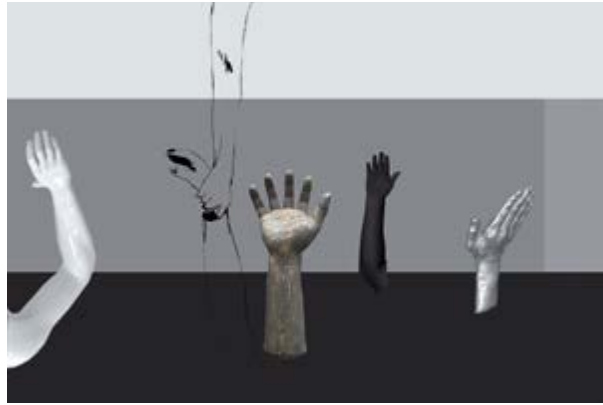
Celem powstania animacji było odzwierciedlenie refleksji i emocji towarzyszących walce, jaką stacamy ze sobą w procesie samodoskonalenia. Każdy z nas jest kowalem własnego losu, powinniśmy zatem się rozwijać, wyznaczając sobie coraz to nowe zadania, a następnie je realizować. Najtrudniejsze do pokonania są oczywiście bariery psychologiczne. Podstawowym założeniem było stworzenie instalacji (video + rzeźba) obrazującej ostatnią scenę animacji „Odkrywanie - Odnajdywanie - Stwarzanie”. Performance dokamerowy miał na celu ukazanie człowieka (życia) jako projektu, który ma szansę zostać zrealizowany. Zapraszając do przedsięwzięcia osoby w różnym wieku i odmiennej płci, ukazaliśmy kwintesencję człowieka na przestrzeni całego życia. Okazało się, że człowiek jako całość stanowi istotę bytu.

The goal of the animation was to show reflections and emotions that accompany the battle we fight in the process of self-improvement. Each of us is the architect of our own destiny. We should therefore develop, setting new goals, and then trying to achieve them. The psychological barriers are certainly most difficult to overcome. The basic idea was to create an installation (a video + a sculpture) featuring the last scene of the animation “Discovering - Exploring - Creating”. The video performance was supposed to show the man (life) as a project which is likely to be put into effect. Inviting people of all ages and different sexes to the event, we captured the essence of man throughout his life. It turned out that the human being is the core of existence.

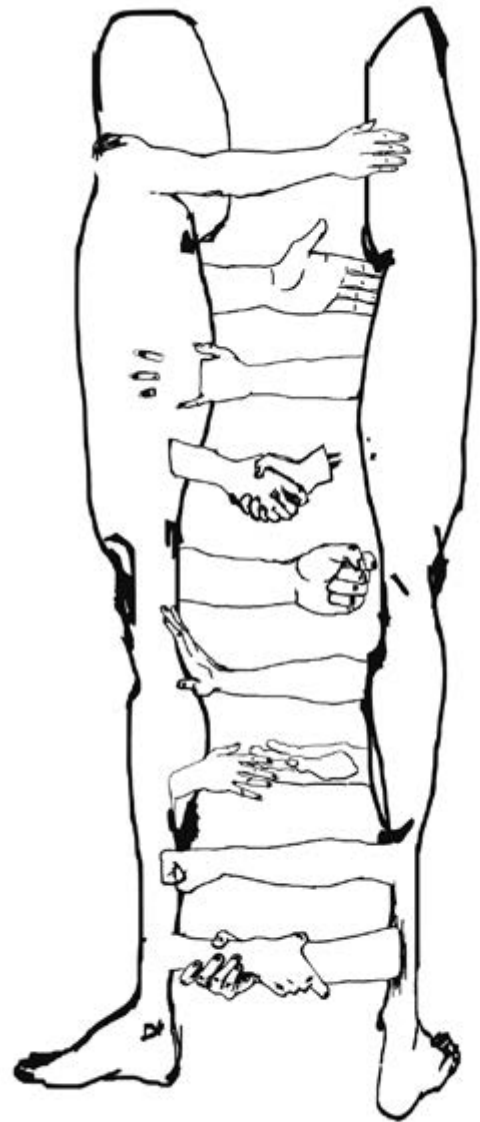




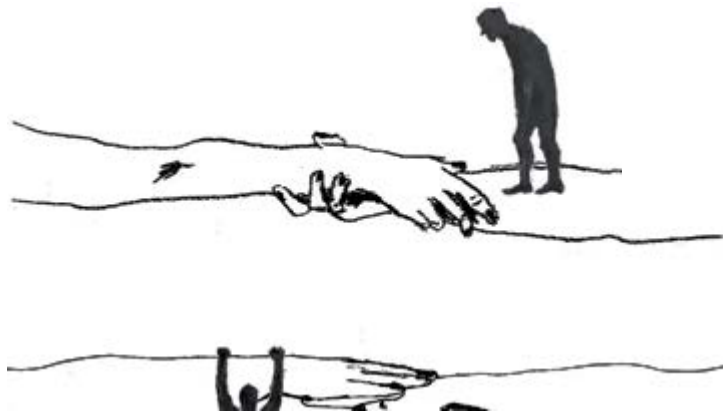
2.



2.



1.



1.



2.

1. CZĘŚĆ PIERWSZA  
„Odkrywanie - Odnajdywanie - Stwarzanie”  
“Discovering - Exploring - Creating”

KAROLINA  
**DŹBIK**

2. CZĘŚĆ DRUGA  
„Egzystencja jako Projekt”  
“Existence as a Project”



2.





## JUSTYNA GORZAŁDEK



„Artyzol - teoria i praktyka”  
“Artyzol - Theory and Practice”

Warunki ekonomiczno-społeczne artystów żyjących i tworzących w Polsce są przez władze kraju traktowane po macoszemu. Niestabilna forma zatrudnienia, nieregularne zarobki, umowy tymczasowe, brak rozwiązań emerytalnych - to tylko nieliczne z problemów, z którymi muszą na co dzień borykać się artyści. Sytuacja jest na tyle poważna, że pracownicy sektora kultury nie mogą już dłużej beczynn timer czekać. Jako osoba kończąca uczelnię artystyczną, wychodzę poza bezpieczne mury Akademii i zderzam się z rzeczywistością. Co tak naprawdę zapewnia mi moje wykształcenie? Co idzie za statusem artysty? Niepokój dotyczący mojej przyszłości skłonił mnie do dokładnego zbadania sytuacji artystów w Polsce. Poznanie mechanizmów rządzących rynkiem sztuki pozwoli mi oszacować moją pozycję zawodową oraz podjąć decyzję co do wyboru dalszej drogi.

### CZĘŚĆ PIERWSZA

„W oparach artyzolu” - cykl portretów fotograficznych wykonanych na potrzebę badań wpływu artyzolu na fizjonomiczne zmiany w wyglądzie artysty

“In the Fumes of Artyzol” - a series of photographic portraits taken to do research into the influence of artyzol on the physiological changes of the artist's appearance

Promotor | Supervisor  
dr hab. Marek Domański, prof. nadzw.

Pracownia Obrazowania Fotograficznego  
Photographic Imaging Studio

### CZĘŚĆ DRUGA

„Artyzol - teoria i praktyka”

“Artyzol - Theory and Practice”

Promotor | Supervisor  
dr hab. Rafał Sobiczewski, prof. nadzw.

Pracownia Intermedialnych Działań na Płaszczyźnie  
Intermedia Actions on a Plain Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 501 145 448  
email: justyna.g\_91@tlen.pl

The authorities take no notice of the social-economic conditions of artists who live and work in Poland. The irregular employment and income, temporary contracts, lack of retirement perspectives are just a few of the issues which the artists must cope with. The situation is so serious that the employees of the culture industry can no longer wait idly. As a person who is just graduating from an artistic school, I am leaving the safe area of the Academy and I have to face the reality. What do my qualifications really provide me with? What does the status of the artist offer to me? The concern about my future made me analyse thoroughly the situation of artists in Poland. When I understand the mechanisms that rule the art market, I will be able to evaluate my professional position and to make a decision concerning my further career.



////////////////////

po lewej

CZĘŚĆ PIERWSZA

„W oparach artyzolu” - portrety fotograficzne

“In the Fumes of Artyzol” - a series of photographic portraits

JUSTYNA  
GORZADEK

////////////////////

po prawej

CZĘŚĆ DRUGA

„Artyzol - teoria i praktyka”

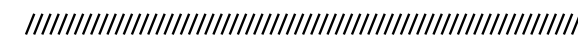
“Artyzol - Theory and Practice”







# INGA JANUSZEK



„Interpretacja rzeczywistości” - film animowany  
"Reality Projections" - an animated film

Praca „Projekcje rzeczywistości” to modułowa wizja miasta, składająca się z trzech matryc wklęsłodrukowych tworzących jedną, spójną projekcję przestrzeni. Matryce służą jako ekran, na którym na zasadzie mappingu buduję animację. Posługując się remediacją, tworzę własną kreację artystyczną, a nie obiektywną rzeczywistość. Przedstawiona przeze mnie wizja nie jest więc wyobrażeniem miasta doskonałego. Nie staram się ukazać wyidealizowanej metropolii, które moim zdaniem powstają obecnie wszędzie i które wydają się ze sobą realizować o to, która z nich jest w swojej formie doskonalsza. Dla mnie ową doskonałością jest właśnie obraz krzywy i niedokładny, ale ukazujący prawdziwe oblicze zastanej rzeczywistości. Rzeczywistości, która mnie otacza i codziennie inspirowuje w swojej doskonałej niedoskonałości.

## CZĘŚĆ PIERWSZA

„Projekcje rzeczywistości”  
"Reality Projections"

Promotor | Supervisor  
dr hab. Marta Tomczyk

Pracownia Interpretacji Druku  
Print Interpretations Studio

## CZĘŚĆ DRUGA

„Interpretacja rzeczywistości” - film animowany  
"Reality Projections" - an animated film

Promotor | Supervisor  
dr hab. Krzysztof Rynkiewicz

Pracownia Filmu Animowanego  
Animated Film Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 600 859 677  
email: inga.januszek78@gmail.com

The work "Reality Projections" is a modular vision of the city, consisting of three intaglio matrices forming one coherent projection of space. The matrices serve as a screen on which I build the animation using the mapping technique. Using remediation, I make my own artistic creation rather than the objective reality. Therefore the vision I present is not an image of a perfect city. I do not try to show an idealized metropolis, such as those which in my opinion are being built everywhere and seem to compete which of them is more perfect in its form. For me the perfection consists in the image that is distorted and inaccurate, yet depicting the true face of the existing reality. It is the reality that surrounds me every day and inspires by its perfect imperfection.





2.

# INGA JANUSZEK



1.

1. CZĘŚĆ PIERWSZA  
„Projekcje rzeczywistości”  
“Reality Projections”

2. CZĘŚĆ DRUGA  
„Interpretacja rzeczywistości”  
- film animowany  
“Reality Projections” - an animated film



2.

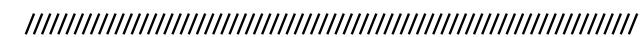


1.





## JULIA KOSMYNKA



„Tańcz, tańcz, tańcz” - koncepcja scenograficzna i kostiumowa na podstawie powieści Haruki Murakamiego  
"Dance, Dance, Dance" - a concept of costume and stage design based on the novel by Haruki Murakami

Tematem mojej pracy jest autorska koncepcja scenograficzna i kostiumowa, stworzona w oparciu o powieść „Tańcz, tańcz, tańcz” Haruki Murakamiego, którą prezentowałam w formie inscenizacji performatywnej. Praca powstała pod opieką dr hab. Ewy Bloom Kwiatkowskiej. Integralną część projektu scenograficznego stanowi cykl fotografii i wideo, będący realizacją dyplomową z Pracowni Obrazowania Fotograficznego dr. hab. Marka Domańskiego. Przestrzeń rzeczywista i wirtualna oraz rozwiązanie dotyczące koncepcji głównych postaci stały się podstawą mojej realizacji dyplomowej zatytułowanej Tańcz, tańcz, tańcz - inscenizacja performatywna, której głównym założeniem jest przedstawienie motywu powieści Haruki Murakamiego, gdzie rzeczywistość przenika się z równoległym istniejącym światem marzeń sennych i nieświadomości.

### CZĘŚĆ PIERWSZA

„Tańcz, tańcz, tańcz” - inscenizacja performatywna. Koncepcja scenograficzna i kostiumowa na podstawie powieści Haruki Murakamiego

"Dance, Dance, Dance" - a performative creation. A concept of costume and stage design based on the novel by Haruki Murakami

Promotor | Supervisor  
dr hab. Ewa Bloom-Kwiatkowska

Pracownia Scenografii i Kostiumu  
Costume and Stage Design Studio

### CZĘŚĆ DRUGA

„Tańcz, tańcz, tańcz” - cykl fotografii i video wykonanych na potrzeby inscenizacji performatywnej

"Dance, Dance, Dance" - a series of photos and a video made for the performative creation

Promotor | Supervisor  
dr hab. Marek Domański, prof. nadzw.

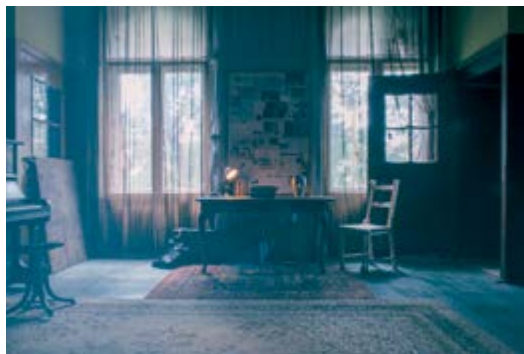
Pracownia Obrazowania Fotograficznego  
Photographic Imagery Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 660 909 889  
email: lulakosmynka@gmail.com

The theme of my work is an original concept of costume and stage design, created on the basis of the novel "Dance, Dance, Dance" by Haruki Murakami, which I presented in the form of performative creation. The work was made under the guidance of Ewa Bloom Kwiatkowska, Ph.D. A series of photographs and videos, which are a graduate work from the Photographic Imaging Studio run by Marek Domański, Ph.D., is an integral part of the scenographic project. The real and virtual space and the solution concerning the main characters were the basis for my graduate work titled Dance, dance, dance - a performative creation, whose main aim is to present the theme of the novel by Haruki Murakami, where the reality blends with the collaterally existing world of dreams and the unconscious.







////////////////////  
po lewej  
CZĘŚĆ DRUGA  
„Tańcz, tańcz, tańcz” - cykl fotografii i video  
wykonanych na potrzeby  
inscenizacji performatywnej  
“Dance, Dance, Dance” - a series of photos and a video  
made for the performative creation

powyżej oraz po prawej  
CZĘŚĆ PIERWSZA  
„Tańcz, tańcz, tańcz” - inscenizacja performatywna.  
Koncepcja scenograficzna i kostiumowa  
“Dance, Dance, Dance” - a performative creation.  
A concept of costume and stage design based on the  
novel by Haruki Murakai

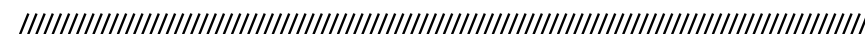
JULIA  
KOSMYNKA







# AGNIESZKA KOZŁOWSKA



„Aż przyjdzie kocur” - komiks  
"Until the Cat Comes" - a comic book

## CZĘŚĆ PIERWSZA

„Aż przyjdzie kocur” - komiks  
"Until the Cat Comes" - a comic book

Promotor | Supervisor  
dr hab. Andrzej Michalik, prof. nadzw.

Pracownia Projektów i Działań Rysunkowych  
Design and Drawing Actions Studio

## CZĘŚĆ DRUGA

„Aż przyjdzie kocur - to, co powielone”  
"Until the Cat Comes - Reproductions"

Promotor | Supervisor  
dr hab. Marta Tomczyk

Pracownia Interpretacji Druku  
Print Interpretation Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 883 055 753  
email: kozikozikoz@gmail.com

Moja praca dyplomowa to komiks o poszukiwaniu utraconej pasji, odnajdywaniu wewnętrznego głosu, o tym, czym jest proces twórczy i z jakimi wyzwaniami musi zmagać się artysta. Fabuła opiera się na motywie wędrówki po krainie własnej podświadomości. Podróż ta pokazuje, jak nierozwalny jest związek pomiędzy kondycją psychiczną artysty a jego możliwościami twórczymi. Postanowiłam połączyć dwa pozornie różne style. Po pierwsze, komiks, który charakteryzuje się swoistym językiem, cechują go pewne uproszczenia, schematy, czyta się go w sensie dosłownym, zawsze przedstawia jakąś narrację, opowiada zdarzenia. Po drugie, grafika, która może przybrać skrajnie różny charakter, ale zawsze cechuje ją pewna dostojność, szlachetność. W tym przypadku grafiki stanowią bardzo ważne przystanki, przerywniki, dzięki którym czytelnik może na chwilę oderwać się od fabuły i zastanowić, a tym samym odczytać historię na innym poziomie - znaczeniowym.

My graduate work is a comic about the search for the lost passion, discovering one's inner voice, about what the creative process is and the challenges which the artist has to face. The story is based on the motif of a journey through the land of one's own subconscious. This journey shows how inseparable the connection between the artist's mental condition and their creative potential is. I decided to combine two seemingly different styles. Firstly, the comic which is characterized by a specific language, by certain simplifications, patterns. It is read literally, it always presents a narrative, gives an account of events. Secondly, the graphic art which can take an extremely different character, yet it always bears certain dignity, nobility. In this case, graphics are very important stops, interludes through which the reader can for a moment switch off from the story and think, and thus read the story on the other semantic level.





////////////////////  
 CZĘŚĆ PIERWSZA  
 „Aż przyjdzie kocur” – komiks  
 “Until the Cat Comes” – a comic book

////////////////////  
 CZĘŚĆ DRUGA  
 „Aż przyjdzie kocur  
 - to, co powielone”  
 “Until the Cat Comes  
 - Reproductions”

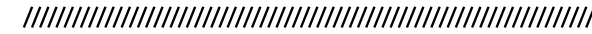
## AGNIESZKA KOZŁOWSKA







## JAKUB NAPIERAJ



„Wnętrze: światło i przestrzeń”  
“Interior: Light and Space”

Realizacja przedstawia niedostrzegalne, przechodnie miejsca - korytarz i klatkę schodową. Poszczególne kadry tworzą obszar rozważań nad przestrzennością i intensywnością światła i cienia. Iluminacja pełni tu funkcję przewodnika po wykreowanym obrazie. Zdecydowane kształty i barwy podkreślają ekspresję geometrycznych struktur, w których istniejące światło ustanowione jest przez kontrast występujący między kolorami a kształtami. Wielość zestawionych obrazów ma na celu zbudowanie niemożliwych w rzeczywistości układów perspektywicznych. Prezentacja czasowych i świetlnych kompozycji ukazuje różnorodność natury światła. Nocne, osamotnione przestrzenie zamieniają się w ciągu dnia w oblegane przez ludzi miejsca spotkań. Nieistotne, mało ważne wnętrza są jednym ze świadków i uczestników tych wydarzeń.

### CZĘŚĆ PIERWSZA

„Wnętrze: światło i przestrzeń”  
“Interior: Light and Space”

Promotor | Supervisor  
dr hab. Aleksandra Gieraga, prof. nadzw.

Pracownia Obrazu  
Image Studio

### CZĘŚĆ DRUGA

„Wnętrze: układy czasoprzestrzenne”  
“Interior: Space-Time Systems”

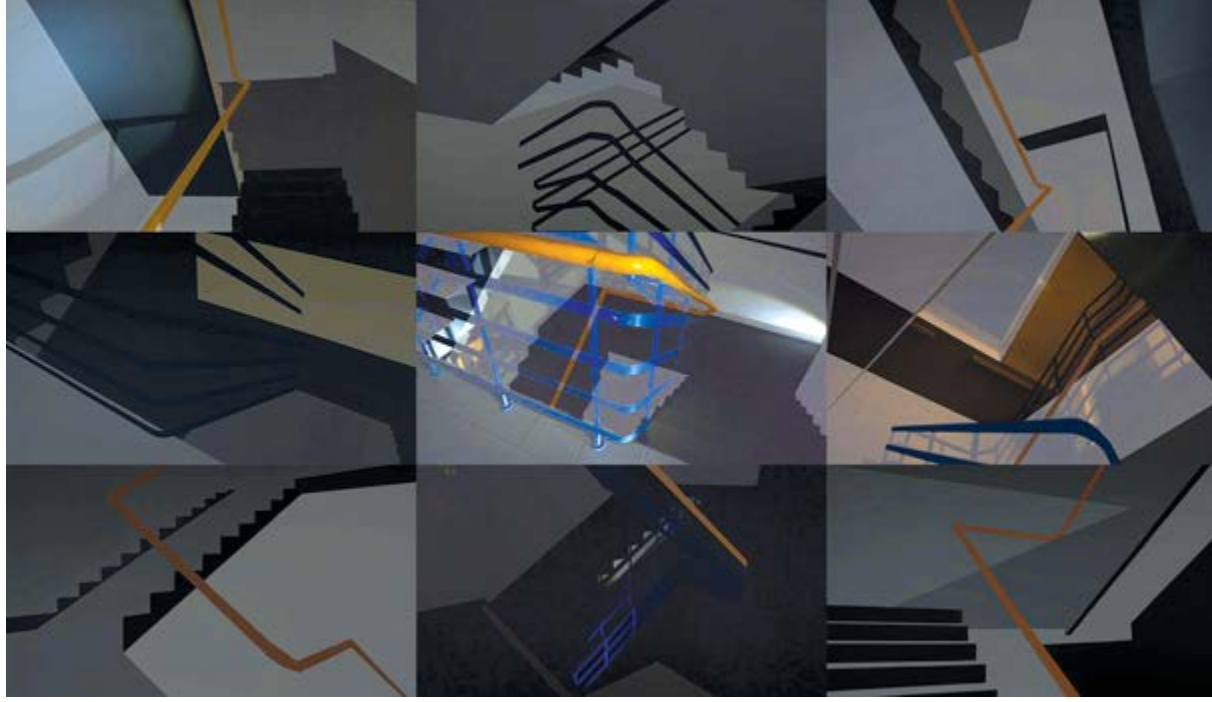
Promotor | Supervisor  
prof. Wiesław Karolak

Pracownia Intermediów  
Intermedia Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 508 946 508  
email: kenny@10g.pl

The work presents inconspicuous, connecting passages - a corridor and a staircase. The individual frames create an area for reflections on spaciousness and intensity of shade and light. Illumination plays here a function of a guide to the created image. Distinct shapes and colours emphasize the expression of geometrical structures in which the existing light is established by contrast between colours and shapes. The multiplicity of juxtaposed images is aimed to build realistically infeasible perspective systems. The presentation of time and light compositions reveals the diversity of the nature of light. The nightly, forsaken spaces turn into places of meeting crowded by people in the daylight. Insignificant, unimportant interiors are witnesses and participants in these events.





////////////////////  
po lewej  
CZĘŚĆ DRUGA  
„Wnętrze: układy czasoprzestrzenne”  
“Interior: Space-Time Systems”

////////////////////  
po prawej oraz poniżej  
CZĘŚĆ PIERWSZA  
„Wnętrze: światło i przestrzeń”  
“Interior: Light and Space”



JAKUB  
NAPIERAJ





## MIKOŁAJ SĘCZAWA



„EXIST 2.0” – kadr z filmu animowanego  
“EXIST 2.0” – a frame from an animated film

Praca „Exist 2.0” to ośmiominutowy film animowany, wykonany w technice lalkowej, który powstał w Pracowni Animacji Lalkowej pod opieką dr. hab. Marka Skrobeckiego. Opowiada historię pewnego, Psa, który próbuje odmienić swoje życie. W futurystycznym laboratorium prowadzi badania, które mają mu pomóc uśmierzyć ból po stracie ukochanej. W finałowej scenie okazuje się, kto tak na prawdę jest głównym bohaterem tej historii. Praca „www.e.asp.lodz.pl” została wykonana w Pracowni Obrazu pod kierownictwem dr. hab. Aleksandry Gieragi. Projekt składa się z trzech części: aplikacja, socialmedium, obraz miasta. Każda z nich odwołuje się do jednego z ważniejszych problemów współczesnego społeczeństwa, czyli problemu komunikacji międzyludzkiej, co zostało doskonale zobrazowane w przestrzeni wirtualnej.

**CZĘŚĆ PIERWSZA**  
„EXIST 2.0” – animacja lalkowa o tematyce science fiction  
“EXIST 2.0” – a science fiction puppet animation

Promotor | Supervisor  
dr hab. Marek Skrobecki

Pracownia Animacji Lalkowej  
Puppet Animation Studio

**CZĘŚĆ DRUGA**  
„www.e.asp.lodz.pl”  
– obraz miasta – socialmedium – aplikacja  
“www.e.asp.lodz.pl”  
– the image of the city – social media – an application

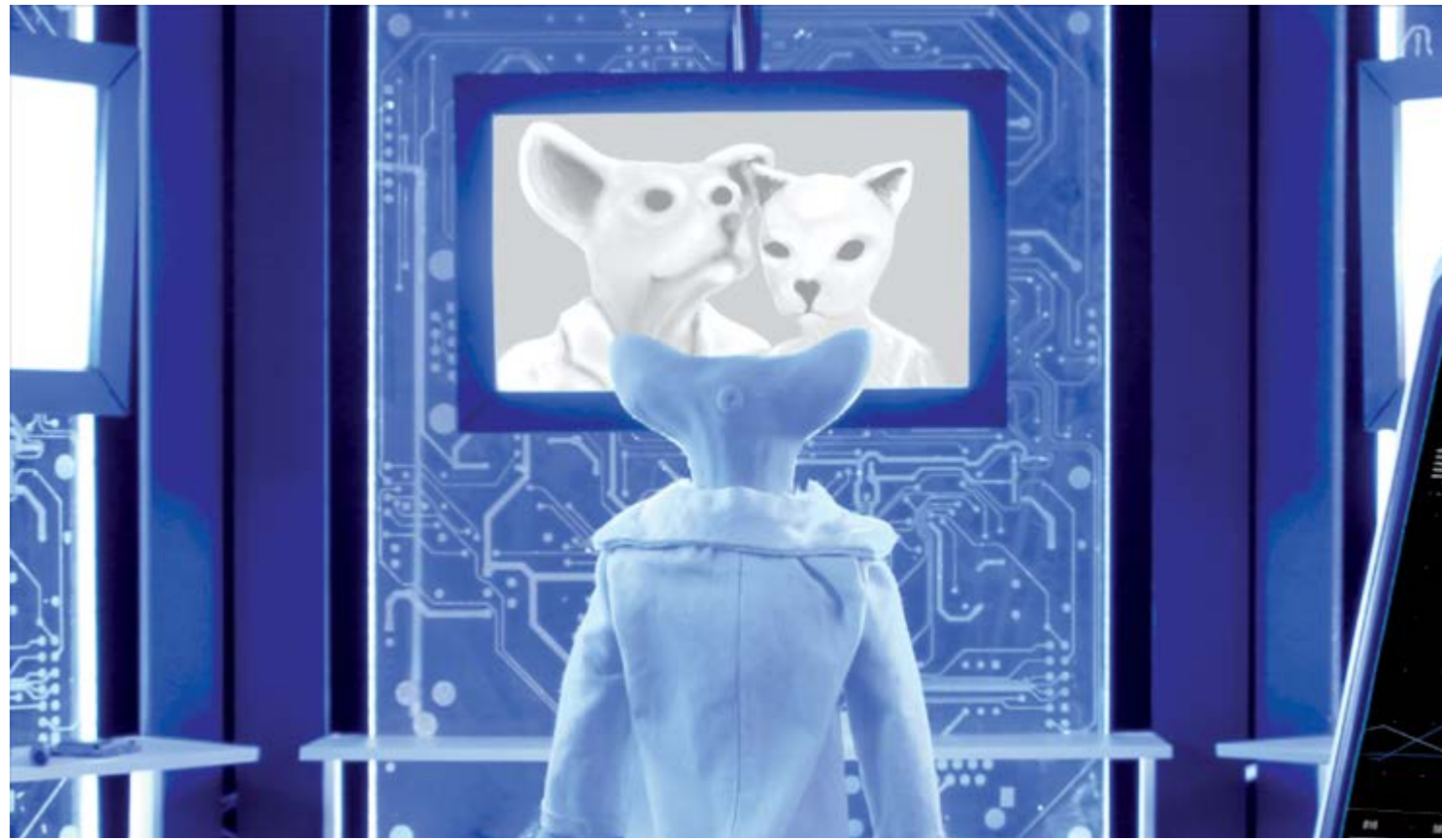
Promotor | Supervisor  
dr hab. Aleksandra Gieraga, prof. nadzw.

Pracownia Obrazu  
Image Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 503 304 026  
email: mikolajse@gmail.com

The work “Exist 2.0” is an eight-minute animated film, made in the puppet technique, which was developed in the Puppet Animation Studio under the guidance of Marek Skrobecki, Ph.D. It is a story of a Dog which tries to change its life. It works in a futuristic lab and carries out research which is to help it ease the pain after the loss of its sweetheart. In the final scene it turns out who the main protagonist of the story really is. The work “www.e.asp.lodz.pl” was made in the Image Studio under the guidance of Aleksandra Gieraga, Ph.D. The project consists of three parts: an application, social media, the image of the city. Each of them refers to one of the most important problems of the modern society, namely the problem of interpersonal communication, which was perfectly featured in the virtual space.





////////////////////  
CZĘŚĆ PIERWSZA  
„EXIST 2.0” - kadry z filmu animowanego  
“EXIST 2.0” - a frame from an animated film



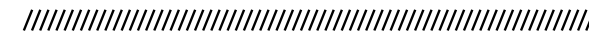
MIKOŁAJ  
SĘCZAWA

////////////////////  
CZĘŚĆ DRUGA  
„www.e.asp.lodz.pl” - obraz miasta - socialmedium - aplikacja  
“www.e.asp.lodz.pl” - the image of the city - social media - an application





## OLGA SZCZESNA



„Nadrealność – próba zapisu”  
“Surreality – an Attempt of Recording”

Na pracę graficzną składa się sześćdziesiąt jeden trójkątnych druków wykonanych w technice akwatinty oraz kilka prac zrealizowanych w technice sitodruku, które zestawione są w kształt zbliżony do koła. Moim celem było nawiązanie do idei towarzyszącej mi od dyplomu licencjackiego i stworzenie takiej pracy, która ukaże moje obecne wyobrażenia o przestrzeni. Inspiracją stało się nocne niebo, chmury, gwiazdy, symbolika okręgu i trójkąta jako skojarzenia z harmonią wszechświata i duchowością. Finalnie praca przypomina więc ułożoną w okrąg mapę nieba, z wyznaczonymi miejscami do zagięcia i złożenia według skomplikowanego systemu. Druga praca to cykl pięciu plakatów. Inspiracją do ich stworzenia stało się pięć stopni ścieżki mistycznej opisanych przez Evelyn Underhill. Starłam się zwrócić uwagę tylko na pojęcia, słowa, a nie na ich cały mistyczny i pompatyczny charakter.

### CZĘŚĆ PIERWSZA

„Nadrealność – próba zapisu”

“Surreality – an Attempt of Recording”

Promotor | Supervisor  
dr hab. Marta Tomczyk

Pracownia Interpretacji Druku  
Print Interpretation Studio

### CZĘŚĆ DRUGA

„Plakaty semantyczne”

“Semantic Posters”

Promotor | Supervisor  
dr hab. Piotr Kucharski, prof. nadzw.

Pracownia Cyfrowej Edycji Obrazu  
Digital Image Editing Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 508 946 508  
email: [szczesna.olga@gmail.com](mailto:szczesna.olga@gmail.com)

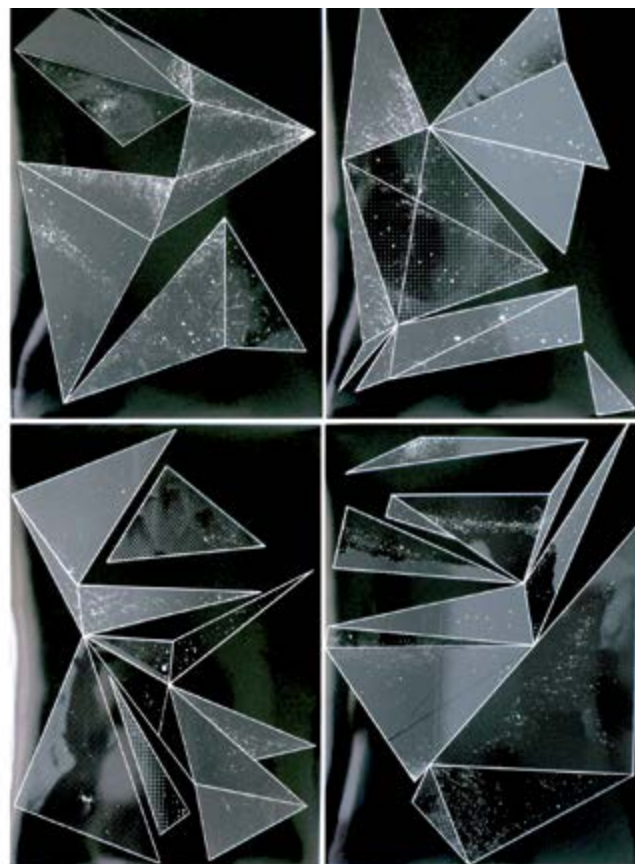
The graphic work consists of sixty-one triangular prints made in the technique of aquatint and a few works made in the screen printing technique, which are arranged together in the shape of a circle. My goal was to relate to the idea that I came up with while working on my first cycle programme and to create a work which will show my present ideas concerning space. The inspiration came from the night sky, clouds, stars, the symbolism of the circle and triangle as the association with the harmony of the universe and spirituality. Ultimately, the work resembles a map of the sky arranged in a circle, with marked places to bend and fold according to a complicated system.

The second work is a series of five posters. I was inspired by five degrees of the mystical path described by Evelyn Underhill. I tried to pay attention only to notions and words, and not to their whole mystical and bombastic character.

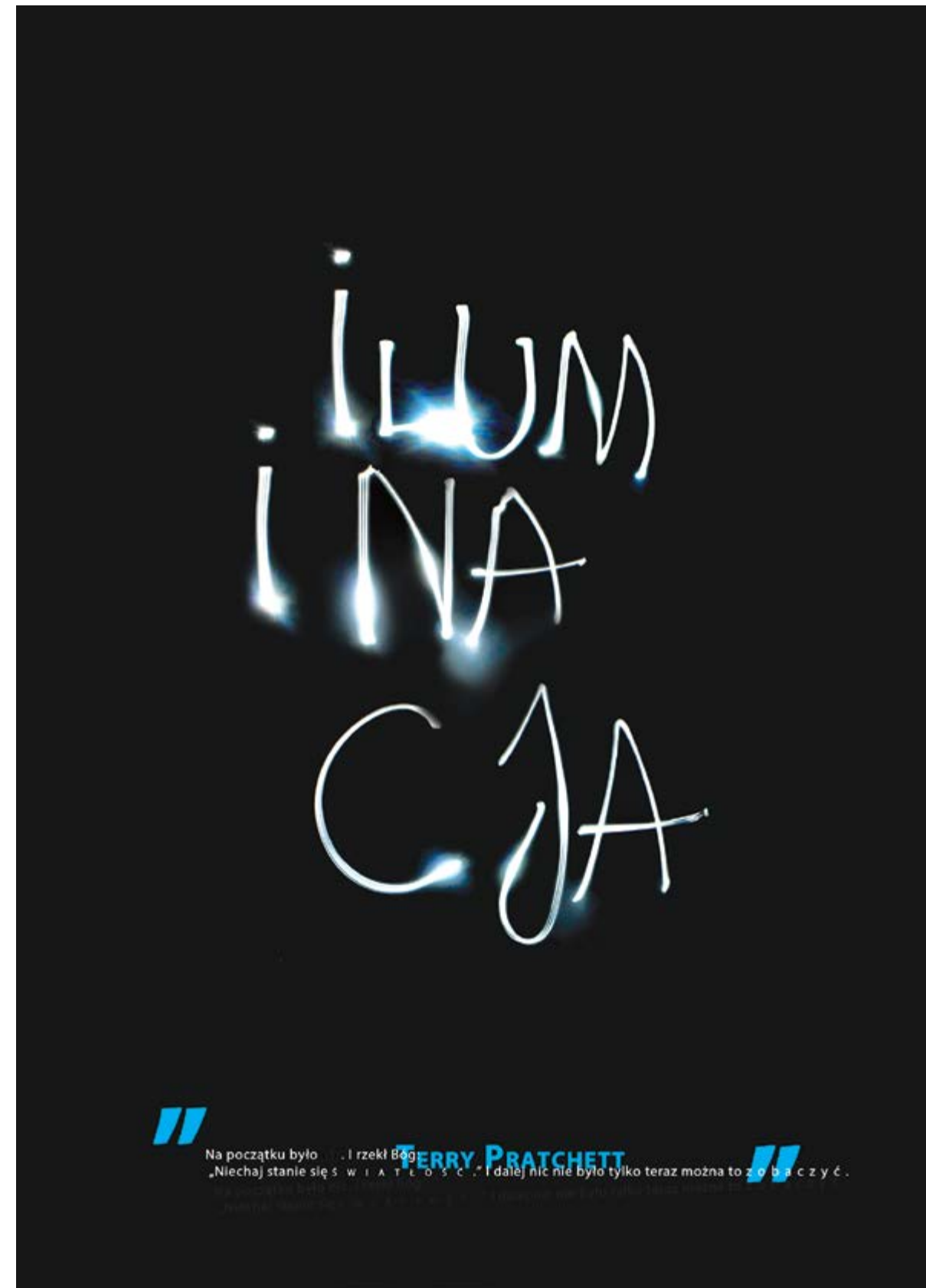


////////////////////

CZĘŚĆ PIERWSZA  
„Nadrealność - próba zapisu”  
“Surreality - an Attempt of Recording”



OLGA  
**SZCZĘSNA**



////////////////////

CZĘŚĆ DRUGA  
„Plakaty semantyczne”  
“Semantic Posters”







## MACIEJ ZIÓLKOWSKI



Film interaktywny „Księga Uśpionych”  
An interactive film “The Book of Those Who Sleep”

Zaprezentowana praca jest częścią większego projektu, zakładającego rozwijanie interaktywnej baśniowej historii w oparciu o różne platformy medialne. Głównym założeniem strony formalnej dzieła jest stworzenie swego rodzaju rzeczywistości poszerzonej, w której realna scenografia i bohaterowie, wykonani w formie lalek animacyjnych, zostają przeniesieni do wirtualnej przestrzeni komputera, gdzie odbiorca może zgłębić nieliniową, oryginalną historię stworzoną w oparciu o wątki pochodzące ze znanych baśni ludowych. Prezentacja pracy zamyka się w specjalnie do tego przygotowanej konstrukcji. Jest to składająca się z sześciu modułów rotunda. Pięć z nich prezentuje poszczególne fragmenty scenografii oraz plansze projektowe, a w ostatnim umieszczony został ekran przeznaczony do wyświetlania wirtualnej części dzieła. Zarówno interaktywny film, jak i cały projekt noszą tytuł „Księga Uśpionych”.

### CZĘŚĆ PIERWSZA

#### Film interaktywny „Księga Uśpionych”

An interactive film “The Book of Those Who Sleep”

Promotor | Supervisor  
prof. Wiesław Karolak

Pracownia Intermediów  
Intermedia Studio

### CZĘŚĆ DRUGA

#### Plansze projektowe i scenografia do filmu interaktywnego „Księga Uśpionych”

Design charts and scenography for the interactive film “The Book of Those Who Sleep”

Promotor | Supervisor  
dr Przemysław Wachowski

Pracownia Praktyki i Teorii Koloru  
Colour Practice and Theory Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 726 231 411  
email: ziolkowski91@tlen.pl

The work presented here is a part of a larger project, assuming the development of an interactive fairy tale based on different media platforms. The main objective of the formal aspect of the work is to create a kind of extended reality where the real scenery and characters, made in the form of animation puppets, are transferred to the virtual space of the computer. The viewer can explore the nonlinear original story created on the basis of plots originating from well-known folk fairy tales.

The presentation of the work is closed in a specially prepared construction. It is a rotunda comprising six modules. Five of them present particular pieces of scenography and the design charts, and the last module includes a display screen dedicated to project the virtual part of the work. Both the interactive movie and the project are titled “The Book of Those Who Sleep”.





////////////////////////////////////  
po lewej  
CZĘŚĆ DRUGA  
Plansze projektowe i scenografia do filmu interaktywnego  
„Księga Uśpionych”  
Design charts and scenography for the interactive film  
“The Book of Those Who Sleep”

////////////////////////////////////  
powyżej oraz po prawej  
CZĘŚĆ PIERWSZA  
Film interaktywny „Księga Uśpionych”  
An interactive film “The Book of Those Who Sleep”

MACIEJ  
ZIÓŁKOWSKI







WZORNICTWO

I ARCHITEKTURA

Martyna Aleksandrowicz

Magdalena Bartczak

Krzysztof Barzdo

Monika Dworak

Julia Dydel

Milena Gałązka

Dominika Rajska

Olga Rogalska

Anna Wawszczak

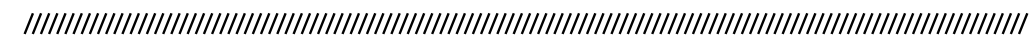
Patrycja Wojdak

WNEŹ





## MARTYNA ALEKSANDROWICZ



**Adaptacja XIX-wiecznego spichlerza w Rychłocicach na obiekt hotelowy**  
Adaptation of the 19th century granary in Rychłocice to a hotel

Promotor | Supervisor  
dr hab. Robert Sobański, prof. nadzw.

**Projektowanie Wnętrz Mieszkalnych**  
Residential Interior Design Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 609 253 054  
email: [martyna.aleksandrowicz@gmail.com](mailto:martyna.aleksandrowicz@gmail.com)

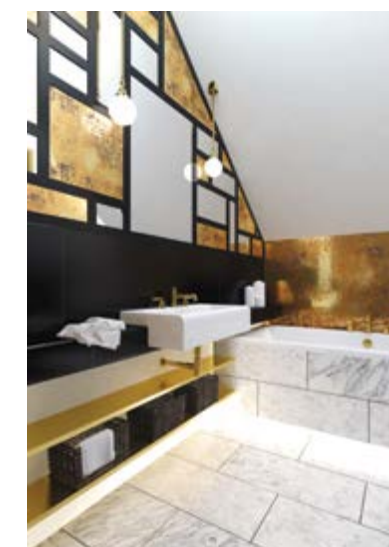
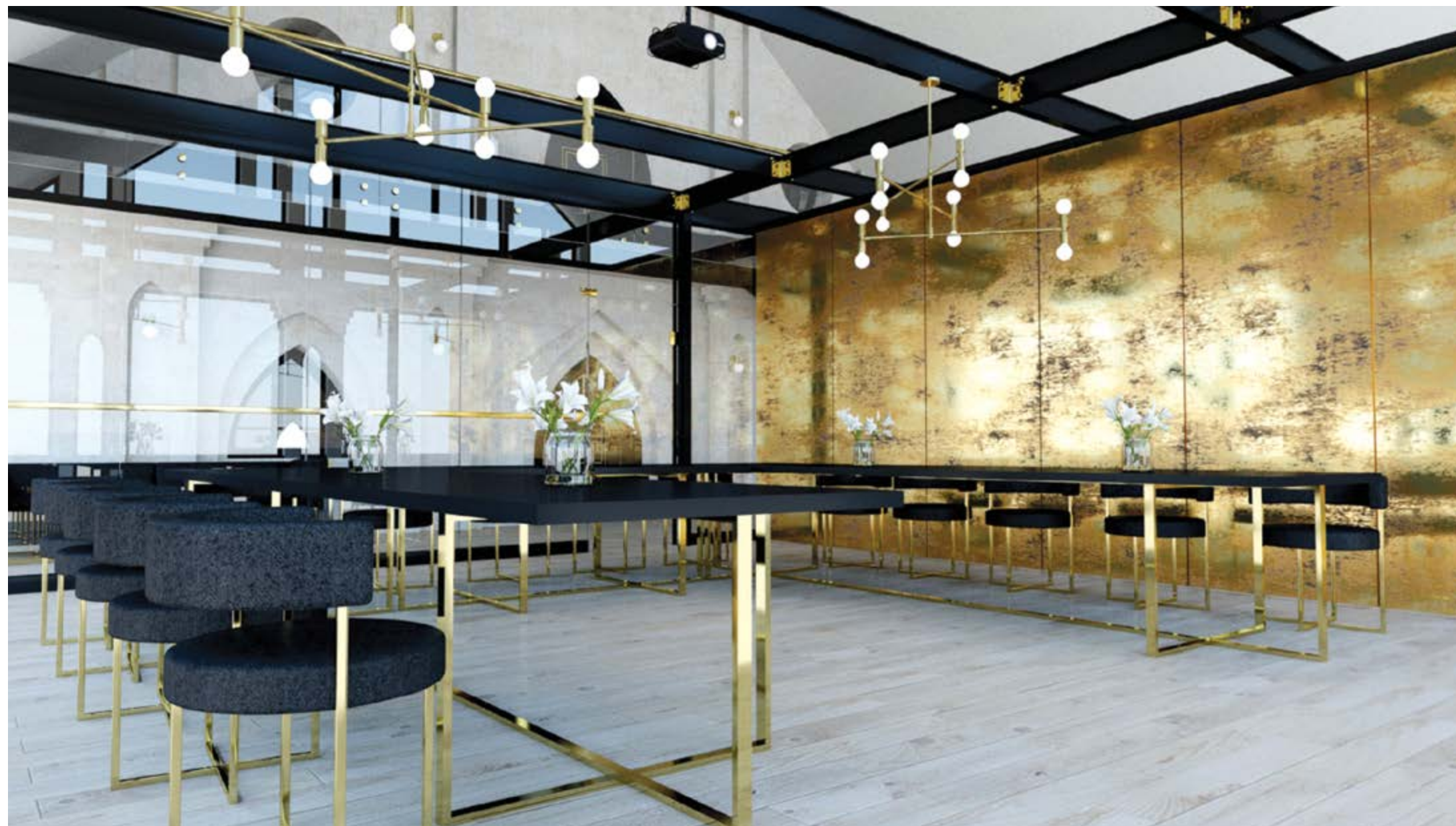
Adaptacja XIX-wiecznego spichlerza w Rychłocicach na obiekt hotelowy - wizualizacja

Adaptation of the 19th century granary in Rychłocice to a hotel - visualisation

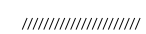
Projekt hotelu w dawnym spichlerzu to próba zwrócenia uwagi na zaniedbane polskie zabytki, które, choć piękne, są niewykorzystane. Proponuję przekształcenie pierwotnej funkcji obiektu w zupełnie nową, która przywróci miejscu blask. W starym spichlerzu stworzyłam nowoczesną, elegancką przestrzeń hotelowo-konferencyjną, która przyciągnie gości i będzie miała wpływ na rozwój regionu. Wszelkie konieczne zmiany ograniczyłam do minimum tak, aby jak najmniej ingerować w oryginalną tkankę. Do pierwotnej bryły dobudowana została szklana, nowoczesna przestrzeń, w której mieści się sala konferencyjna. Nowy obiekt swoją formą i detałem nawiązuje do neogotyckiej elewacji spichlerza. Wnętrza nieposiadające detali historycznych zaprojektowane zostały w stylu nowoczesnym.

The project of a hotel in a former granary is an attempt to draw attention to run-down Polish historical objects which, though beautiful, are not used. I propose to transform the original function of the object into a completely new purpose, which will bring back the previous splendour of the place. I used the old granary to create a modern, elegant hotel and conference space which will attract visitors and will affect the development of the region. I minimalised all kind of necessary changes so as not to interfere in the original tissue of the building. The original structure was extended with a glass, modern space which houses a conference room. With the form and architectural details the new facility refers to the neo-Gothic façade of the granary. The interiors which do not have any historical details have been designed in the modern style.





**MARTYNA  
ALEKSANDROWICZ**

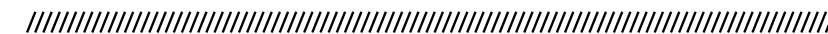


Adaptacja XIX - wiecznego spichlerza  
w Rychłocicach na obiekt hotelowy  
Adaptation of the 19th century granary  
in Rychłocice to a hotel  
od lewej  
pokój / sala konferencyjna / hol / łazienka  
room / conference hall / lounge / bathroom





## MAGDALENA BARTCZAK



Kampania na rzecz propagowania żywności nieprzetworzonej - superfoods  
A campaign on behalf of the unprocessed food - superfoods

Superfoods jest żywnością, która ma prozdrowotne właściwości dla ludzkiego organizmu. Aby przybliżyć odbiorcy temat, oparłam swoją kampanię na motywie przezroczystości, niewidoczności i na kwestii dotyczącej niewielkiego wysiłku. Mimo że superfoods nas otaczają, nie widzimy ich. Wystarczy zatem podjąć drobny wysiłek, aby to zmienić. Kampanię podzieliłam na trzy etapy. W każdym z nich odbiorca wykonuje niewielki wysiłek, by dokonać jakiejś zmiany - dowiedzieć się czegoś nowego. Celem pierwszego etapu jest nakierowanie odbiorcy na stronę internetową. Jednak zanim ją odnajdzie, musi otrzymać materialny bodziec. Strona internetowa dzieli się na część interaktywną i informacyjną. Trzecim etapem jest aplikacja z grą, funkcją odkrywania superfoods w przestrzeni, oraz ze spersonalizowaną bazą danych. Dokładny opis znajduje się na [be.net/magabaga](http://be.net/magabaga).

**Kampania na rzecz propagowania żywności nieprzetworzonej - superfoods - przy użyciu współczesnych i tradycyjnych nośników komunikacji wizualnej**

A campaign on behalf of the unprocessed food - superfoods run with the use of modern and traditional means of visual communication

Promotor | Supervisor  
dr hab. Monika Krygier, prof. nadzw.

Pracownia Komunikacji Wizualnej |  
Visual Communication Studio |

Kontakt | Contact  
tel. +48 531 341 735  
email: [magbartczak@gmail.com](mailto:magbartczak@gmail.com)

Superfoods are food that has a healthy impact on the human organism. To shed some light on the subject, I based my campaign on the motif of transparency, invisibility and hardly any effort someone should make. Despite the fact that superfoods are around us, we cannot see them. Therefore we should make some effort to change it. The campaign is divided into three stages.

In each stage the consumer makes an attempt to change something - to learn something new. The objective of the first phase is to direct the user to the website. However before they find it, they must receive a material incentive. The website consists of an interactive and informative part. The third stage is an application of a game, whose goal is to discover superfoods in space, and which has a personalized database. The exact description can be found on the website [be.net/magabaga](http://be.net/magabaga).





## Graj i odkrywaj

Aplikacja zawiera w sobie grę, której zasady polegają na odkrywaniu niewidocznych superfoods. Należy wykonać „mały wysiłek” w poznanie ich, wypełniając polecenia. Po dokonaniu odkrycia można przejść do artykułów dotyczących konkretnego superfoods, poznać przepisy z nim związane, a także dodać poznany superfood do ulubionych. W aplikacji każdego dnia pojawiają się nowe superfoods do odkrycia.

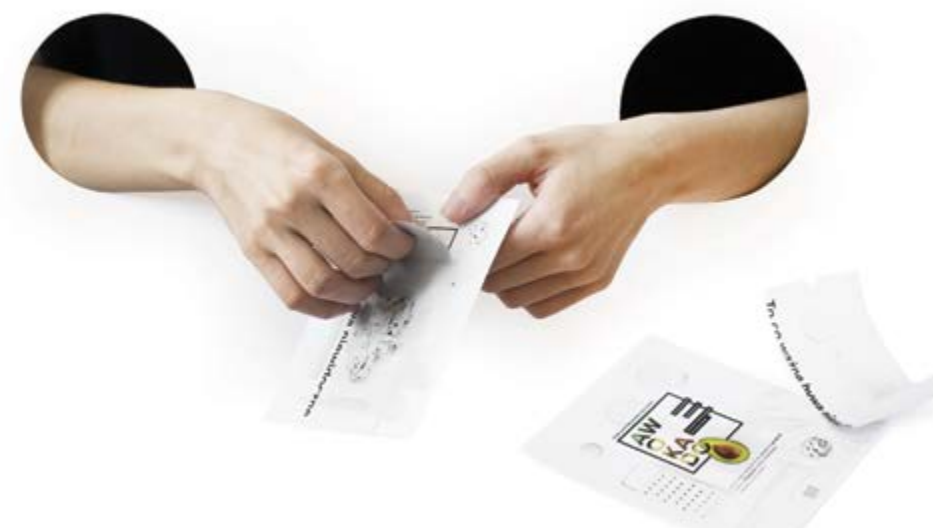


MAGDALENA  
BARTCZAK



## \*Czytanie QR Code

Po rozerwaniu pierwszej wyżej opisanej paczki i naciśnięciu guzika odbiorca otrzymuje opakowanie z superfood. Opakowanie wykonane jest z półprzezroczystego papieru. Przy otwieraniu oderwana zostaje część grafiki - ramka, która jest nawiązaniem do pewnego ograniczenia, symbolicznej przeszkody, która stoi przed konsumentem, natomiast otwarcie jej sprawia, że ograniczenie zostaje przerwane. Kompozycja również otwiera się, a odbiorca dowiadyuje się czegoś nowego na temat odżywiania. Na opakowaniu jest QR Code, który przekierowuje na stronę internetową.



## \*Rozerwanie papieru

Dwoma pierwszymi nośnikami są paczka i kartki, które odbiorca otrzymuje do rąk. Na paczce widnieją napisy, które mają na celu zaintrygowanie odbiorcy i zachęcenie do aktywności - rozerwania opakowania. Wewnątrz z kolei znajduje się zapakowany superfood. Kartki zaś to zestaw dwóch pocztówek owiniętych banderolą. Dzięki temu odbiorca może zachować jedną z nich dla siebie, a drugą przekazać komuś innemu. Z przodu kartki znajduje się miejsce oznaczone perforacją, które wskazuje gdzie należy rozerwać papier. W wyniku tego odbiorca poznaje superfood i przekierowany jest dalej, na stronę internetową, gdzie może dowiedzieć się jeszcze więcej.



Kampania na rzecz propagowania żywności nieprzetworzonej - superfoods - przy użyciu współczesnych i tradycyjnych nośników komunikacji wizualnej  
Campaign on behalf of the unprocessed food - superfoods run with the use of modern and traditional means of visual communication





## KRZYSZTOF BARZDO



Projekt uniwersalnego schronu  
Project of a universal shelter

Istniejące rozwiązania projektowe dotyczące schronów i namiotów koncentrują się na drogach oraz skomplikowanych w produkcji rozwiązaniach. Mój projekt zakłada stworzenie schronu jednorazowego użytku, stanowiącego ratunek dla ludzi, którzy w wyniku katastrofy naturalnej bądź konfliktu zbrojnego stracili dach nad głową. Schron ma być transportowany w płaskich, dopasowanych paczkach wraz z niezbędnym wyposażeniem oraz produktami pierwszej potrzeby. Przewóz schronu mają zapewnić jednostki lotnicze lub odbywać się ma drogą lądową. Dodatkowym atutem projektu jest jego wykonanie z ogólnodostępnych i ekologicznych materiałów, które ulegają biodegradacji po pewnym czasie. Schronienie z założenia ma być pomocą doraźną, której żywotność określa się na minimum tydzień.

Projekt uniwersalnego schronu  
Project of a universal shelter

Promotor | Supervisor  
dr hab. Mariusz Włodarczyk, prof. nadzw.

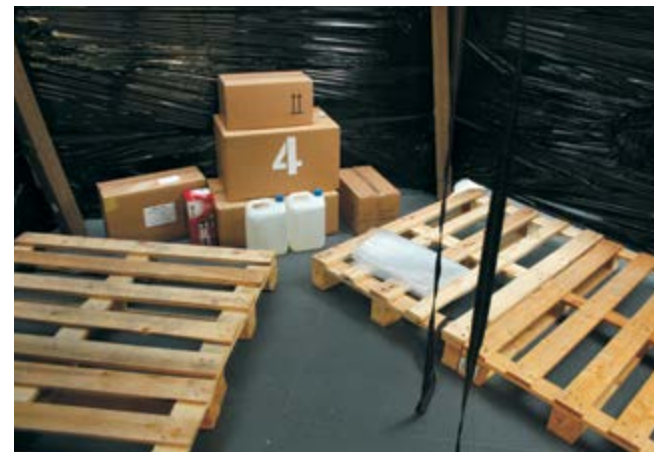
Pracownia Projektowania Systemów Wzorniczych  
Design Systems Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 693 790 887  
email: krzysztofbarzdo@gmail.com

The existing design solutions for shelters and tents are focused on expensive and complicated production concepts. My project is to create a disposable shelter which is to help people who lost their houses as a result of natural disasters or armed conflicts. The shelter is supposed to be transported in flat packages fitted with the necessary equipment and basic commodities. Air services will be in charge of transportation of the shelter or it will be carried out by land. Another asset of the project is that it is made of available and ecological materials that are biodegradable over time. The facility is intended to be a short-term solution which is designed to provide a shelter at least for a week.



//////////  
 Schron jednorazowego użytku, stanowiący ratunek dla ludzi,  
 którzy w wyniku katastrofy naturalnej bądź konfliktu zbrojnego  
 stracili dach nad głową  
 A disposable shelter which is to help  
 people who lost their houses  
 as a result of natural disasters or armed conflicts



KRZYSZTOF  
**BARZDO**

//////////  
 Projekt uniwersalnego schronu  
 Project of a universal shelter





## MONIKA DWORAK



„Centrum Nurkowe Pogoria III” – projekt przestrzeni  
“Diving Centre Pogoria III” – space design

„Centrum Nurkowe Pogoria III” – projekt przestrzeni  
“Diving Centre Pogoria III” – space design

Promotor | Supervisor  
dr hab. Bartosz Hunger, prof. nadzw.

Pracownia Projektowania Przestrzeni  
dla Rozrywki i Rekreacji  
Entertainment and Recreation Spaces Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 698 972 401  
email: monika.dw91@gmail.com

Tematem pracy jest projekt Centrum Nurkowego, które zlokalizowałam nad zbiornikiem wodnym Pogoria III w województwie śląskim. Jest to próba odpowiedzi na lokalne potrzeby, przestrzenne rozwiązanie problemów związanych z nurkowaniem w tym akwenu, a także stworzenia miejsca, gdzie mogliby integrować się i korzystać z kontaktu z naturą ludzie odwiedzający ten rejon. Forma budynku inspirowana jest konstrukcją stałego pomostu cumowniczego, umożliwiającą wysunięcie tego budynku nad powierzchnię wody, a także stworzenie otwartych, swobodnie zaaranżowanych wnętrz i zastosowanie dużych przeszkleń. Poszczególne strefy funkcjonalne rozmieszczone zostały na trzech poziomach. Na platformie +1 zlokalizowana została strefa administracyjno-socjalna, na platformie 0 znajduje się dwukondygnacyjna, przeszklona przestrzeń baru i strefy rekreacyjnej, a platforma -1 stanowi strefę nurków.

The theme of my graduate work is a design of the Diving Centre which I located by the water reservoir Pogoria III in Silesia. It is an attempt to respond to the local needs, to propose a spatial solution to the problems related to diving in that water region, and also to create a place where people visiting the area could integrate and have contact with nature. The form of the building has been inspired by the construction of a permanent docking bridge which would allow for protruding the building above the water surface, and for creation of open, freely arranged interiors and the use of large glazing. The particular functional zones have been arranged on three levels. The administrative and social area has been located on platform +1, the two-storey, glazed space of the bar and the recreation area on platform 0, and platform -1 is the zone for divers.





„Centrum Naukowe Pogoria III” – próba odpowiedzi na lokalne potrzeby, przestrzenne rozwiązanie problemów związanych z nurkowaniem w tym akwenie, a także stworzenia miejsca, gdzie mogliby integrować się i korzystać z kontaktu z naturą ludzie odwiedzający ten rejon

“Diving Centre Pogoria III” – an attempt to respond to the local needs, to propose a spatial solution to the problems related to diving in that water region, and also to create a place where people visiting the area could integrate and have contact with nature



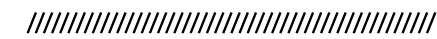
**MONIKA  
DWORAK**

„Centrum Nurkowe Pogoria III” – projekt przestrzeni  
“Diving Centre Pogoria III” – space design





## JULIA DYDEL



Przebudowa i adaptacja Kościoła Braci Morawskich przy ul. Żeromskiego 56 w Łodzi

Reconstruction and adaptation of the Church of the Morawski Brothers at 56 Żeromskiego St. in Łódź

Tematem mojej pracy projektowej jest przebudowa zlokalizowanego w Łodzi zabytkowego Kościoła Braci Morawskich. Głównym założeniem była adaptacja pomieszczeń do funkcji baru i galerii sztuki. Obiekt ma spełniać rolę wystawienniczą w ciągu dnia i barowo-klubową wieczorami. Dodatkowo obie empory zostały zaadaptowane pod wynajem - na lewej znajduje się studio mieszkalne, na prawej - pracownia artystyczna wraz z ciemnią. Ideą projektu było zestawienie tradycyjnych dla budowli sakralnych elementów ze współczesnymi założeniami funkcjonalnymi i estetycznymi. Dokonałam tego poprzez użycie niekonwencjonalnych materiałów oraz zmianę funkcji ambony, ołtarza czy empory, traktując je z delikatnym przymrużeniem oka. Podchodząc z szacunkiem do wnętrza, postanowiłam zachować oryginalny plan otwarty nawy głównej i empory.

**Przebudowa i adaptacja Kościoła Braci Morawskich przy ul. Żeromskiego 56 w Łodzi**  
Reconstruction and adaptation of the Church of the Morawski Brothers at 56 Żeromskiego St. in Łódź

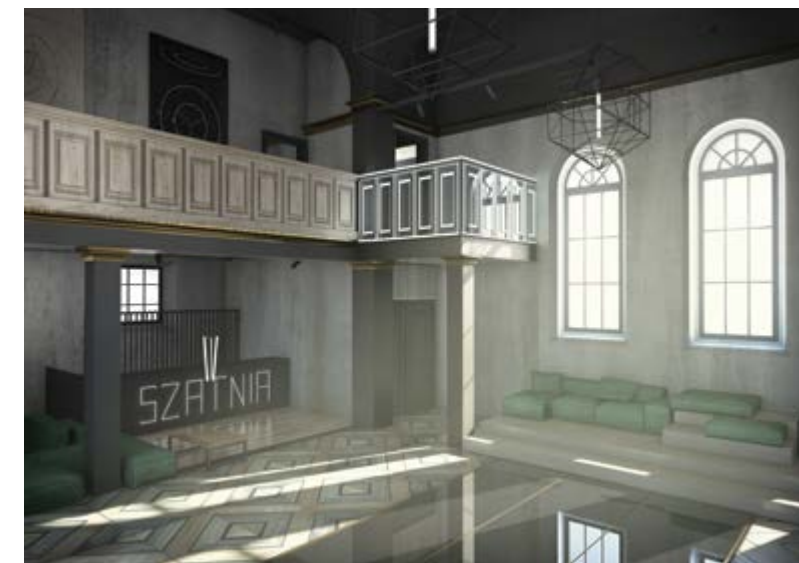
Promotor | Supervisor  
dr hab. Andrzej Wachowicz, prof. nadzw.

**Pracownia Projektowania Wnętrz  
Użyteczności Publicznej**  
Public Space Interiors Design Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 509 102 370  
email: julike00@gmail.com

The theme of my project is the reconstruction of the historic Church of the Morawski Brothers located in Łódź. The main idea was to adapt the premises to function as a bar and an art gallery. The object is to serve as an exhibition venue during the day and a bar-club in the evening. In addition, both galleries have been adapted for rent - on the left there is a studio apartment, on the right - an art studio with a darkroom. The main idea of the project was a combination of traditional sacral architectural elements with contemporary functional and aesthetic objectives. I achieved it through the use of unconventional materials and a change of the function of the pulpit, the altar and galleries, adopting a bit playful approach. Feeling respect for the interior, I decided to keep the original open plan of the nave and the galleries.





Głównym założeniem projektu była adaptacja pomieszczeń do funkcji baru i galerii sztuki  
The main idea of project was to adapt the premises to function as a bar and an art gallery

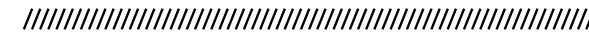
Przebudowa i adaptacja Kościoła Braci Morawskich przy ul. Żeromskiego 56 w Łodzi  
Reconstruction and adaptation of the Church of the Morawski Brothers at 56 Żeromskiego St. in Łódź

JULIA  
DYDEL





## MILENA GAŁAZKA



Projekt koncepcyjny kaplicy medytacyjnej św. Antoniego na wyspie Ilha das Pombas w Portugalii  
Conceptual project of the Meditation Chapel of Saint Anthony on the island of Ilha das Pombas in Portugal

Kaplica medytacyjna św. Antoniego na wyspie Ilha das Pombas w Portugalii dedykowana jest osobom młodym poszukującym swojego powołania. Odizolowana od gwaru cywilizacji, w bliskim kontakcie z naturą, stanowi idealne miejsce do medytacji. Wyspa podzielona jest siecią ścieżek prowadzących do punktów widokowych, toalety i finalnie kaplicy. Droga prowadząca przez wyspę ma na celu „przygotowanie” do wkroczenia w strefę sacrum. Kaplica zbudowana jest na planie trójkąta – symbolu Trójcy Świętej. Strzelista forma, wskazująca kierunek nieba, przypomina żagiel okrętu lub starotestamentowy namiot. Podział na dwie części kadruje widok na ocean i umożliwia dotarcie promieni słonecznych do wnętrza. Proste wnętrze zaprasza, żeby usiąść wprost na podłodze i przyjąć naturalną pozycję do modlitwy. Otwarta na ocean ściana pozwala na kontemplację natury przez krzyż.

**Projekt koncepcyjny kaplicy medytacyjnej św. Antoniego na wyspie Ilha das Pombas w Portugalii**  
Conceptual project of the Meditation Chapel of Saint Anthony on the island of Ilha das Pombas in Portugal

Promotor | Supervisor  
dr hab. Andrzej Wachowicz, prof. nadzw.

**Pracownia Projektowania Wnętrz  
Użyteczności Publicznej**  
Public Space Interiors Design Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 513 670 235  
email: milena\_galazka@o2.pl

The Meditation Chapel of Saint Anthony on the island of Ilha das Pombas in Portugal is dedicated to young people seeking their vocation. Isolated from the bustle of civilization, in close contact with nature, it is an ideal place for meditation. The island is divided into a network of paths leading to vantage points, toilets and eventually to the chapel. The road going through the island is to “prepare” the visitor to enter the sacred area. The chapel is built on the triangular plan – the symbol of the Holy Trinity. The soaring form, pointing to the sky, resembles the sail of a ship or the Old Testament tent. The division into two parts frames the view of the ocean and allows the sunlight to get inside. The simple interior invites you to sit directly on the floor and take a natural position for prayer. The wall opening to the ocean helps contemplate nature through the cross.



MILENA  
GAŁĄZKA



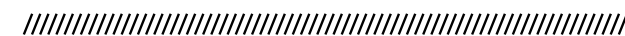
Projekt koncepcyjny kaplicy medytacyjnej św. Antoniego na wyspie Ilha das Pombas w Portugalii dedykowana osobom młodym poszukującym swojego powołania  
Conceptual project of the Meditation Chapel of Saint Anthony on the island of Ilha das Pombas in Portugal dedicated to young people seeking their vocation







## DOMINIKA RAJSKA



Projekt nadruków i materiałów szkolnych - wzornik  
A project of imprints and school accessories - model

Kolekcja „Beginners” to projekt szkolnych akcesoriów przeznaczonych dla dzieci w pierwszych klasach szkół podstawowych. Składa się z licznych ilustrowanych patternów, podzielonych na zbiór podstawowy, oraz kolekcję dopełniającą. Wszystkie inspirowane są światem roślin, zwierząt oraz miejską architekturą. Każdemu z zaprojektowanych wzorów towarzyszą pojedyncze ilustracje, których użycie pozwala na dynamiczną i atrakcyjną interpretację kolejnych elementów szkolnej wyprawki. Razem tworzą wyjątkowe zestawy szkolne przeznaczone dla najmłodszych uczniów. Każdy zestaw składa się z dwóch plecaków, piórnika, worka na buty, etui na tablet, saszetki biodrowej tzw. nerki, czapki z daszkiem oraz zeszytów w różnych formatach.

**Pattern jako obecny trend w grafice użytkowej.**  
**Projekt nadruków i materiałów szkolnych dla dzieci w wieku wczesnoszkolnym**  
Pattern as a current trend in graphic design.  
A project of imprints and school accessories for the primary school children

Promotor | Supervisor  
dr hab. Monika Krygier, prof. nadzw.

Pracownia Komunikacji Wizualnej I  
Visual Communication Studio I

Kontakt | Contact  
tel. +48 691 721 983  
email: dominika.rajska@gmail.com

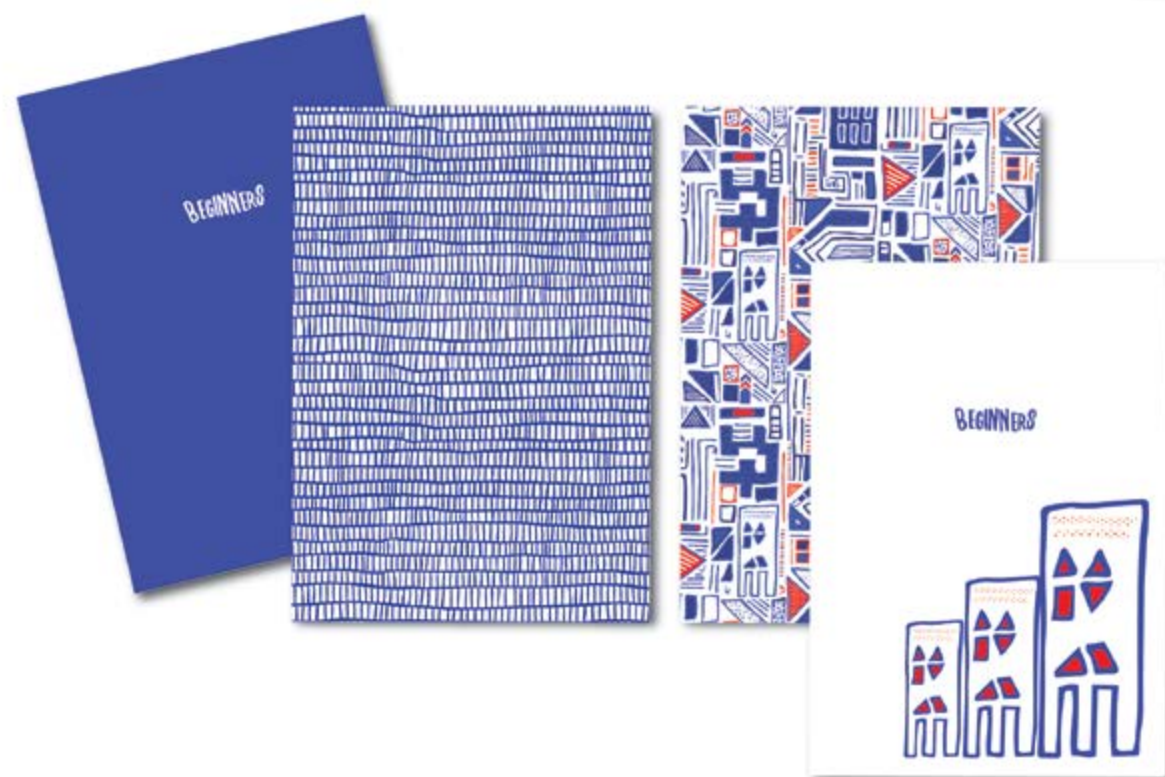
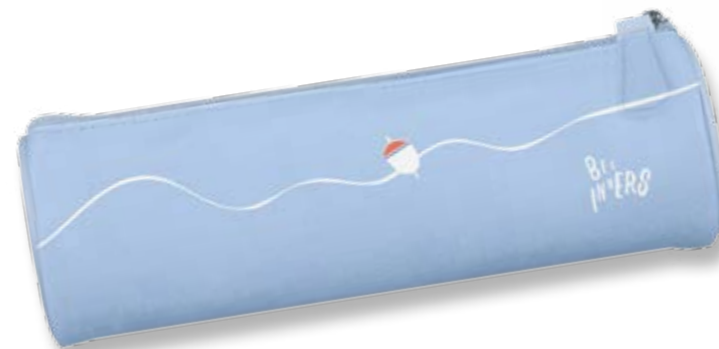
The collection “Beginners” is a project of school accessories dedicated to children attending the first class of the primary school. It consists of many illustrated patterns, divided into a basic set and a complementary collection. All of them are inspired by the world of plants, animals and urban architecture. Each of the designed patterns is accompanied by single illustrations which allow for a dynamic and attractive interpretation of the following elements of the school equipment. Together they form unique school sets for the youngest pupils. Each set consists of two backpacks, a pencil case, a bag for shoes, a tablet case, a fanny pack, a cap and notebooks in various formats.





////////////////////  
po lewej  
Worek z serii „Ryby”  
Plecak z serii „Lilie”  
Zeszyty z serii „Urban”  
A bag for shoes from the series “Fish”  
A backpack from the series “Lilies”  
Notebooks from the series “Urban”

# DOMINIKA RAJSKA

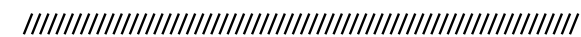


////////////////////  
po prawej  
Czapka z serii „Urban”  
Piórnik z serii „Ryby”  
Zeszyty z serii „Ptaki”  
A cap from the series “Urban”  
A pencil case from the series “Fish”  
Notebooks from the series “Birds”





## OLGA ROGALSKA



Dozownik do dawkowania leków płynnych  
Dispenser for dosing liquid medications

Kenkō to inteligentny dozownik do dawkowania leków płynnych. Wydziela dokładną dawkę, informując o konieczności jej przyjęcia w zaprogramowanych odstępach czasu. Dozownik, będący obudową dla aptecznej butelki z lekiem i układu sterującego, jest urządzeniem wielorazowym, umożliwiającym wprowadzenie każdego leku płynnego. Końcówka z ruchomym lejkiem umożliwia dwojaki sposób zażycia leku - wydozowanie preparatu za pomocą czujnika zbliżeniowego lub wypicie medykamentu z dozownika. Kenkō informuje o konieczności zażycia leku, wydając narastający komunikat dźwiękowy i świetlny. Dodatkowym elementem pomocniczym jest aplikacja mobilna, smart tagi, zestaw naklejek oraz fluorescencyjny wzór ułatwiający lokalizację dozownika w nocy. Kenkō usamodzielnia chorego w przyjmowaniu leku - przypomina o konieczności zażycia zapobiegając pominięciu lub przyjęciu niewłaściwej dawki medykamentu.

**Dozownik do dawkowania leków płynnych**  
Dispenser for dosing liquid medications

Promotor | Supervisor  
dr hab. Krzysztof Chróścielewski, prof. nadzw.

**Pracownia Rozwoju Nowego Produktu**  
New Product Development Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 660 060 901  
email: rogalska.olga@gmail.com

Kenkō is an intelligent dispenser used for dosing liquid medications. It measures an exact dosage, indicating the necessity of taking the medicine in preset intervals. The dispenser, which is a case for a medicine package and a control system, is a reusable device which can be filled up with all kind of fluid medication. The tip of the moveable funnel allows for the drug application in two ways - to dose the medication through a proximity sensor or to drink it from the dispenser. Kenkō signals the patient the necessity to take the medicine, issuing a crescendo voice and light message. There are some other auxiliary components such as a mobile application, smart tags, a set of stickers and a fluorescent pattern that facilitates the location of the dispenser at night. Kenkō helps patients to take the medication on their own - it reminds them of the need to take it, preventing the omission or the application of a wrong dose of the medication.





////////////////////  
Dozownik do dawkowania leków płynnych  
Dispenser for dosing liquid medications

OLGA  
**ROGALSKA**





## ANNA WAWSZCZAK



Projekt inteligentnej kurtki snowboardowej  
Project of an intelligent snowboard jacket

Źródła energii odnawialnej to takie, których wykorzystywanie nie wiąże się z długotrwałym ich deficytem, ponieważ ich zasób jest uzupełniany w krótkim czasie. Alternatywą odnawialnego źródła energii jest ludzkie ciało, które podczas wysiłku fizycznego jest w stanie wyprodukować nawet ponad 2000 watów. Większość tej energii jest potrzebna do podtrzymywania najważniejszych funkcji życiowych, ale część z niej jest marnowana głównie w postaci emitowanego przez skórę ciepła. Zaprojektowana inteligentna kurtka snowboardowa przechwytuje i magazynuje niewykorzystane ciepło dzięki wbudowanym „skrzelom”. Następnie energia ta wraca do użytkownika, kiedy ten najbardziej tego potrzebuje – kurtka podgrzewa się. Projekt jest połączeniem inżynierii, tekstroniki, podstaw wiedzy z fizjologii i atrakcyjnego wzornictwa.

„Zdrowy i aktywny tryb życia alternatywnym źródłem energii odnawialnej” – projekt inteligentnej kurtki snowboardowej  
“Healthy and Active Style of Life as an Alternative Resource of Renewable Energy” – project of an intelligent snowboard jacket

Promotor | Supervisor  
dr hab. Mariusz Włodarczyk, prof. nadzw.

Pracownia Projektowania Systemów Wzorniczych  
Design Systems Studio

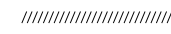
Kontakt | Contact  
tel. +48 500 657 655  
email: wawszczak.a@gmail.com

Renewable energy resources are those whose use is not associated with their long-term deficit because the resource is renewed in a short time. The human body is an alternative of renewable energy resources, which during its physical activity is able to produce even more than 2000 watts. Most of this energy is needed to sustain the most important vital functions, but some amount is wasted mainly in the form of heat emitted by skin. The intelligent snowboard jacket I designed captures and stores the unused heat thanks to built-in “gills”. Then this energy returns to the user when he needs it most – the jacket is heated. The project is a combination of engineering, tekstroniki, knowledge of physiology and attractive design.





**ANNA  
WAWSZCZAK**



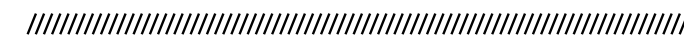
„Zdrowy i aktywny tryb życia alternatywnym źródłem energii odnawialnej” - projekt inteligentnej kurtki snowboardowej  
“Healthy and Active Style of Life as an Alternative Resource of Renewable Energy” - project of an intelligent snowboard jacket







## PATRYCJA WOJDAK



### Adaptacja zabytkowego młyna w Malborku na dom mieszkalny

Adaptation of the historic mill located in Malbork to a flat

Promotor | Supervisor  
dr hab. Robert Sobański, prof. nadzw.

Pracownia Projektowania Wnętrz Mieszkalnych  
Residential Interior Design Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 515 307 915  
email: patiwojdak@gmail.com

Adaptacja zabytkowego młyna w Malborku na dom mieszkalny  
Adaptation of the historic mill located in Malbork to a flat

Przedmiotem mojego opracowania jest zabytkowy Młyn w Malborku znajdujący się nad Kanałem Juranda. Obiekt ten pamięta czasy krzyżackie, o czym świadczą najwcześniejsze zapiski z około XV wieku oraz charakterystyczne gotyckie budownictwo. Postanowiłam zaadaptować do funkcji mieszkalnej ten tajemniczy i wyjątkowy obiekt, który od długiego czasu niszczeje. Wiązało się to nie tylko z zaprojektowaniem funkcjonalnego i ciekawego mieszkania, ale wymagało ode mnie także poznania historii tego miejsca. Nie chciałam zniszczyć tego, co w nim najcenniejsze. Postanowiłam wprowadzić pewne udogodnienia, ale w taki sposób, aby współgrały z całością i nadawały wnętrzu nowy niepowtarzalny charakter. W obiekcie wydzieliłam dwie strefy: mieszkalną oraz tzw. ogród zimowy. Przestrzeń podzieliłam przeszkleniami z konstrukcją stalową tak, aby można było oglądać ogród zimowy.

The subject matter of my study is a historic Mill located in Malbork by the Jurand's Canal. It dates back to the times of the Teutonic Knights, which is confirmed by the earliest records from around the fifteenth century and the characteristic Gothic architecture. I decided to convert this mysterious and unique object, which has been neglected for a long time, into a flat. It involved not only the design of a functional and interesting apartment, but also research into the history of this place. I did not want to destroy what was most precious there. I decided to introduce some facilities, but in such a way that they could correspond with the whole and give the interior a new remarkable character. I divided the space into two areas: the living space and the so-called winter garden. The space was separated with glazed steel partitions which opened the view of the winter garden.





# PATRYCJA WOJDAK



Adaptacja zabytkowego młyna w Malborku  
na dom mieszkalny  
Adaptation of the historic mill located in Malbork to a flat





Anastazja Bień

Agata Flis

Agnieszka Gniłka

Eryka Jura

Klaudia Markiewicz

Maciej Piłat

Paulina Sadrak

Martyna Sowik

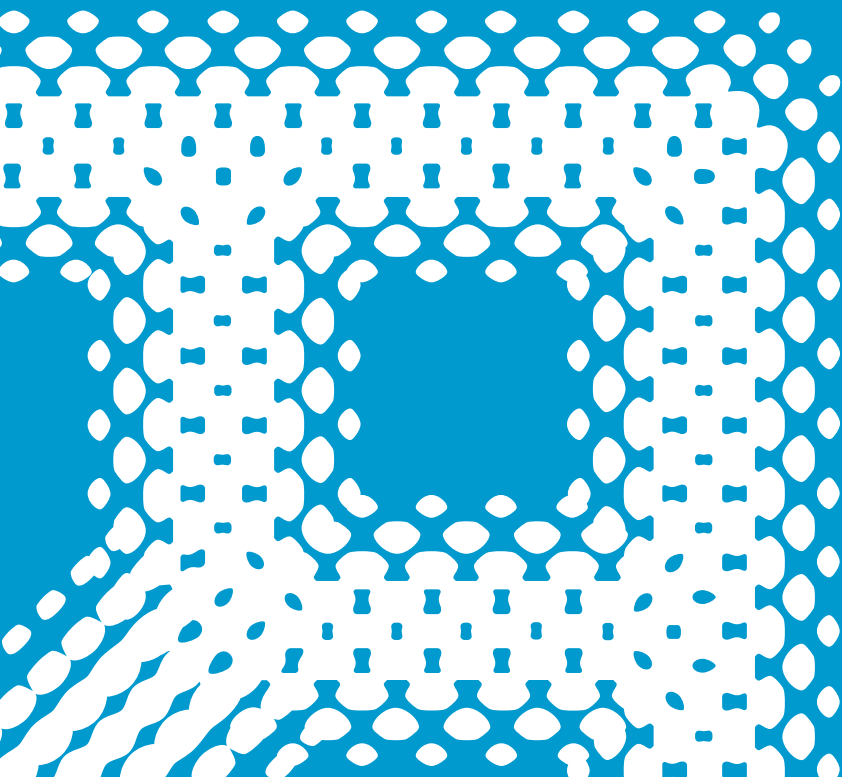
Marta Szatan

Dominika Walczak

Dominika Zientek



KANININA



i



B

i

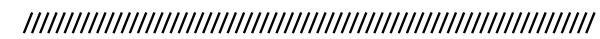
Ó

R





## ANASTAZJA BIEŃ



„Intymność” - kolekcja biżuterii  
“Intimacy” - a collection of jewellery

Tematem mojej pracy dyplomowej magisterskiej jest intymność. Praca z pierwszej specjalizacji składa się z sześciu kolekcji biżuterii, które powstały dla konkretnych, bliskich mi kobiet. Wybrane sylwetki różnią się od siebie temperamentem i rozumieniem słowa „prywatność”. Na tej właśnie podstawie dla każdej z nich stworzyłam broszki bądź pojemniczki pełniące rolę sekretników. Każdy element został wykonany tak, aby można było do niego włożyć niewielką rzecz. W zależności od kolekcji, przedmiot ten może być widoczny bądź zupełnie ukryty. Pracą z drugiej specjalizacji jest podwieszana instalacja inspirowana motywem snów. Zbudowana jest z kilkudziesięciu okręgów, przez które zostały przewleczone nici, tworząc geometryczne wzory. Ostatnią częścią jest obraz o wymiarach 300 x 200 cm, przedstawiający pracownię malarską.

### I SPECJALIZACJA

„Intymność” - kolekcja biżuterii  
“Intimacy” - a collection of jewellery

Promotor | Supervisor  
prof. Andrzej Boss

Pracownia Form Złotniczych  
Goldsmith Design Studio

### II SPECJALIZACJA

„Intymność” - tkanina eksperymentalna  
“Intimacy” - experimental textile

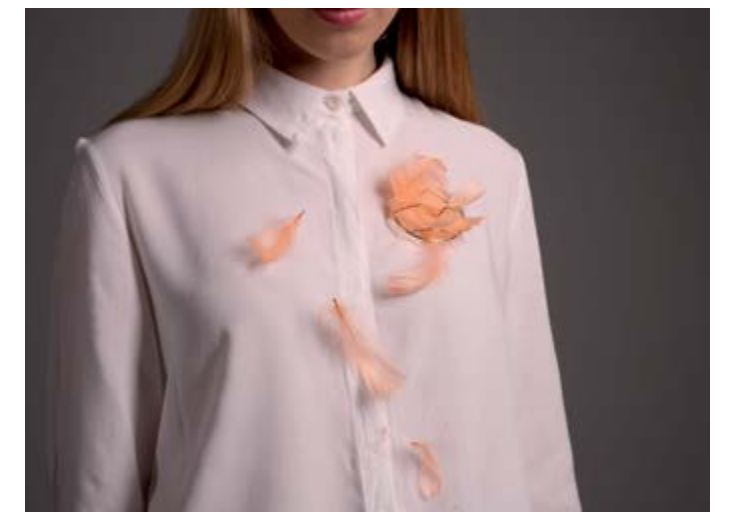
Promotor | Supervisor  
dr hab. Lidia Choczaj, prof. nadzw.

Pracownia Tkaniny Eksperymentalnej  
Experimental Textile Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 791 578 886  
email: anabie2@wp.pl

The subject of my graduate work is intimacy. The graduate work of my first field of study consists of six jewellery collections that were designed for a few women who are close to me. The selected individuals differ from one another in temperament and understanding of the word “privacy”. I took it into consideration when I was designing brooches or containers serving as secret boxes. Each element was made so that one could put a small thing in it. Depending on a collection, the object can be visible or completely hidden. The work of the second specialization is a suspended installation inspired by the motif of dreams. It is made up of dozens of circles, through which threads are strung, forming geometric patterns. The last part is a painting measuring 300 x 200 cm, showing a painting studio.





ANASTAZJA  
**BIEŃ**

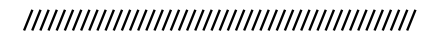
////////////////////

„Intymność” - kolekcja biżuterii  
"Intimacy" - a collection of jewellery





## AGATA FLIS



„Magiczna Karpatia” - kolekcja ubiorów inspirowana regionalnym strojem huculskim

“Magic Carpathia” - a collection of clothes inspired by the regional Hutsul outfit

Tak jak wielu artystów inspirowało się terenem połonin ukraińskich, gdzie znajdowały się malowniczo położone wioski ludności huculskiej, tak i ja, będąc na plenerze w Jaremczy, zainteresowałam się tematem magicznej, a zarazem fascynującej kultury huculskiej, co znalazło odzwierciedlenie w kolekcji zarówno ubiorów, jak i tkanin. Ubiory oraz tkaniny pokazują moją fascynację kulturą huculską, pełną magii i tajemniczości krainą leżącą na terenie Ukrainy w Karpatach Wschodnich między rzekami: Prutem i Czeremoszem. Inspiracją dla mnie była prastara tradycja kultywowania huculskiego stroju regionalnego, jego konstrukcja, ukryte znaczenie symboli zawartych w haftach oraz ornamentyka rzemiosła artystycznego kultury huculskiej. Oprócz nawiązania do tradycji, w kolekcji odnaleźć można elementy nowoczesności - kompozycja wzoru na tkaninach, jak i w konstrukcja ubiorów.

### I SPECJALIZACJA

„Magiczna Karpatia” - kolekcja ubiorów inspirowana regionalnym strojem huculskim

“Magic Carpathia” - a collection of clothes inspired by the regional Hutsul outfit

Promotor | Supervisor  
prof. Barbara Hanuszkiewicz

Pracownia Projektowania Ubioru I  
Fashion Design Studio I

### II SPECJALIZACJA

Kolekcja tkanin drukowanych z wykorzystaniem ornamentyki kultury huculskiej

A collection of printed textiles with ornaments of the Hutsul culture

Promotor | Supervisor  
prof. Krystyna Czajkowska

Pracownia Druku II  
Print Studio II

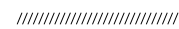
Kontakt | Contact  
tel. +48 694 053 589  
email: flisek1990@tlen.pl

Similarly to many other artists who were inspired by the views of the Ukrainian mountain pastures, where there were picturesquely situated villages populated by Hutsuls, I got hooked on the theme of magic, yet fascinating Hutsul culture when I was taking part in an artistic retreat in Yaremche, which resulted in my collection of clothes and fabrics.

The garments and textiles show my fascination by the Hutsul culture, the land full of magic and mystery, lying on the territory of Ukraine in the Eastern Carpathians between the rivers: the Pruth and the Cheremosh. The inspiration came from the old tradition of cultivating the Hutsul regional outfit, its design, the hidden meanings of symbols shown in the embroidery and ornaments used in the handicraft of the Hutsul culture. Apart from the reference to the tradition, there are elements of modernity in the collection - the composition of patterns on the fabrics and the clothes' construction.



# AGATA FLIS



„Magiczna Karpatia” - kolekcja  
ubiorów inspirowana regionalnym  
strojem huculskim

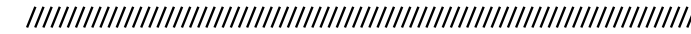
“Magic Carpathia” - a collection  
of clothes inspired by the regional  
Hutsul outfit







## AGNIESZKA GNIŁKA



„Pod ostrzałem” - kolekcja ubiorów damskich inspirowana cyklem prac malarskich „Rozstrzelanie” Andrzeja Wróblewskiego z uwzględnieniem pojęć dychotomii, analogii i kolorystyki

“Under Fire” - a collection of women's clothes inspired by the series of paintings “Execution” by Andrzej Wróblewski with regard to dichotomy, analogy and colour scheme

Inspiracją do stworzenia kolekcji był cykl prac „Rozstrzelanie” Andrzeja Wróblewskiego. Aby wzbogacić wizualny przekaz, stworzyłam autorską technikę strukturalności - fakturę, która przyjęła formę „przestrzennej fali”. Głównym motywem kolekcji jest koło, co nawiązuje do tytułu prac Wróblewskiego, gdzie otwór karabinu przyjmuje właśnie kształt koła. Głównym materiałem był dla mnie flausz syntetyczny. Wyjątkiem jest tkanina raportowa, na której został nadrukowany mój autorski wzór. Tym, co było dla mnie najważniejsze podczas tworzenia kolekcji, to zdecydowana kolorystyka. W założeniach malarza doszukałam się elementów dychotomii, które w tym przypadku należy odnieść do kolorystyki. Kolor niebieski w moim przekazie nawiązuje do odnowy, regeneracji czy kreowania nowego, świeżego spojrzenia.

### I SPECJALIZACJA

„Pod ostrzałem” - kolekcja ubiorów damskich inspirowana cyklem prac malarskich „Rozstrzelanie” Andrzeja Wróblewskiego z uwzględnieniem pojęć dychotomii, analogii i kolorystyki

“Under Fire” - a collection of women's clothes inspired by the series of paintings “Execution” by Andrzej Wróblewski with regard to dichotomy, analogy and colour scheme

Promotor | Supervisor  
dr hab. Małgorzata Czudak, prof. nadzw.

Pracownia Projektowania Ubioru II  
Fashion Design Studio II

### II SPECJALIZACJA

„Mikro klimat” - kolekcja miniaturowych wielofunkcyjnych torebek inspirowanych cyklem prac malarskich „Rozstrzelanie” Andrzeja Wróblewskiego

“Microclimate” - a collection of small, multifunctional bags inspired by the series of paintings “Execution” by Andrzej Wróblewski

Promotor | Supervisor  
dr Katarzyna Wróblewska

Pracownia Projektowania Obuwia  
i Galanterii Skórzanej  
Footwear and Leather Accessories Design Studio

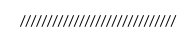
Kontakt | Contact  
tel. +48 508 582 350  
email: [aga.gnilka@o2.pl](mailto:aga.gnilka@o2.pl)

The inspiration for the collection was a series of works “Execution” by Andrzej Wróblewski. To enrich the visual message, I created an original technique based on structurality - the texture which took the form of a “spatial wave”. The main motif of the collection is a circle, which refers to the title of Wróblewski's works, where the aperture of the gun takes the form of a circle. The main material I used was the synthetic fleece. The exception to the rule is rapport fabric on which my original design was printed. The thing that was most important to me when creating the collection was distinct colour scheme. In the painter's approach I found the elements of dichotomy which in this case should refer to colour. In my design the blue colour is associated with renewal, regeneration or creation of a new, fresh approach.





**AGNIESZKA  
GNIŁKA**



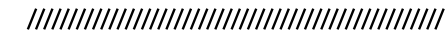
„Pod ostrzałem” – kolekcja ubiorów damskich inspirowana cyklem prac malarskich „Rozstrzelanie” Andrzeja Wróblewskiego z uwzględnieniem pojęć dychotomii, analogii i kolorystyki

“Under Fire” – a collection of women's clothes inspired by the series of paintings “Execution” by Andrzej Wróblewski with regard to dichotomy, analogy and colour scheme





## ERYKA JURA



„Asylum” – kolekcja tkanin drukowanych  
"Asylum" – a collection of printed textiles

Prezentowane prace przenoszą odbiorcę w świat szaleństwa, który zbudowałam z emocji, odczuć i przeżyć, jakie towarzyszyły mi podczas zgłębiania zagadnień dotyczących obłądki. Spojrzałam na szaleństwo z różnych perspektyw, aby następnie ukazać w swoich pracach nastrój i skojarzenia, które we mnie ten temat wywołał. Szaleństwo stało się pretekstem do zmagania z materią, warsztatem i jednocześnie impulsem do artystycznych poszukiwań. Ta inspiracja jest wynikiem mojego opracowania scenograficznego opery Albana Berga „Wozzeck”, w której zaintrygował mnie obłąd głównego bohatera, tym bardziej że jego historia opiera się na prawdziwych wydarzeniach. Przełożyło się to na serię prac malarskich, kostiumów i tkanin drukowanych, które stanowią wizualnie spójną całość.

### I SPECJALIZACJA

„Asylum” – kolekcja tkanin drukowanych zaprojektowana pod wpływem refleksji wywołanych moim opracowaniem scenograficznym opery Albana Berga „Wozzeck”

"Asylum" – a collection of printed textiles designed under the influence of my stage design for the opera "Wozzeck" by Alban Berg

Promotor | Supervisor  
prof. Krystyna Jaguczańska-Śliwińska

Pracownia Druku I  
Print Studio I

### II SPECJALIZACJA

Kostiumy dla wybranych postaci z opery Albana Berga „Wozzeck”

Costumes for some selected characters from the opera "Wozzeck" by Alban Berg

Promotor | Supervisor  
dr Izabela Stronias

Pracownia Kostiumu Scenicznego  
Stage Costume Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 692 886 125  
email: [eryka.jura@op.pl](mailto:eryka.jura@op.pl)

The presented works take the viewer into the world of madness, which I built with emotions, feelings and experiences that accompanied me during my exploration of issues connected with insanity. I looked at madness from different perspectives to show in my work the mood and associations evoked by this theme. Insanity has become a pretext to cope with the matter, craftsmanship and at the same time with the impulse to artistic pursuit. That inspiration is the result of my stage design studies of the opera "Wozzeck" by Alban Berg, where madness of the main character intrigued me, all the more that his story is based on real events. It led to a series of paintings, costumes and printed fabrics which are the visually coherent whole.



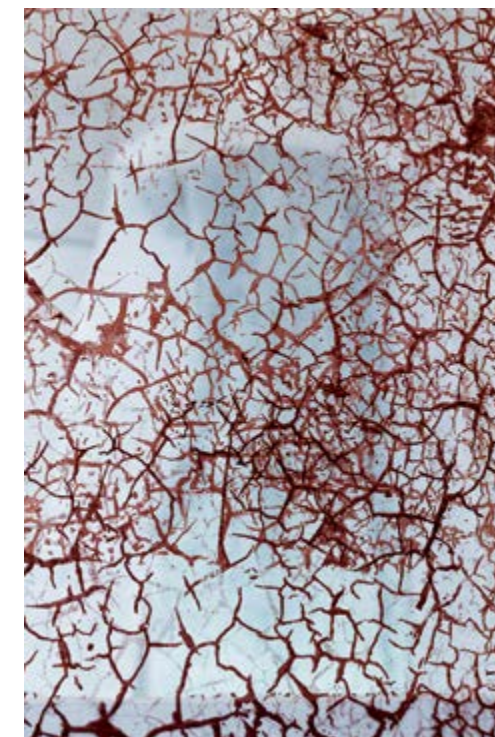


# ERYKA JURA

////////////////////////////////////

„Asylum” - kolekcja tkanin drukowanych zaprojektowana pod wpływem refleksji wywołanych moim opracowaniem scenograficznym opery Albana Berga „Wozzeck”

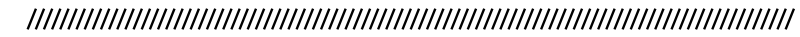
“Asylum” - a collection of printed textiles designed under the influence of my stage design for the opera “Wozzeck” by Alban Berg







# KLAUDIA MARKIEWICZ



Kolekcja ubiorów dla kobiet i mężczyzn inspirowana zjawiskiem achromatopsji

A collection of women's and men's clothes inspired by the phenomenon of achromatopsy

Kolekcja powstała pod wpływem fascynacji zjawiskiem achromatopsji, będącej najbardziej zaawansowaną odmianą daltonizmu. Ślepotą barwną (widzenie w czerni, bieli i szarościach), nadwrażliwość na światło, zaburzenia ostrości widzenia oraz oczopląs są głównymi symptomami tej choroby i stanowią inspirację projektową. Kolekcja jest próbą wizualizacji achromatopsji, przedstawienia sposobu, w jaki ludzie cierpiący na to schorzenie postrzegają otoczenie. Moim założeniem było stworzenie kolekcji, która byłaby postrzegana w taki sam sposób zarówno przez osoby zdrowe, jak i daltonistów. Duże znaczenie ma tutaj zastosowanie lokalnych przędz i tkanin oraz rękodzieła - własnoręcznie tworzonych dzianin oraz tkanin wykonanych na krośnie tkackim. Ważnym elementem jest innowacyjny (praktycznie niestosowany w modzie) druk lenticularny.

## I SPECJALIZACJA

### Kolekcja ubiorów dla kobiet i mężczyzn inspirowana zjawiskiem achromatopsji

A collection of women's and men's clothes inspired by the phenomenon of achromatopsy

Promotor | Supervisor  
prof. Barbara Hanuszkiewicz

Pracownia Projektowania Ubioru I  
Fashion Design Studio I

## II SPECJALIZACJA

### „Achromatopsja” – kolekcja ubiorów dla kobiet i mężczyzn stworzona z autorsko zaprojektowanych dzianin, których wzory powstały pod wpływem inspiracji zjawiskiem achromatopsji i bezbarwności

„Achromatopsy” – a collection of women's and men's clothes made of knits designed by the author, whose patterns were inspired by the phenomenon of achromatopsy and colourlessness

Promotor | Supervisor  
dr hab. Elżbieta Nawrocka-Staniecka, prof. nadzw.

Pracownia Projektowania Ubioru Dzianego  
Knitwear Design Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 691 039 248  
email: contact.klaudiamarkiewicz@gmail.com

The collection was made under the influence of my fascination by the phenomenon of achromatopsy, being the most advanced variant of colour-blindness. Colour-blindness (seeing in black, white and greys), sensitivity to light, blurred vision and nystagmus are the main symptoms of the disease and inspire the design. The collection is an attempt to visualize achromatopsy. It shows the way people who suffer from this condition perceive the surroundings. My idea was to create a collection that would be perceived in the same way both by healthy and colour-blind people. The thing that is significant here is the use of local yarns and fabrics and handicrafts – hand-made knitted fabrics made on a weaving loom. The element that is important here is the use of the innovative (practically not used in fashion) lenticular printing.



////////////////////

Kolekcja ubiorów dla kobiet i mężczyzn  
inspirowana zjawiskiem achromatopsji

A collection of women's and men's clothes inspired  
by the phenomenon of achromatopsy



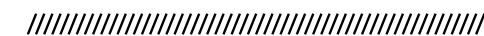
KLAUDIA  
MARKIEWICZ







## MACIEJ PIŁAT



„Minimalizm” – kolekcja obuwia i galanterii skórzanej inspirowana wzornictwem przemysłowym

“Minimalism” – a collection of footwear and leather accessories inspired by the industrial design

Kolekcja ubiorów składa się z dziesięciu sylwetek, którym towarzyszą unikatowe torby i obuwie. Inspiracją do jej powstania była sztuka minimalizmu oraz wzornictwo przemysłowe. Kolorystyka kolekcji utrzymana jest w odcieniach ecru, beżu i brązu, przełamanych elementami miedzianymi. Ubrania wykonane są głównie z naturalnych tkanin: wełny, wiskozy i lnu, dzięki czemu są wygodne, a ich noszenie daje poczucie komfortu. Do wykonania obuwia i toreb użyte zostały naturalne skóry. Klasyczne formy przemieszane z awangardowymi detalami sprawiają, że wszystkie elementy kolekcji są odpowiednie na każdą okazję. Całość składa się z modułów utrzymanych w tej samej, spójnej stylistyce, które można dowolnie ze sobą komponować i zestawiać. Kolekcja skierowana jest do kobiet, które kochają proste formy i delikatne zestawienia kolorystyczne. Wysoka jakość materiałów i wykonania modeli sprawia, że zaspokoją one najbardziej wymagającą klientkę.

### I SPECJALIZACJA

„Minimalizm” – kolekcja obuwia i galanterii skórzanej inspirowana wzornictwem przemysłowym

“Minimalism” – a collection of footwear and leather accessories inspired by the industrial design

Promotor | Supervisor  
dr Katarzyna Wróblewska

Pracownia Projektowania Obuwia  
i Galanterii Skórzanej  
Footwear and Leather Accessories Studio

### II SPECJALIZACJA

„Minimalizm” – kolekcja ubiorów inspirowana wzornictwem przemysłowym

“Minimalism” – a collection of clothes inspired by the industrial design

Promotor | Supervisor  
prof. Barbara Hanuszkiewicz

Pracownia Projektowania Ubioru I  
Fashion Design Studio I

Kontakt | Contact  
tel. +48 609 853 622  
email: maciejpilat.pilat@gmail.com

The collection of clothes consists of ten outfits completed with unique bags and shoes. It was inspired by the art of minimalism and industrial design. The colour scheme of the collection is kept in shades of ecru, beige and brown, broken with the elements of reddish-brown. The clothes are made primarily of natural fabrics: wool, viscose and linen, so they are comfortable and easy to wear. Shoes and bags have been made of natural leather. Classic forms mixed with avant-garde details make all the elements of the collection suitable for any occasion. The whole consists of modules maintained in the same, consistent style, so they can be freely arranged and worn with each other. The collection addresses women who love simple forms and subtle colour combinations. High quality of materials and execution lets them satisfy the most demanding customers.





## MACIEJ PIŁAT



////////////////////

„Minimalizm” - kolekcja obuwia i galanterii skórzanej inspirowana wzornictwem przemysłowym

“Minimalism” - a collection of footwear and leather accessories inspired by the industrial design

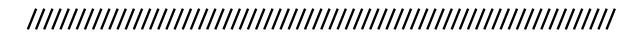
„Minimalizm” - kolekcja ubiorów inspirowana wzornictwem przemysłowym

“Minimalism” - a collection of clothes inspired by the industrial design





# PAULINA SADRAK



„Kondensacja obserwacji” – cykl tkanin opartych na zasadach kompozycji symultanicznej  
“Condensation of observation” – a series of textiles based on the principles of simultaneous composition

Głównym założeniem mojej pracy było zbadanie problemu plastycznego uprzestrzennienia czasu. W przypadku tkaniny medium stał się haft mechaniczny, który w zestawieniu z odręcznym spontanicznym rysunkiem zyskał nowe właściwości. Zmontowane w całość części monochromatycznej tkaniny miały stanowić minimalistyczną kompozycję przywołującą na myśl spontaniczny zapis wielu równocześnie obserwowanych sytuacji. Podobna zasada dotyczy także animacji. Każda sekwencja może być w dowolnej liczbie reprodukowana, nie sprawi to jednak, że wszystkie będą identyczne. Tytułowa kondensacja obserwacji dotyczy zatem symultaniczności oglądanych wydarzeń przy jednoczesnej ich unikalności, uzyskanej za pomocą powtarzalnych środków.

## I SPECJALIZACJA

„Kondensacja obserwacji” – cykl tkanin opartych na zasadach kompozycji symultanicznej  
“Condensation of observation” – a series of textiles based on the principles of simultaneous composition

Promotor | Supervisor  
dr hab. Lidia Choczaj, prof. nadzw.

Pracownia Tkaniny Eksperymentalnej  
Experimental Textile Studio

## II SPECJALIZACJA

„Kondensacja obserwacji” – cykl obiektów wykonanych z papieru czerpanego opartych na zasadach kompozycji symultanicznej  
“Condensation of observation” – a series of objects made of handmade paper based on the principles of simultaneous composition

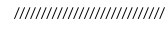
Promotor | Supervisor  
prof. Ewa Latkowska-Żychska

Pracownia Papieru  
Handmade Paper Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 798 830 472  
email: paulina.sadrak@gmail.com

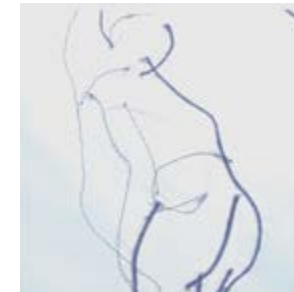
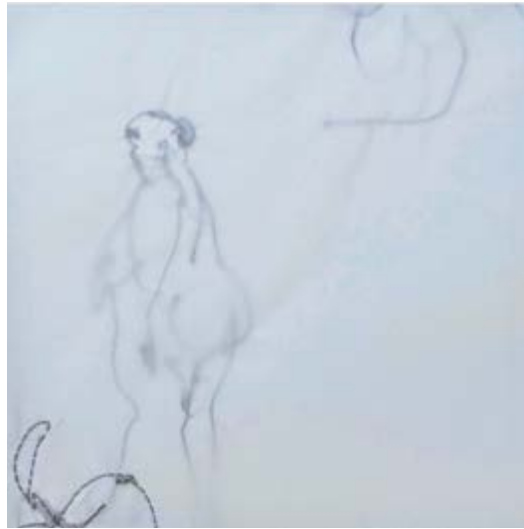
The main goal of my graduate work was to explore the issue of visual spatiality of time. In the case of textiles the machine embroidery has become the medium, which in combination with handwritten spontaneous drawing gained new properties. Parts of the monochromatic fabric put together were supposed to form a minimalist composition resembling a spontaneous record of a number of simultaneously observed situations. The similar principle also applies to animation. Each sequence can be reproduced in any number; however, it does not mean that all of them will be identical. The title condensation of observation relates to simultaneity of the watched events while at the same time they are unique in their character, even though they were obtained by repeatable means of expression.





„Kondensacja obserwacji” - cykl tkanin opartych  
na zasadach kompozycji symultanicznej  
“Condensation of observation” - a series of textiles  
based on the principles of simultaneous composition

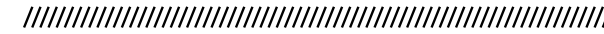
PAULINA  
SADRAK







# MARTYNA SOWIK



Kolekcja ubiorów interpretująca współczesne problemy kulturowe i społeczne

A collection of clothes interpreting the contemporary cultural and social issues

Realizacja praktyczna dyplomu to kontynuacja wątków poruszonych w części teoretycznej „Poszukiwanie własnej tożsamości artystycznej w kontekście globalnym i lokalnym. Powrót do korzeni jako znak epoki postglobalizacji. Analiza zjawiska w oparciu o współczesne trendy”. Jest to próba uchwycenia w wizualne ramy problematyki współczesnych czasów, głównie zaznaczonych w temacie pracy – korzeni i ich relacji ze współczesnością. Kolekcja ubioru odnosi się do tożsamości rozpatrywanej przez pryzmat osobistych, lokalnych i globalnych doświadczeń. Jest to synteza różnych stylów, subkultur i procesów społecznych.

Staram się opowiedzieć o współczesnych relacjach i potrzebie bliskości językiem ubioru, tworząc podwójne ubrania i instalacje nawiązujące do logotypu marki Kappa. Z kolei malarstwo to fuzja eksperymentów technologicznych i formalnych z dawną twórczością, lecz ujęta we współczesne ramy. To odwołanie do estetyki ikon i dzieł Petrusa Chrystusa i Hansa Memlinga.

## I SPECJALIZACJA

### Kolekcja ubiorów interpretująca współczesne problemy kulturowe i społeczne

A collection of clothes interpreting the contemporary cultural and social issues

Promotor | Supervisor  
dr hab. Małgorzata Czudak, prof. nadzw.

Pracownia Projektowania Ubioru II  
Fashion Design Studio II

## II SPECJALIZACJA

### Elementy tkaniny eksperymentalnej w ubiorze

Elements of experimental textile in clothes

Promotor | Supervisor  
dr hab. Lidia Choczaj, prof. nadzw.

Pracownia Tkaniny Eksperymentalnej  
Experimental Textile Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 512 335 491  
email: martynasowik@gmail.com

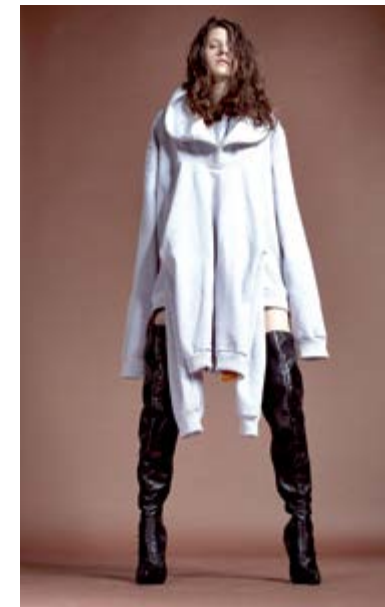
The practical realization of the graduate work is a continuation of themes discussed in the theoretical part “Searching for original artistic identity in the global and local context. A return to the roots rendered as a sign of the age of postglobalisation. The analysis of the phenomenon based on the current trends”. It is an attempt to capture in visual frames the problems of modern times, mainly marked in the title of the thesis – roots and their relationship with the present. The collection of clothes relates to the identity seen from the perspective of personal, local and global experience. It is a synthesis of different styles, subcultures and social processes. I try to use the language of fashion design to talk about today's relationships and the need for intimacy, creating double clothes and installations referring to the brand logo of Kappa. The painting, in turn, is a fusion of technological and formal experiments with the artwork of the past, yet expressed in a modern way. It refers to the aesthetics of icons and works by Petrus Christ and Hans Memling.





////////////////////  
Kolekcja ubiorów interpretująca współczesne  
problemy kulturowe i społeczne  
A collection of clothes interpreting  
the contemporary cultural and social issues

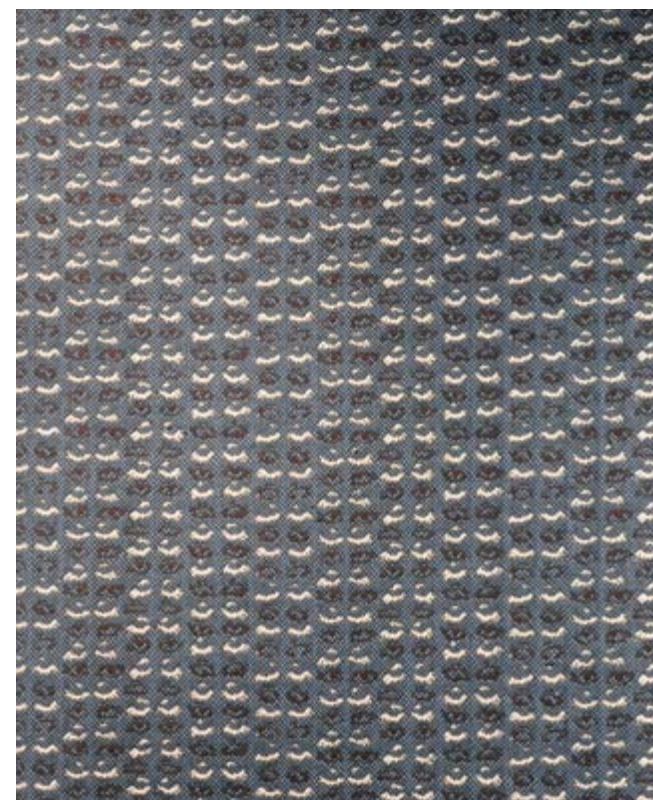
MARTYNA  
SOWIK







## MARTA SZATAN



„Powłoka snu” – tkaniny żakardowe jako fizyczna i metafizyczna granica światów

“The Skin of a Dream” – jacquard fabrics as the physical and metaphysical boundary between the worlds

### I SPECJALIZACJA

„Powłoka snu” – tkaniny żakardowe jako fizyczna i metafizyczna granica światów

“The Skin of a Dream” – jacquard fabrics as the physical and metaphysical boundary between the worlds

Promotor | Supervisor  
dr Dominika Krogulska-Czekalska

Pracownia Tkaniny Dekoracyjnej  
Decorative Textile Studio

### II SPECJALIZACJA

„Stan przejściowy” – obiekt unikatowy

“Transiiton State” – a unique object

Promotor | Supervisor  
prof. Włodzimierz Cygan

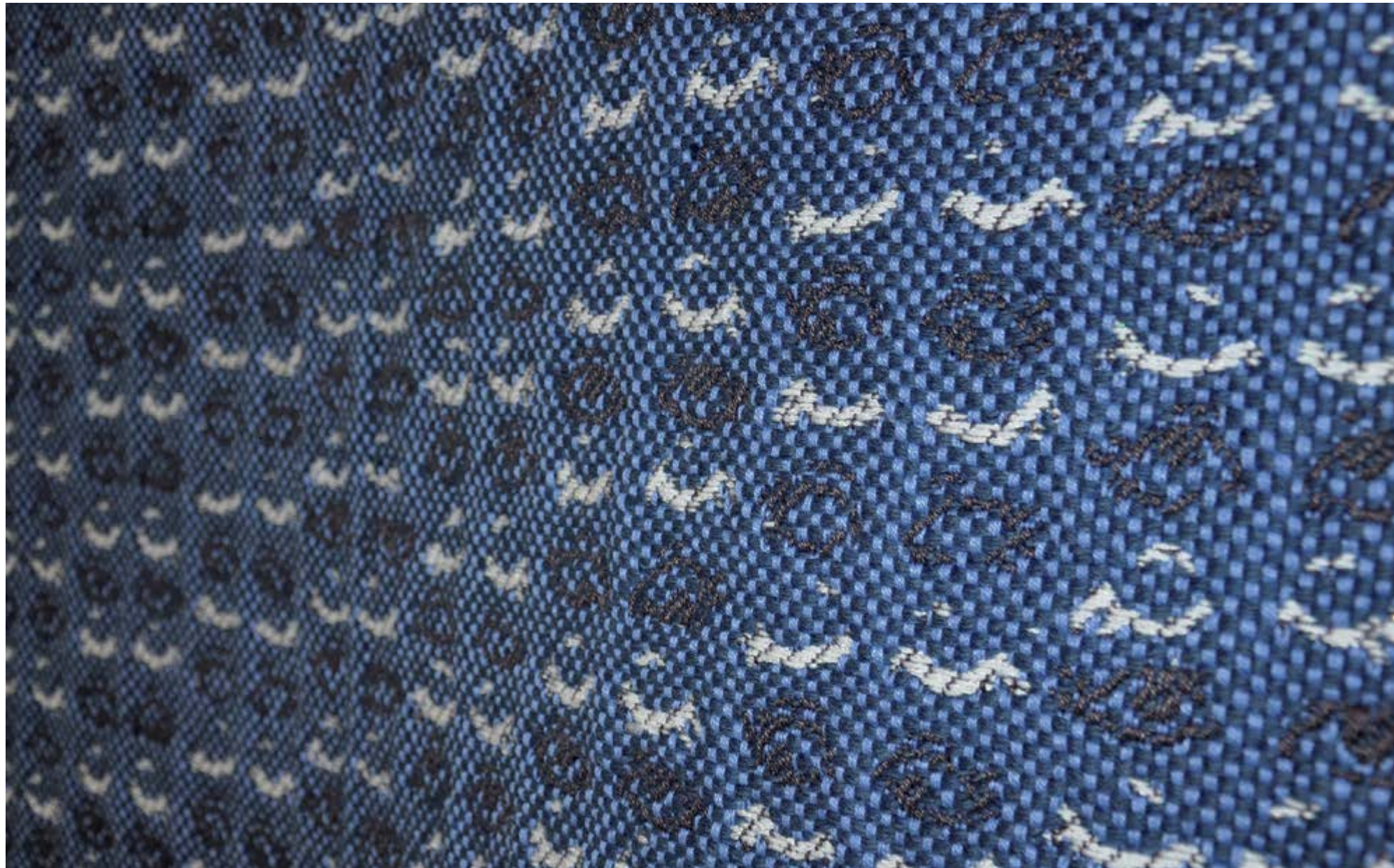
Pracownia Tkaniny Unikatowej  
Unique Textile Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 793 929 203  
email: mjs.crecerelle@gmail.com

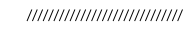
Sen jako naturalny katalizator twórczy pozwala każdemu doświadczać wizji. Kreując w ten sposób własną rzeczywistość, artyści mogą podzielić się z odbiorcą swoim wyobrażeniem, sprawdzić, ile osób doświadczy tego samego. Dwa światy jawiące się w snach często są traktowane i opisywane osobno. Nawet mając świadomość istnienia granicy między jawą a snem, człowiek nie potrafi jednoznacznie określić obu zjawisk. Zgłębianie tego tematu skłoniło mnie do zastanowienia się właśnie na tym momencie, w którym staramy się odróżnić jawę od snu, czyli podczas zasypiania. Próbę uchwycenia zjawiska od strony fizycznej (zamknięte powieki, brak kontaktu ze światem zewnętrznym), jak i metafizycznej (przebytysk świadomości, kreacja innego świata) prezentuję poprzez tkaniny żakardowe oraz obiekt unikatowy.

A dream, like a natural creative catalyst, lets everybody experience visions. Thus creating their own reality, artists can share their imagination with the viewers to see how many people will experience the same. The two worlds which appear in dreams are often treated and described separately. Even if we are aware of the existence of the boundary between the reality and dream, we cannot clearly define both phenomena. Exploring this theme prompted me to reflect precisely on that moment when we try to distinguish the reality from the dream, when we are falling asleep. I present jacquard fabrics and a unique object as an attempt to capture the phenomenon from the physical (closed eyelids, no contact with the outside world) and metaphysical perspective (a glimpse of awareness, the creation of another world).





MARTA  
SZATAN



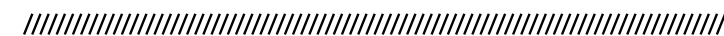
„Powłoka snu” - tkaniny żakardowe  
jako fizyczna i metafizyczna granica światów

“The Skin of a Dream” - jacquard fabrics as the physical  
and metaphysical boundary between the worlds





## DOMINIKA WALCZAK



"Błąd demontaż dekonstrukcja jako strategia obrazowania"  
"Error Disassembly Deconstruction as a Strategy of Imaging"

I SPECJALIZACJA  
"Błąd demontaż dekonstrukcja jako strategia obrazowania"  
"Error Disassembly Deconstruction as a Strategy of Imaging"

Promotor | Supervisor  
prof. Włodzimierz Cygan

Pracownia Tkaniny Unikatowej  
Unique Textile Studio

II SPECJALIZACJA  
„Glitch jako punkt wyjścia kolekcji tkanin drukowanych”  
"Glitch as the Starting Point of a Collection of Printed Textiles"

Promotor | Supervisor  
prof. Krystyna Czajkowska

Pracownia Druku II  
Print Studio II

Kontakt | Contact  
tel. +48 695 296 611  
email: dominika\_walczak@onet.pl

Nieodłącznym elementem mojej pracy jest analiza medium, za pośrednictwem którego działam, a także wielość doświadczeń i prób, za pomocą których staram się poznać jego specyfikę. Inspiracją jest sam proces tworzenia tkaniny i energia tworząca się w momencie jej powstawania. Klasycznie rozumiany proces tkania wiąże się nierozdzielnie z wykorzystywaniem pionów i poziomów, co wynika z naturalnej struktury przeplotu osnowy i wątku. Demontując, starałam się rozłożyć na czynniki pierwsze podstawowe założenia medium tkaniny, prezentując przy okazji mój subiektywny punkt widzenia. Zaprezentowałam prace będące opowieścią o samym procesie twórczym, zapisem emocji, jakie towarzyszą artyście w czasie pracy i prób wykroczenia poza z góry narzucone konwencje.

The element that is inherent in my graduate work is the analysis of the medium through which I work, as well as a great number of experiments and tests which help me discover its specific character. The inspiration is the very process of textile creation and the energy that appears at that moment. The traditionally understood weaving process is inextricably linked with the use of verticals and horizontals, which results from the natural structure of interlacing of the warp and weft. In the analysis I tried to decompose into prime factors the basic assumptions of the fabric medium, using this occasion to present my subjective point of view. I showed works that are a story about the creative process, a record of emotions that accompany artists in their work and the attempts to go beyond the conventions imposed on a priori grounds.



////////////////////  
„Błąd demontaż dekonstrukcja  
jako strategia obrazowania”  
“Error Disassembly Deconstruction  
as a Strategy of Imaging”

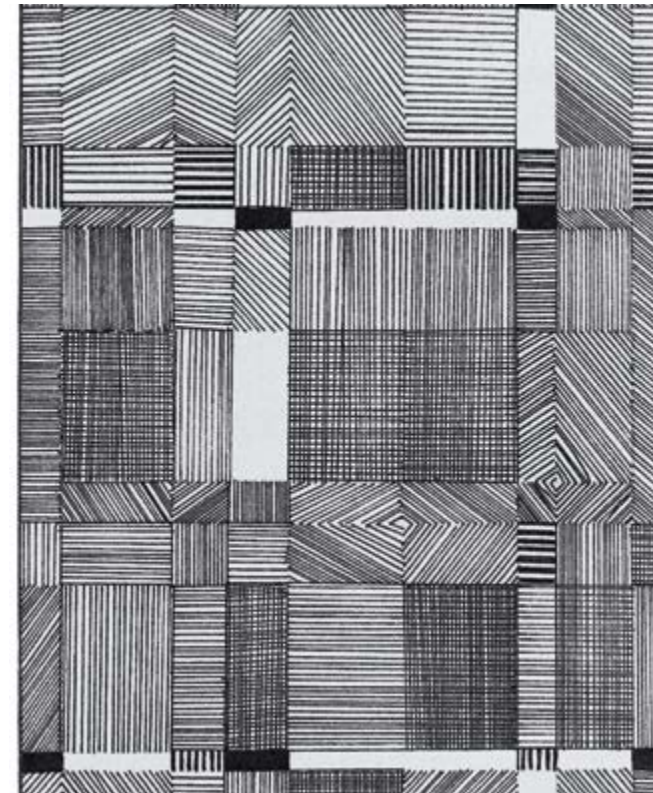
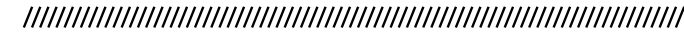
DOMINIKA  
WALCZAK







# DOMINIKA ZIENTEK



Dywan przemysłowy  
Industrial carpet

Tkanina - hasło przewodnie mojej pracy magisterskiej, które określa: metodę, splot, strukturę, materiał i obiekt, stało się motywacją do powstania kolekcji dywanów przemysłowych i unikatowych, tkaniny żakardowej i prac malarskich. Wielowiekowa tradycja tkacka, tj. białostocka tkanina podwójna, stała się punktem wyjścia do projektów dyplomowych. Dywany zrealizowane w przemyśle i dywan tkany ręcznie zachowują geometryczny, linearny podział. Tkanina żakardowa została wytkana na ręcznym krośnie żakardowym z podwójną osnową. Prosty podział wzoru tworzy kontrastowy patchwork. Odkrycie na nowo starych technik tkackich pozwoliło mi na stworzenie nowoczesnych obiektów do wnętrza, które określając zasadę techniki podwójnej, nadają jej nową wartość - artystyczną i użytkową.

## I SPECJALIZACJA

**Białostocka tradycja tkacka motywacją do powstania projektów i realizacji dywanów przemysłowych i unikatowych**

The Białystok weaving tradition as the motivation to design and produce industrial and unique carpets

Promotor | Supervisor  
prof. Jolanta Rudzka-Habisiak

Pracownia Innowacyjnego Obiektu do Wnętrz,  
Dywanu i Gobelinu  
Innovative Interior Object: Carpet and Tapestry Studio

## II SPECJALIZACJA

**„Parafraza” - konstrukcja splotu punktem wyjścia do projektów tkanin żakardowych inspirowanych twórczością prof. Bolesława Tomaszewicza**

“Paraphrase” - the construction of the weave as the starting point for jacquard fabrics' designs inspired by Professor Bolesław Tomaszewicz's artwork

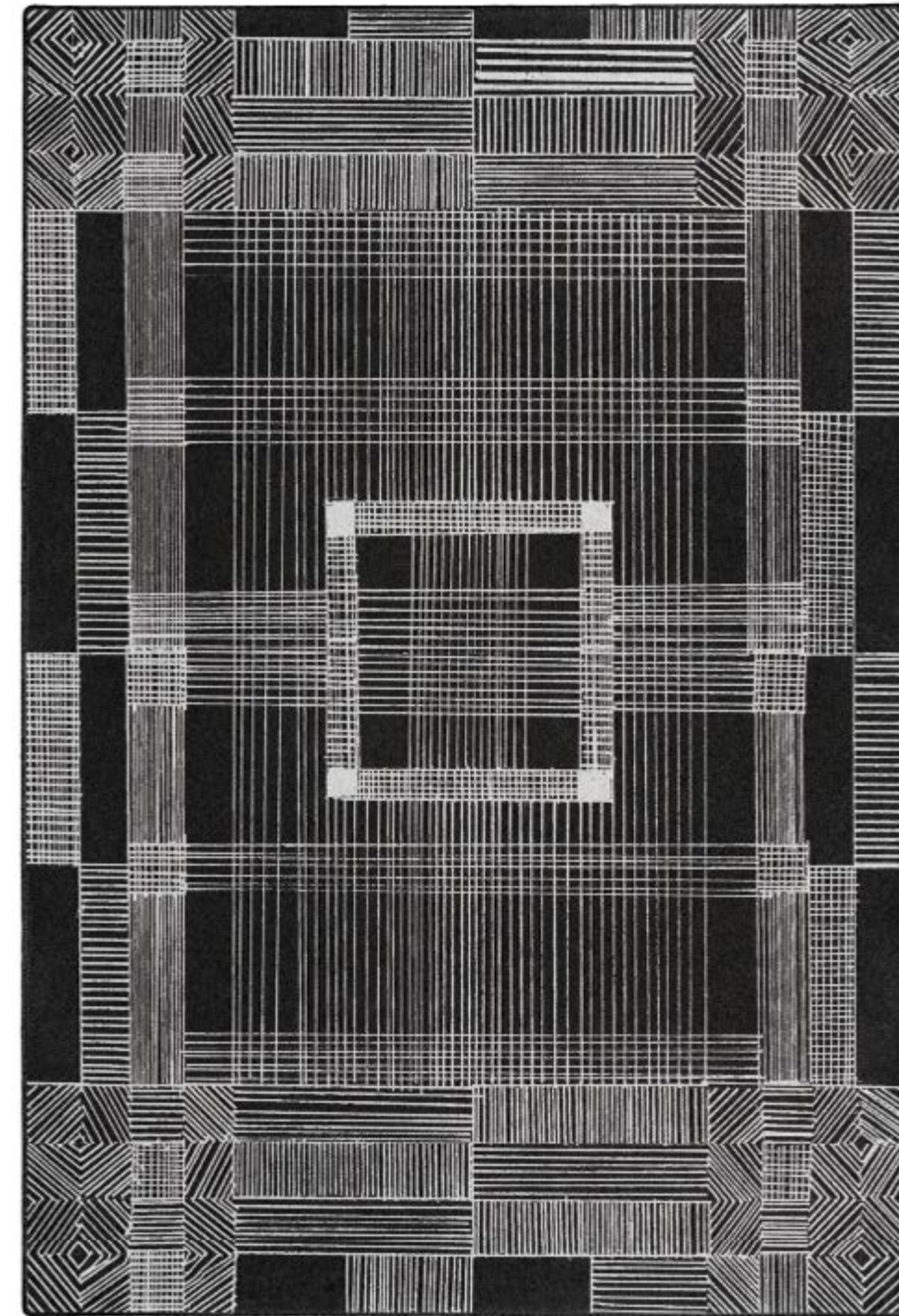
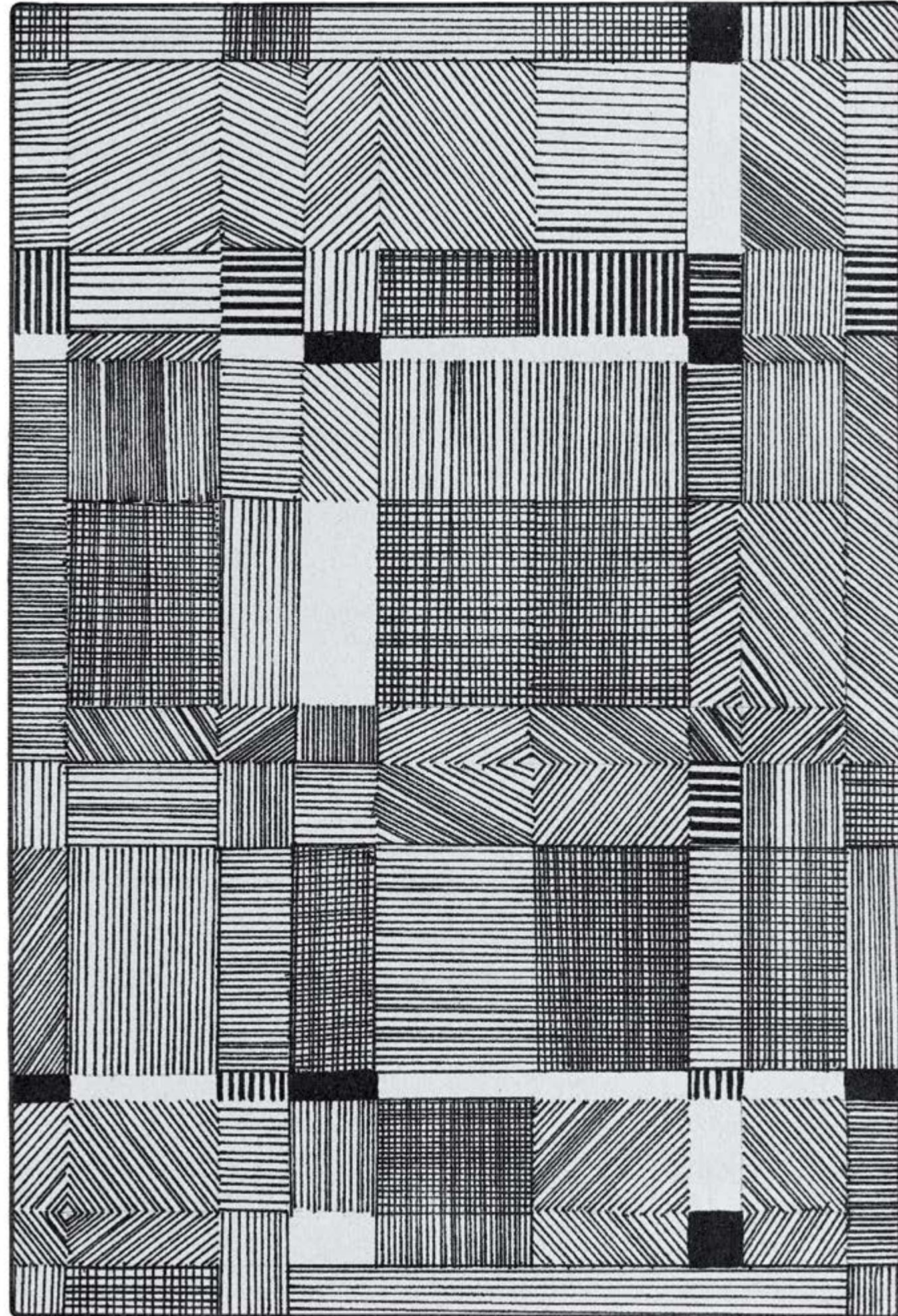
Promotor | Supervisor  
dr Dominika Krogulska-Czekalska

Pracownia Tkaniny Dekoracyjnej  
Decorative Textile Studio

Kontakt | Contact  
tel. +48 793 958 898  
email: zientek.dominika@gmail.com

The fabric - the motto of my graduate work, which specifies: the method, weave, texture, material and object has become the motivation for creation of a collection of industrial and unique carpets, a jacquard fabric and paintings. The centuries-old tradition of weaving, namely the double fabric from Białystok has become the starting point for the graduate projects. The industrial carpets and the hand-woven carpet retain the geometric, linear division. The jacquard fabric has been woven on a manual jacquard loom with a doubled warp. The simple division of the pattern forms a contrastive patchwork. The fact that I rediscovered the old weaving techniques allowed me to create modern objects for an interior. Defining the principle of double technique, the objects give it a new artistic and utilitarian value.





////////////////////  
Projekty dywanów  
przemysłowych i unikatowych  
Industrial and unique carpets projects

**DOMINIKA  
ZIENTEK**



PRIME  
TIME

ASP

ŁÓDŹ 2016

NAJLEPSZE DYPLOMY  
ASP ŁÓDŹ 2016  
BEST GRADUATE  
WORKS ASP ŁÓDŹ 2016



# Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi

////////////////////////////////////

**Władze uczelni**  
kadencja w latach 2016-2020

-  
**Rektor:**  
prof. Jolanta Rudzka Habisiak

**Prorektor ds. Nauczania:**  
prof. Mariusz Łukawski

**Prorektor ds. Nauki,  
Rozwoju i Pozyskiwania  
Funduszy:**  
dr hab. Mariusz Włodarczyk, prof. nadzw.

-  
**Rektorat:**  
+48 42 25 47 400

**Kancelaria:**  
+48 42 25 47 408  
faks.: +48 42 25 47 418  
e-mail: kancelaria@asp.lodz.pl  
www.asp.lodz.pl

**Rekrutacja**  
tel. +48 42 25 47 508  
email: rekrutacja@asp.lodz.pl  
www.rekrutacja.asp.lodz.pl

**STUDIA STACJONARNE  
Wydział Tkaniny i Ubioru**  
tel.: +48 42 25 47 500, +48 42 25 47 502  
e-mail: tiu@asp.lodz.pl  
**Kierunek unikatowy - tkanina i ubiór**  
*studia I i II stopnia*  
projektowanie ubioru  
projektowanie biżuterii  
projektowanie tkaniny  
projektowanie tkaniny drukowanej

**Wydział Grafiki i Malarstwa**  
tel.: +48 42 25 47 530, +48 42 25 47 532  
e-mail: gim@asp.lodz.pl  
**Kierunek - grafika**  
*studia jednolite magisterskie*  
projektowanie graficzne  
grafika warsztatowa  
multimedia

**Kierunek - malarstwo**  
*studia jednolite magisterskie*  
malarstwo sztalugowe  
rysunek

**Wydział Sztuk Wizualnych**  
tel.: +48 42 25 47 570  
e-mail: sw@asp.lodz.pl  
**Kierunek - edukacja artystyczna  
w zakresie sztuk plastycznych**  
*studia I stopnia*  
techniki teatralne, filmowe i telewizyjne  
projekty wizualne  
animacja  
fotografia i multimedia  
*studia II stopnia*  
projekty wizualne  
intermedia

**Wydział Wzornictwa  
i Architektury Wnętrz**  
tel.: +48 42 25 47 550  
e-mail: wiaw@asp.lodz.pl  
**Kierunek - wzornictwo**  
*studia I stopnia*  
design  
projektowanie komunikacji wizualnej  
*studia II stopnia*  
projektowanie produktu  
projektowanie systemów wizualnych

**Kierunek - architektura wnętrz**  
*studia I i II stopnia*  
Pracownia projektowania  
przestrzeni dla rozrywki i rekreacji  
Pracownia projektowania  
przestrzeni wystawienniczej  
Pracownia projektowania  
wnętrz użyteczności publicznej  
Pracownia projektowania  
wnętrz mieszkalnych  
Pracownia projektowania mebli  
Pracownia interdyscyplinarnych  
działań wizualnych  
Pracownia projektowania wnętrz  
w strukturach istniejących i historycznych  
(tylko II stopień)

**Wydział Rzeźby  
i Działań Interaktywnych**  
tel.: +48 42 25 47 560  
e-mial: ridi@asp.lodz.pl

**Kierunek - rzeźba**  
*studia I stopnia*  
obiekt rzeźbiarski  
przestrzenne formy interaktywne  
*studia II stopnia*  
rzeźba interdyscyplinarna  
kreacja przestrzeni

**NOWY WYDZIAŁ!  
Wydział Malarstwa i Rysunku**  
Szczegóły oferty będą dostępne  
na stronie www.rekrutacja w okresie  
rekrutacyjnym.

## STUDIA NIESTACJONARNE

**Wydział Tkaniny i Ubioru**  
tel.: +48 42 25 47 455  
e-mail: niestacjonarne@asp.lodz.pl  
**Kierunek unikatowy - tkanina i ubiór**  
*studia I stopnia*  
projektowanie ubioru  
projektowanie biżuterii  
projektowanie tkaniny  
projektowanie tkaniny drukowanej

**Kierunek unikatowy - tkanina i ubiór**  
*studia II stopnia*  
projektowanie ubioru  
projektowanie biżuterii  
projektowanie tkaniny drukowanej

**Wydział Grafiki i Malarstwa**  
tel.: +48 42 25 47 455  
e-mail: niestacjonarne@asp.lodz.pl  
**Kierunek - grafika**  
*studia I i II stopnia*  
projektowanie graficzne  
**Kierunek - malarstwo**  
*studia I i II stopnia*  
malarstwo sztalugowe  
rysunek

**DOKTORANCKIE STUDIA  
ŚRODOWISKOWE**  
tel.: +48 42 25 47 485; +48 608-643-454  
e-mail: dss@asp.lodz.pl

**studia stacjonarne - bezpłatne  
studia niestacjonarne - płatne  
(również dla obcokrajowców)**  
studia umożliwiają uzyskanie zaawansowanej  
wiedzy w obszarze sztuki, w dziedzinie  
sztuk plastycznych w dwóch dyscyplinach  
artystycznych:  
sztuki piękne na kierunkach:  
grafika, malarstwo  
sztuki projektowe na kierunkach: tkanina  
i ubiór, architektura wnętrz, wzornictwo

**STUDIA PODYPLOMOWE**  
tel.: +48 42 25 47 483; +48 696-067-419  
email: podyplomowe@asp.lodz.pl  
www.podyplomowe.asp.lodz.pl

Moda, stylizacja, trendy  
(Projektowanie ubioru)  
Projektowanie wzornicze produktu  
Projektowanie architektury wnętrz  
i wystawiennictwa  
Stylizacja, aranżacja i dekoracja wnętrz  
Projektowanie graficzne  
Malarstwo i rysunek  
Ilustracja i komiks z elementami  
preprodukcji gier i filmów  
Food design (Projektowanie kulinariów)  
Projektowanie biżuterii  
Tkanina - konstrukcja, dekonstrukcja,  
rekonstrukcja

## JEDNOSTKI MIĘDZYWYDZIAŁOWE

**BIURO WSPÓŁPRACY Z ZAGRANICĄ**  
tel. +48 42 25 47 403; +48 42 25 47 487  
e-mail: international.office@asp.lodz.pl  
www.int.asp.lodz.pl

**CENTRUM TRANSFERU TECHNOLOGII**  
tel.: +48 25 47 404; +48 696-070-946  
e-mail: anna.wesolowska@asp.lodz.pl  
www.ctt.asp.lodz.pl

Zadaniem Centrum Transferu Technologii  
Akademii Sztuk Pięknych im. Władysława  
Strzemińskiego w Łodzi jest współpraca uczelni  
z biznesem.

**AKADEMICKIE CENTRUM DESIGNU**  
tel. + 48 42 25 47 511; +48 42 25 47 408

Akademickie Centrum Designu jest  
organizacją mającą na celu zacieśnianie  
współpracy pomiędzy wydziałami wzornictwa  
państwowych uczelni artystycznych w Polsce.  
To platforma współpracy dla studentów,  
absolwentów i dydaktyków z obszaru designu.  
Badania naukowe, podnoszenie kwalifikacji,  
a przede wszystkim współpraca z biznesem.

**AKADEMIA KREATYWNEGO SENIORA**  
e-mail: seniorzy@asp.lodz.pl

Akademia Kreatywnego Seniora stanowi  
jednostkę działającą w strukturze Uczelni,  
skupioną przy Wydziale Tkaniny i Ubioru  
Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi. Jest to rodzaj  
uniwersytetu trzeciego wieku, ale o charakterze  
ściśle związanym z artystycznym profilem  
Uczelni. AKS funkcjonuje na Akademii  
od października 2014 roku.

**LABORATORIUM DZIAŁAŃ  
ARTYSTYCZNYCH**  
tel.: + 48 42 25 47 525;  
e-mail: laboratorium@asp.lodz.pl  
www.laboratorium.asp.lodz.pl

Laboratorium Działań Artystycznych  
to jednostka międzywydziałowa, której  
głównym zadaniem jest organizacja  
i prowadzenie tematycznych projektów  
artystyczno-edukacyjnych. Zajęcia prowadzone  
są przez studentów ASP w Łodzi,  
którzy doskonałą umiejętności pracy  
w charakterze animatora działań artystycznych.  
Warsztaty skierowane są do dzieci,  
młodzieży i innych zainteresowanych osób.



# Strzemiński Academy of Fine Arts Łódź

////////////////////////////////////

## Academy Authorities

term 2016-2020

-

### Rector:

Prof. Jolanta Rudzka Habisiak

### Prorector for Teaching:

Prof. Mariusz Łukawski

### Prorector for Science, Development and Fundraising:

Assoc. Prof. Mariusz Włodarczyk

-

### Rector's Office:

+48 42 25 47 400

### Chancellor's Office:

+48 42 25 47 408

fax: +48 42 25 47 418

e-mail: kancelaria@asp.lodz.pl

www.asp.lodz.pl

### Student recruitment

tel. +48 42 25 47 508

e-mail: rekrutacja@asp.lodz.pl

www.rekrutacja.asp.lodz.pl

## FULL-TIME PROGRAMMES

### Faculty of Textile and Fashion

tel. +48 42 25 47 500,

+48 42 25 47 502

e-mail: tiu@asp.lodz.pl

### Field - textile and fashion

*1st and 2nd cycle programme*

fashion design

jewellery design

textile design

printed textile design

### Faculty of Graphics and Painting

tel. +48 42 25 47 530,

+48 42 25 47 532

e-mail: gim@asp.lodz.pl

### Field - graphics

*long-cycle programme*

graphic design

printmaking

multimedia

### Field - painting

*long-cycle programme*

easel painting

drawing

### Faculty of Visual Arts

tel. +48 42 25 47 570

e-mail: sw@asp.lodz.pl

### Field - fine arts education

**in the area of visual arts**

*1st cycle programme*

theatre, film and TV techniques

visual projects

animation

photography and multimedia

*2nd cycle programme*

visual projects

intermedia

### Faculty of Industrial Design and Interior Design

tel. +48 42 25 47 550

e-mail: wiaw@asp.lodz.pl

### Field - industrial design

*1st cycle programme*

design

visual communication design

*2nd cycle programme*

product design

visual systems design

### Field - interior design

*1st and 2nd cycle programme*

Entertainment and Recreation Spaces

Studio

Exhibition Space Design Studio

Public Space Interiors Studio

Residential Interior Design Studio

Furniture Design Studio

Interdisciplinary Visual Actions Studio

Interior Design in Existing and Historical

Structures Studio (only 2nd cycle)

### Faculty of Sculpture and Interactive Actions

tel. +48 42 25 47 560,

e-mail: ridi@asp.lodz.pl

### Field - sculpture

*1st cycle programme*

sculptural object

spatial interactive forms

*2nd cycle programme*

interdisciplinary sculpture

space creation

## NEW FACULTY!

### Faculty of Painting and Drawing

Details will be available at [www.rekrutacja.asp.lodz.pl](http://www.rekrutacja.asp.lodz.pl) during the enrolment

period.

## PART-TIME PROGRAMMES

### Faculty of Textile and Fashion

tel. +48 25 47 455

e-mail: niestacjonarne@asp.lodz.pl

### Field - textile and fashion

*1st cycle programme*

fashion design

jewellery design

textile design

printed textile design

### Field - textile and fashion

*2nd cycle programme*

fashion design

jewellery design

printed textile design

### Faculty of Graphics and Painting

tel. +48 25 47 455

e-mail: niestacjonarne@asp.lodz.pl

### Field - graphics

*1st and 2nd cycle programme*

graphic design

### Field - painting

*1st and 2nd cycle programme*

easel painting

drawing

## INTERDISCIPLINARY PHD STUDIES

tel. +48 42 25 47 485; +48 608-643-454

e-mail: dss@asp.lodz.pl

full-time programme - no tuition fee

part-time programme - tuition fee

(available to foreigners)

The Interdisciplinary PhD Studies enable stu-

dents to gain advanced knowledge in the area

of art, subject area visual arts, in two artistic

disciplines:

fine arts in the fields of: graphics, painting

design arts in the fields of: textile and fashion,

interior design, industrial design

## POSTGRADUATE PROGRAMMES

tel. +48 42 25 47 483; +48 696 067 419

e-mail: podyplomowe@asp.lodz.pl

[www.podyplomowe.asp.lodz.pl](http://www.podyplomowe.asp.lodz.pl)

Fashion, Style, Trends (Fashion Design)

Product Design

Interior and Exhibition Design

Interior Stylistation, Arrangement

and Decoration

Graphic Design

Painting and Drawing

Illustration and Comics with Elements

of Game and Film Pre-Production

Food Design

Jewellery Design

Textile - Construction, Deconstruction,

Reconstruction

## INTERDEPARTMENTAL UNITS

### INTERNATIONAL OFFICE

tel. +48 42 25 47 403; +48 42 25 47 487

e-mail: international.office@asp.lodz.pl

[www.int.asp.lodz.pl](http://www.int.asp.lodz.pl)

### TECHNOLOGY TRANSFER CENTRE

tel. +48 25 47 404; +48 696 070 946

e-mail: anna.wesolowska@asp.lodz.pl

[www.ctt.asp.lodz.pl](http://www.ctt.asp.lodz.pl)

The goal of the Technology Transfer Centre

at the Strzemiński Academy of Fine Arts Łódź

is to support the cooperation between

the school and business institutions.

## ACADEMIC DESIGN CENTRE

tel. + 48 42 25 47 511; +48 42 25 47 408

The Academic Design Centre is an organisation

whose goal is to create a cooperation network

of all faculties of design existing at state art

academies in Poland. It is a cooperation

platform for students, graduates and academic

teachers active in the field of design. It supports

research, skill development and first and

foremost, cooperation with business.

## CREATIVE SENIOR ACADEMY

e-mail: seniorzy@asp.lodz.pl

The Creative Senior Academy is a unit within

the structure of the Strzemiński Academy

of Fine Arts Łódź which has been functioning at

the Faculty of Textile and Fashion since October

2014. The unit is a type of a University

of the Third Age but is strictly connected with

the artistic profile of the institution.

## ARTISTIC ACTIONS LABORATORY

tel.: + 48 42 25 47 525

e-mail: laboratorium@asp.lodz.pl

[www.laboratorium.asp.lodz.pl](http://www.laboratorium.asp.lodz.pl)

The Artistic Actions Laboratory

is an interdepartmental unit whose main goal

is to organise and run artistic and educational

projects. Classes are conducted by students

of the Academy who perfect their skills

as managers of artistic activities. Workshops

are addressed to children, youth and other

interested target groups.



Organizatorzy:



Akademia Sztuk Pięknych  
im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi



Centralne  
Muzeum  
Włókiennictwa  
w Łodzi

Patronat honorowy:

Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego



WOJEWODA ŁÓDZKI  
Zbigniew Rau



MARSZAŁEK  
WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO  
Witold Stępień



PREZYDENT MIASTA ŁÓDZI  
HANNA ZDANOWSKA

Partnerzy:

ATLAS SZTUK

mikomax  
smart office.

Patronat medialny:

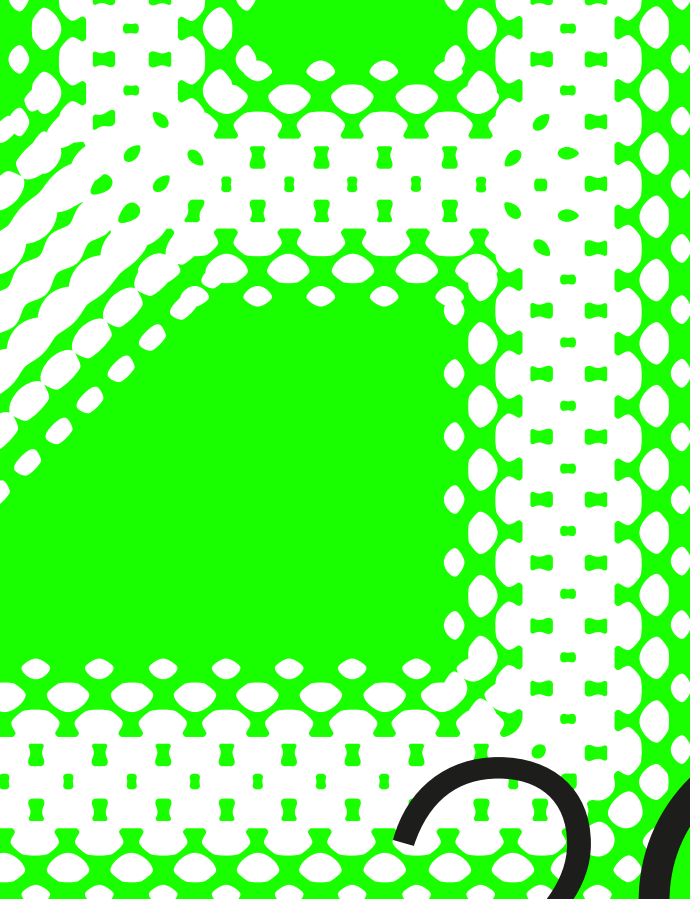
TVP3  
ŁÓDŹ

gazeta  
WYDZIAŁ WŁÓKIENNICZY

radio  
ŁÓDŹ

KALEJDOSKOP





2016

ŁÓDŹ



Akademia Sztuk Pięknych  
im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi

